

8  
NUESTRA  
ARQUIT  
38  
09/32

# nuestra arquitectura



septiembre de 1932



cosmos

NO ES  
LA MAS BARATA  
SINO  
LA MAS ECONOMICA

El costo de una lámpara eléctrica es insignificante... en proporción a la corriente que ha de consumir.

Comprar lámparas ineficientes es incurrir en la falsa economía de unos pocos centavos. El valor de la corriente eléctrica es de mayor importancia.

Las EDISON - MAZDA aseguran el valor íntegro de la corriente consumida.

Luz clara,  
intensa,  
uniforme,  
suave...



Hasta 40 vatios, claras o esmeriladas interiormente \$ 0.85

Descuento por decena 10 %

*En las mejores casas del ramo*

LAMPARAS EDISON MAZDA

GENERAL  
SOCIEDAD



ELECTRIC  
ANONIMA



# CELOTEX

y sus 10 Ventajas Principales

## Ventaja N.º 7

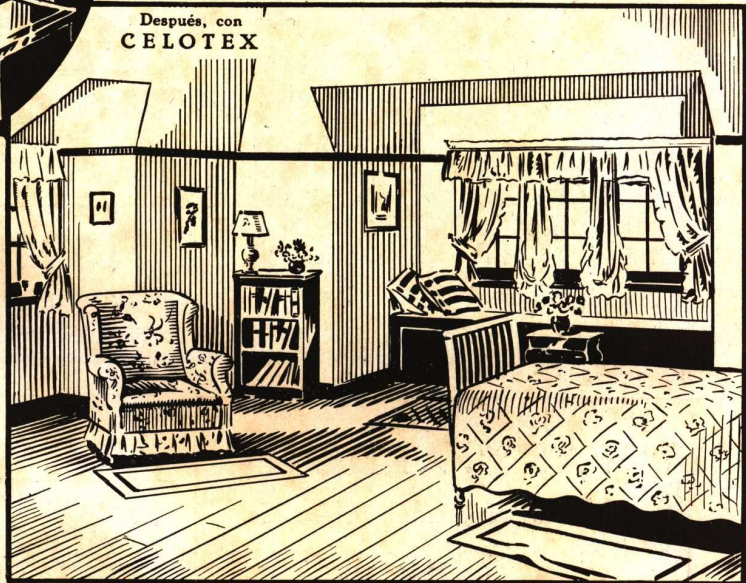
CREASE O NO PERO ES LA MISMA HABITACION!



Antes de aplicar CELOTEX



Después, con CELOTEX



### CELOTEX ES FACIL DE APLICAR

CELOTEX se asierra y clava como la madera. Hay menos pérdidas por des-puntes, más rapidez y facilidad en la ejecución de la obra.

Es el material ideal en la construcción de cielo-rasos, tabiques, vitrinas, etc. etc. **CELOTEX AISLA A LA VEZ QUE CONSTRUYE.** Posee una gran rigidez estructural, es liviano, fácil de transportar y almacenar.

CELOTEX tiene múltiples aplicaciones en toda construcción moderna, tanto en casas y casillas modestas como de alto precio.

Su prestigio internacional es una garantía al que lo usa.

Con gusto le enviaremos mayores detalles sin compromiso. Llene y envíenos el adjunto cupón.

COMPANÍA COMERCIAL

PIDANOS DETALLES

# Kreglinger & Van Peborgh Ltda. (S.A.)

Sección Materiales:

CANGALLO 380

U. T.: 33 Avenida 2001-7 - C. T. 3424 Central -

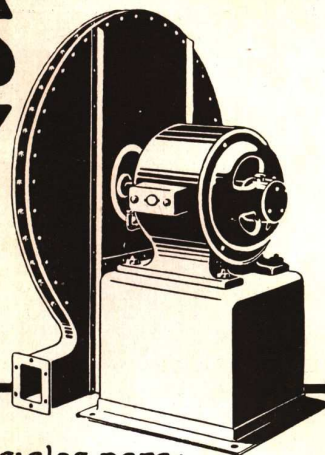
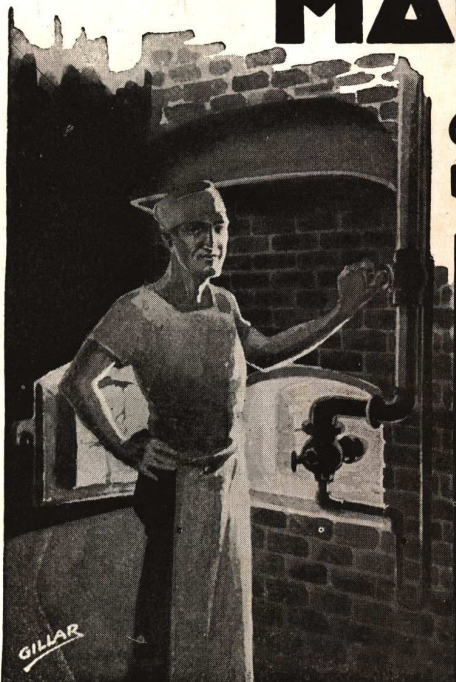
BUENOS AIRES

DISTRIBUIDORES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DE LA REPUBLICA



# VENTILADORES "MARELLI"

PARA  
QUEMADORES  
DE PETROLEO



Series especiales para:

Tundiciones, Sopletes de gas, Secadores, Fraguas, Extracción de aire viciado, Transportes aerodinámicos, Aspiración de viruta y aserrín etc.

SOLICITEN PRECIOS Y CATALOGOS

**MOTORES MARELLI S.A.**

BUENOS AIRES **CALLAO 353** U.T. 35, Libertad 4600-01  
SUCURSAL EN — **ROSARIO** — RIOJA 1342

## ESTUFAS "PARDON"

La última novedad de la industria francesa



### Fuego continuo y visible

Funcionan a carbón. Modelo especial para leña  
Nuestra larga experiencia nos permite recomendarla  
Instalaciones, repuestos y personal experto para reparaciones de cualquier marca

Exposición y venta:

**Bosio Hermanos**

Tucumán 353 U. T. 31, Retiro 1517

26 n  
u  
e  
s  
t  
r

a quitectura

A B O N A

**5%** EN CAJA  
D E  
AHORROS

Banco  
Popular Argentino

FUNDADO EN 1887  
CASA CENTRAL  
FLORIDA  
ESQUINA  
CANGALLO

Confiamos la custodia de sus valores y la administración de sus bienes

CAPITALES Y RESERVAS  
AL 30 DE ABRIL DE 1932

**\$ 65.506.465.11**

al escribir a los anunciantes sirvase mencionar nuestra arquitectura

SOLICITE MUESTRAS

80 TIPOS DISTINTOS



**SUPER  
SIGMA**  
"M"

**MATERIAL PREPARADO PARA  
REVOQUES DE FRENTE**

DURO COMO LA PIEDRA - IMPERMEABLE  
NO SE MANCHA - NO SE AGRIETA

**VICTOR MAGGI**  
UNICO  
FABRICANTE  
**PICHINCHA 1245**  
U. T. 23, B. ORDEN 0826 - BUENOS AIRES

# REVISTA DE LIBROS NUEVOS

COURS D'ARCHITECTURE ET DE CONSTRUCTIONS CIVILES, por E. Arnaud. — 2 Tomos con 1.300 páginas en total y un Atlas. — Precio \$ 115.—. (\*)

Escrito para texto de la Ecole Centrale, al carácter técnico de la obra se le ha querido agregar también el práctico, propósito que el autor concreta en las siguientes expresivas palabras del prólogo, dirigidas a sus alumnos: "Vosotros venís a buscar en la Escuela Central los medios de tener éxito en la carrera de ingeniero... Pero para tener éxito en la vida, será necesario sacar el mejor provecho de vuestro saber; no dejarlo demasiado tiempo al servicio de los que conociendo la práctica de los negocios, os emplearán en beneficio de sus propios intereses pero quizá no siempre de los vuestros".

Más adelante, sin embargo, y a propósito de la composición, llega a esta conclusión que nos parece errónea: "el arte debe preceder a la ciencia". Ya que se trata de dotar a los futuros diplomados de los bagajes necesarios para que triunfen en la vida, nos parece elemental que se les debería enunciar las condiciones en que van a empezar a ejercer su profesión. Y desearíamos ver la cara del flamante egresado cuando, hablando con su primer cliente, éste, en vez de decirle: Quiero que me hagáis una obra de arte, le dice: Tengo un terreno de tanto por cuanto, cuento con tantos miles de pesos disponibles y quiero saber si podéis levantar un edificio que me de tal renta.

Salvo esta errónea posición ideológica que es el producto del falso academismo que todavía domina en casi todas las escuelas de arquitectura del mundo, el libro tiene las virtudes de la mayoría de los textos franceses: Orden en la exposición, claridad, pre-

cisión. El contenido del mismo se resume en los siguientes capítulos: Operaciones a considerar para la construcción de un edificio; Técnica de la construcción (Cemento armado, Apuntalamientos, Excavaciones, Cimientos sobre buen y mal suelo y a pequeña y gran profundidad, Muros aislados, Muros en mampostería, Pisos, Techos, Bóvedas, Cúpulas, Rampas, Escaleras, Cerrajería, Tabiques, Fumistería, etc.).

ARCHITECTURE ET POESIE, por Jean Bayet. — 242 páginas de 14,5 x 19,5. — Precio \$ 8.—.

El autor ha vuelto a tomar el *Ceci et cela* de *Notre Dame de París* de Víctor Hugo y hace discurrir, siempre en forma dialogada, a sus personajes que hablan de arquitectura, de poesía, de música. Libro sin ninguna pretensión didáctica, su carácter fluye de este párrafo que está casi al final del mismo: "La obra de la arquitectura ejerce una atracción espacial y, a través de los detalles, pone el acento sobre el conjunto; ella obliga al esfuerzo hacia la unidad pensada por el creador más allá de las contingencias más diversas. La música es una envolvente fatal, una fluidez a la cual os abandonáis; ella obliga al auditor a profundizarse a sí misma por colaboración sensual con el creador...".

URBANIZACION, PLAN REGIONAL, por Otto Bünz. — 114 páginas de 17 x 24. — Edición española, traducida del alemán. — Precio \$ 4.—.

Se trata propiamente de un manual o texto para uso de los que quieran iniciar estudios de urbanis-

(\*) Por la inseguridad del cambio y otros factores, todos los precios anotados deben ser considerados exclusivamente como informativos.

QUEMADORES AUTOMATICOS DE PETROLEO

# "OIL - O - MATIC"

SON EMPLEADOS EN OBRAS DE **GRAN IMPORTANCIA**

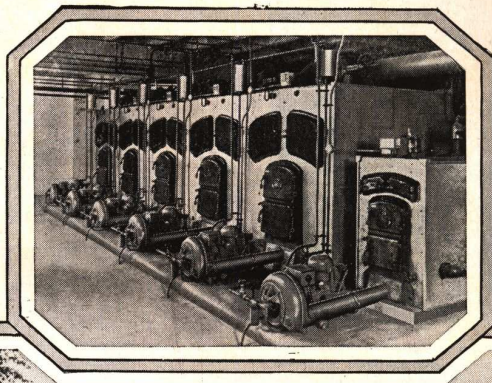


Una batería de 6 Oil-O-Matic

Instalado en la fábrica de la  
English Sewing Cotton Co.

en Manchester,  
INGLATERRA

III



TILDEN GARDENS, WASHINGTON, D. C. Estados Unidos de Norte América.  
En esta gran casa de renta, la calefacción y agua caliente central depende de una batería de Oil-O-Matic

MODELOS DISPONIBLES desde 40.000 hasta 335.000 Calorías - Hora.



REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

**HENRY W. PEABODY & Cía.**

Av. de MAYO 1370

BUENOS AIRES

n 29

u  
e  
s  
t  
r

## Un gran producto Pajarito



Vista de una parte de la obra a que nos referimos en que se puede apreciar el brillante efecto del acabado realizado con "Combinol" pintura mate lavable al aceite

... y nos referimos a nuestra pintura mate lavable al aceite "Combinol", se ha empleado en la decoración de la obra Santa Fe y Rodriguez Peña, ilustrada en este número.

Pinturas al agua "Pintesco", Pinturas en Pasta y Anti-venenosa; Esmaltes y Barnices, Preparados para su uso, y toda clase de especialidades del ramo se fabrican en el país con la garantía de nuestra marca



**GOODLAS WALL & Co. Argentina Ltda.**

Escritorio: SARMIENTO 470 - Buenos Aires

Fábrica: AGUERO y Gral. ACHA  
Avellaneda - Est. Sarandí F. C. S.

30

n  
u  
e  
s  
t  
r

a rquitectura

mo, pero no es un texto de carácter elemental sino por el contrario un libro en que el estudioso encontrará todas las ideas nuevas sobre urbanismo. La edición alemana carece de láminas, pero se han agregado algunas en la edición española, sacadas principalmente de libro Stadtbau de Jansen.

El autor recomienda en el primer capítulo el estudio de la evolución histórica urbana, sugiriendo temas tan interesantes como estos, (desde nuestro punto de vista): Influencia de la parcela tipo en la estructura del lugar, antiguas ordenanzas municipales, carácter de los materiales de construcción, valor del suelo, influencia de la época de los topógrafos (trazados de cuadrícula) sobre los trazados, etc.

En los capítulos siguientes se analizan las leyes referentes a urbanización y se pasa revista a la forma de encarrilar cualquier estudio de esta clase. El libro termina con el enunciado de algunos excelentes problemas prácticos que los estudiantes deben resolver. También contiene al final una amplia bibliografía internacional sobre urbanismo.

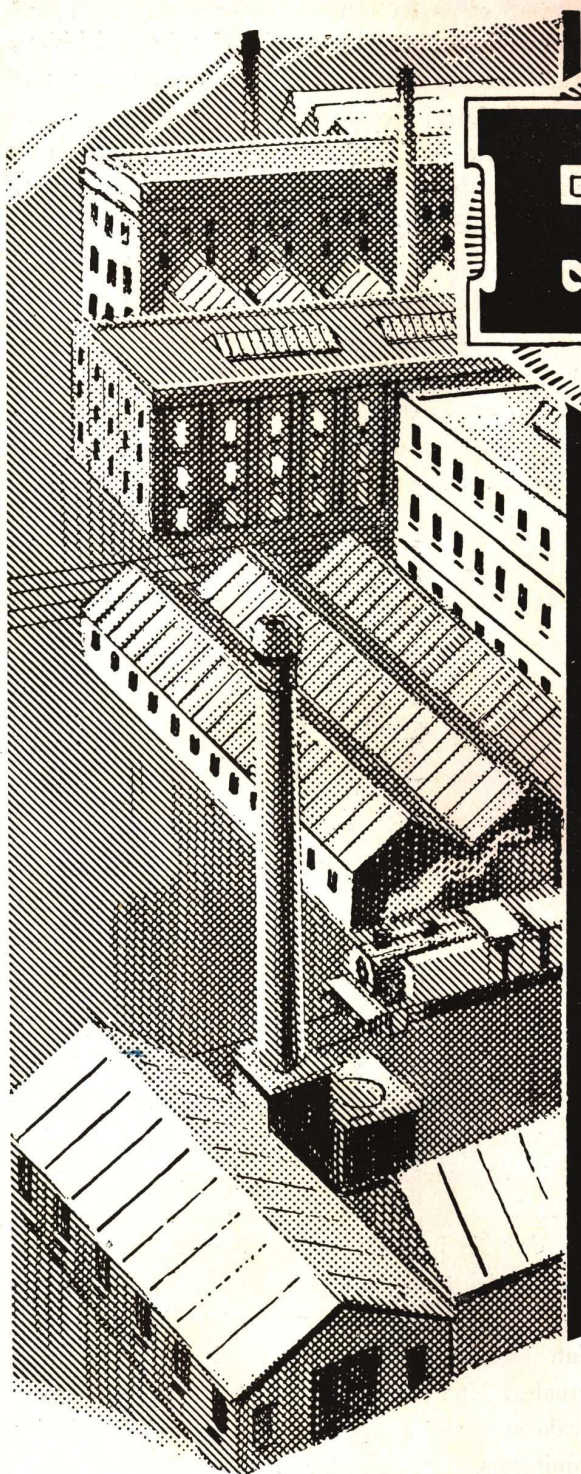
ARQUITECTOS AMERICANOS CONTEMPORANEOS:  
RALPH ADAMS CRAM. — 115 páginas de 19,5 x 24,5. — Precio \$ 15.—.

Se presentan en este volumen las obras que el arquitecto Cram ha hecho con sus socios y las que ha proyectado y dirigido con otras firmas asociadas. Se trata de obras de preferencia eclesiásticas (también algunas dependencias de colegios y universidades) casi todas inspiradas en el gótico. La mayoría de las láminas son de fachadas e interiores. Casi ninguna planta.

ARQUITECTOS AMERICANOS CONTEMPORANEOS:  
ELY JACQUES KAHN. — 119 páginas de 19,5 x 24,5. — Precio \$ 15.—.

Hay en la obra del arquitecto Kahn, construcciones de la más diferente naturaleza: residencias particulares en distritos rurales, casas de renta, edifi-





INDUSTRIA

BRITANICA

TECHADO  
**ROK**  
FIELTROS

EL TECHADO ARMADO  
QUE POR SU CALIDAD SE HA IMPUESTO  
UNIVERSALMENTE

**ROK**

PROPORCIONA IMPERMEABILIZACION Y  
RENDIMIENTO PERMANENTE SIN GASTOS  
DE MANTENIMIENTO

**ROK**

COMBINADO CON EL MATERIAL

**DONNACONA**

TABLA AISLADORA

CONSTITUYE UN TECHADO AISLANTE Y  
ETERNO

NOS ENCARGAMOS DE SU COLOCACION

**CHARLES D. FOWLER & Co. Ltd.**

S. A. DE REPRESENTACIONES

685 - LAVALLE - 691

U. T. 31 - 1911 y 1918

BUENOS AIRES



5 % descuento si se devuelve o menciona este aviso

**L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI**  
**MODERNE BAUFORMEN**  
**INNEN DEKORATION**

**L'ARCHITECTURE D'AUJOURD'HUI**

La espléndida revista francesa de arquitectura moderna y urbanismo.

Suscripción por un año: \$ 32.—  
 Suscripción por el segundo semestre de 1932: \$ 16.—

Suscríbase por nuestro intermedio a las mejores publicaciones europeas de arquitectura moderna.

○

**ACME AGENCY**  
 Diagonal NORTE 567 - BUENOS AIRES

cios para clubs, hospitales, fábricas y otros, figuran en el volúmen. "Mr Kahn, dice el prólogo del libro, ha sido siempre un modernista en su aprecio por la honestidad del proyecto y de los materiales, en su habilidad para analizar las cosas fundamentales de un problema y su poder para realzar la franca expresión de su solución. Su interés en la estructura y en la decoración lo ha conducido a hacer un estudio completo de las potencialidades de los nuevos materiales y su adaptabilidad a los usos modernos; y en completo acuerdo con su teoría de experimentación ha usado esos materiales en su práctica y a menudo ha contribuído a hacerlos aceptar por la mayoría".

La obra de este arquitecto representativo de la arquitectura americana está presentada en buenas fotografías de frentes, detalles de frentes e interiores. Unas pocas plantas completan la información gráfica.

**CALEFACCION**

**BABY**

Instalaciones de calefacción central a vapor, aire y agua caliente de baja y alta presión.

**Quemadores de Petróleo**

Rod. Peña 442  
 Buenos Aires

**L'ART DANS LA FACADE MODERNE.** — Por Maxime Cizaletti. — 48 planchas de 24,5 x 32. — Precio pesos 27.—

La introducción del autor nos parece suficiente para describir el contenido de este volúmen. Dice el arquitecto Cizaletti: "Se ha hecho al principio del siglo, un empleo abusivo de la escultura en la ornamentación de las fachadas: se ha puesto de ellas por todas partes. La palabra de orden es hoy día simplicidad y se tiende de más en más a la supresión de todo lujo inútil. Entre las fachadas de inmuebles de renta recientemente construídas en París hemos elegido aquellas que, tratadas muy diferentemente, parecen reflejar mejor las tendencias actuales. Numerosos detalles, reproducidos en gran escala serán, lo esperamos, bien apreciadas de los arquitectos, decoradores, etc."

**Todo en lo Sanitario**

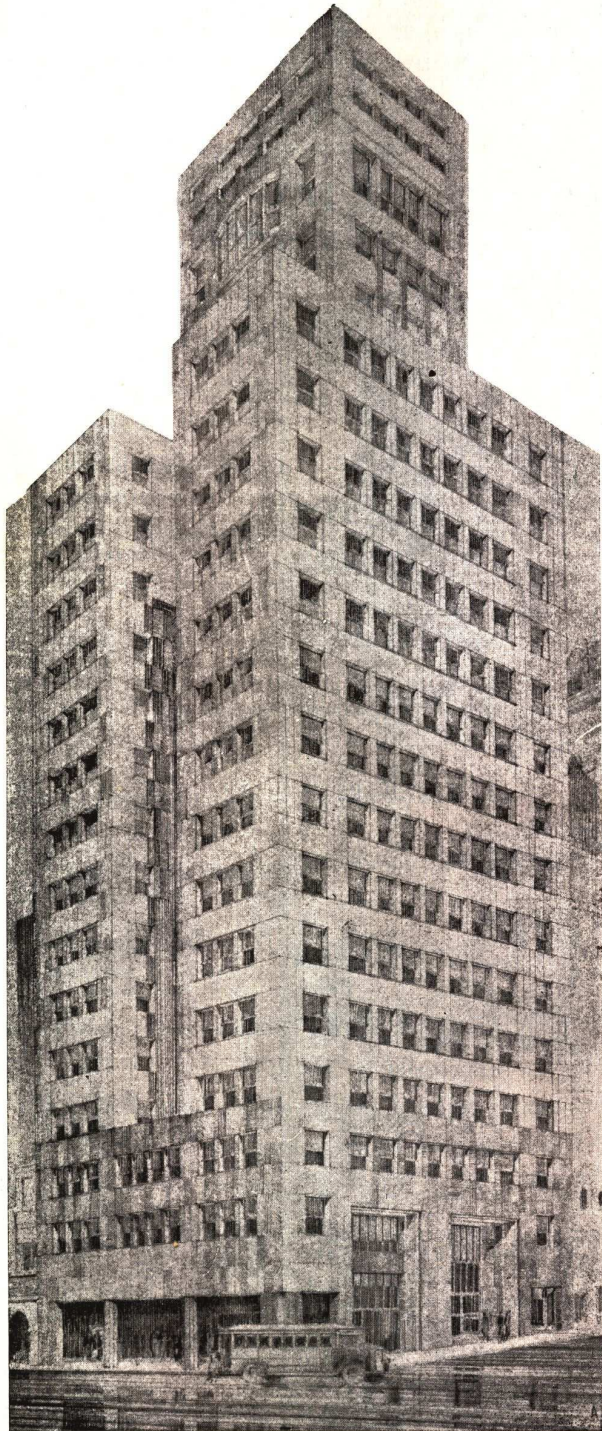
**"La Sznidad"**  
 URABN, CALIDAD, PRECIO

**Córdoba 1900**

En la obra Bocazzi, de Rodriguez Peña y Santa Fé, hemos intervenido en obras y artefactos sanitarios de incendio.

Entre las obras publicadas figuran de Agopian, Blanc, Cizaletti, Desmet, Doubinsky, Dubouillon, Gondallier de Tugny, Mellone, Nafilyan, Roux-Spitz, Sauvage, Thomas y Viret. Todas las casas presentadas, que son edificios de renta, van acompañadas de su correspondiente planta típica.

32 n  
 u  
 e  
 s  
 t  
 r  
 a  
 q  
 u  
 i  
 t  
 e  
 c  
 t  
 u  
 r  
 a



**EDIFICIO COMEGA**

Propiedad de la Cía. Mercantil y Ganadera Sud Americana S. A.

Arquitectos ALFREDO JOSELEVICH  
ENRIQUE DOUILLET

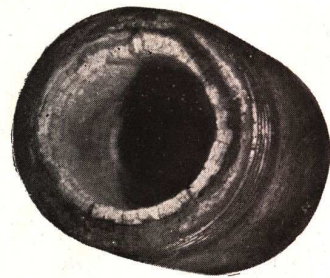
Corrientes y L. N. Alem - Capital

**Nunca**

sucedirá

ésto

en el Primer  
Rascacielo  
Porteño



ni en ninguno de los edificios moder-  
nos dotados de un aparato

**REFINITE**  
TRADE MARK

que instantaneamente eliminan del agua  
de consumo las sales incrustantes.



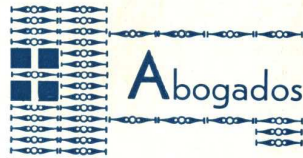
UNICOS CONCESIONARIOS

**A. E. ROUTIN & Co.**

ESPECIALISTAS EN EL TRATAMIENTO  
DE AGUAS PARA CONSUMO  
Y USOS INDUSTRIALES

OFICINAS DEL BANCO POPULAR ARGENTINO  
FLORIDA 229 - BUENOS AIRES

# GUIA PROFESIONAL



**Dr. Oscar Meana**  
Asuntos Civiles y Comerciales  
Paraguay 646 U. T. 31 - 1281



**Dowling y Baker**  
Ingenieros Constructores  
25 de Mayo 267 - U. T. 33 - 5166

**Arturo García Castro**  
Ingeniero Civil  
Empresa Constructora  
Perú 84 U. T. 33 - 0651

**Ernesto Gramondo y Cía.**  
Empresa de Construcciones  
Sarmiento 643 U.T. 31 - 2376

**Migone y Maurette**  
Ingenieros  
Empresa Constructora  
Tucumán 1393 U. T. 38 - 2991

**José Oettel**  
Empresa de Construcciones  
Sarmiento 4470  
U. T. 54, Darwin 5318

**F. Giannetto**  
Sarmiento 459 U. T. 31 - 3893

**Sartora e Hijos**  
Empresa Constructora  
Perú 84 Córdoba 2628  
Buenos Aires Mar del Plata  
U. T. 53-0651 U.T. 1206



**A. Larochette**  
Vte. Lopez 1985 U.T. 41 - 4361

**Geza Tauszig**  
Membrillar 869 U. T. 63 - 1470

**Liotard y Horne**  
Av. Alvear 1816 U.T. 44 - 4597

**Marcelo Nery**  
Empresa de Yesería  
Decoración de Interiores  
Falucho 70 U. T. Lomas 1016  
Lomas de Zamora (F. C. S.)



**Alejandro Paladini**  
Estufas, Esculturas, y Frentes  
Gazcon 1222 U. T. 71 - 3456

**Mosto y Zanelli**  
Gazcon 1222 U. T. 71 - 3456



**•Kará•**  
Fachadas e instalaciones  
modernas  
Stand's, Pabellones y Kioscos  
Av. de Mayo 1370 - U. T. 38-0561



**Pablo Baumel**  
Contratista  
Frentes, Yesería y Estuco  
Aviles 2969 U. T. 73, 2518



**Jorge Dierval**  
Córdoba 1162 U. T. 44 - 5107

**Diewald y Kahn**  
C, Pellegrini 870 U. T. 41 - 3680



**V. y H. Bateller**  
Cangallo 1433 U. T. 38 - 4850

**R. Paz, Humar y Cía.**  
Limpieza de Obras, Rasquetado  
y Lustraje de pisos y Lustraje de  
mosaicos  
R. de Janeiro 581 U. T. 60-4137



**Juan A. Amicone**  
A. Thomas 1091 U. T. 54 - 1239



**Segundo Gauna**  
Empresa de Pintura y Decoración  
Barrientos 1580 U. T. 44-0445

**Lamberto Grazia**  
Pintor Decorador  
alcahuano 1235 - Buenos Aires  
U. T. Plaza 0960

**José Espi**  
Marmol 493 U. . 60 - 0231

**Juan Wachtel y Cía.**  
Cramer 1140 U. T. 73 - 2183

**José Zarattini**  
Empresa de Pintura y  
Decoraciones  
Malabia 2255 U. T. 71-4415

**Luis Svabeñik**  
Pintor y Decorador  
Terrero 727 U. T. 63 - 2934



**Miguel Casanova e hijos**  
Vitraux D'Art  
En todos los estilos  
Rivadavia 2260 U. T. 47 - 2475

**Enrique A. Thomas**  
Taller Artístico  
Vitraux D'Art  
Viamonte 1530 U. T. Mayo 2470

# EL MAXIMO DE RENDIMIENTO CON EL MINIMO DE CONSUMO



Ha sido el lema que ha guiado a la Compañía en estos años y su estricta observación explica el extraordinario desarrollo de la Empresa.

Siempre llevando en cuenta este lema, ha rechazado artefactos que no eran dignos de su aceptación y si hoy ofrece las cocinas "ARGAS" es porque todos sus técnicos y peritos están de acuerdo que responden al lema y son dignas de su completo apoyo para conseguir un servicio esmerado.

## CIA. PRIMITIVA DE GAS

ALSINA 1169

U. T. 37, Riv. 4760

# Sangajol

AGUARRAS Mineral



La rápida acogida que se le dispensó en este país, justifica el prestigio conquistado por el "Sangajol" en los principales países de Europa. Cuesta el 50% más barato que el aguarrás vegetal.

**SHELL-MEX ARGENTINA LTD.**  
Bm.é. MITRE 430 BUENOS AIRES



Fábrica de Cocinas de Encollar

## Edmundo Lutter

Más de 5.000 obras hechas

▽

Alejandro Magariños Cervantes 1933-37  
Unión Telef. 59, Paternal 2304  
Buenos Aires

# EL CAMPANAZO QUE SE ESPERABA!



## HA SIDO DADO POR "TRIÁNGULO" COCINAS MODERNAS

Anunciando la llegada de la cocina esmaltada a gas, digna hermana de las famosas cocinas económicas "Triángulo".

La consideramos "LA COCINA A GAS PERFECTA" ¡y con justo título! por su perfeccionamiento y sus mejoras exclusivas es la primera entre todas, no se parece a ninguna otra.

### Depaoli & Alonso

FABRICANTES - IMPORTADORES  
Sgo. del ESTERO 1265 - Bs. AIRES  
Unión Telefónica 23, Buen Orden 0600

Cocinas modernas a gas, carbón, leña etc.  
Lo mejor que se fabrica  
Lo mejor que se importa

VALE LA PENA QUE Vd. SE INTERESE POR VERLAS O NOS CONSULTE.

TALLER DE FOTOGRAFADOS

## LUIS HEBER

GLISÉS -- TRICROMIAS -- DIBUJOS

DIRECCIÓN:  
**ALSINA 1166-68**  
U. Telef. 38, Mayo 5934

# Orbis

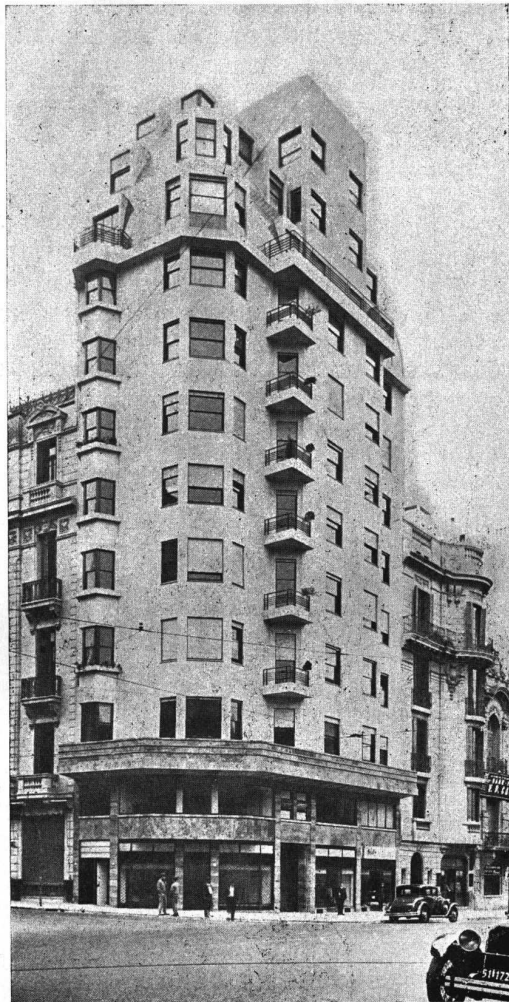
La marca que acredita en las cocinas de gas calidad y gran rendimiento.

Cocinas a gas; petróleo y carbón. Lavaderos. Calentadores para baño Junkers. Estufas. Instalaciones completas para hoteles, sanatorios, cuarteles, etc.

## ROBERTO MERTIG

Buenos Aires - Callao 45-61 - U. T. 37, Riv. 0067 y 0068  
Rosario - General Mitre 735 - Unión Telef. 25388

Colocamos nuestras cocinas en la obra Santa Fé y Rodríguez Peña, que se presenta en este número.



Vista del frente de la obra Sante Fé 1691, que se presenta en este número y cuya construcción efectuamos.



# BOCCAZZI & CIA.

INGENIEROS CONTRATISTAS

Casa Central

HUMBOLDT 1458

Unión Telefónica 54, Darwin 0274 y 3937 - Buenos Aires

n  
u  
e  
s  
t  
r

37

# LOMA NEGRA, S. A.

COMPañIA INDUSTRIAL ARGENTINA

ADMINISTRACION: BmÉ. MITRE 478, BUENOS AIRES  
Teléfonos: U. T. 33, Av. 8151 al 54

FABRICAS: LOMA NEGRA (OLAVARRIA) F. C. S.  
Teléfono: 203



ARENAS - GRANZAS  
ADOQUINES - PEDREGULLOS  
CORDON GRANITICO  
CALES VIVAS HIDRAULICAS  
CAL HIDRATADA MOLIDA "CACIQUE"



Cemento Portland "Loma Negra" (Aprobado) (en bolsas de arpillera y de papel) - Representa Calidad y Economía



En el edificio Sta. Fé 1691, ilustrado en este número, hemos ejecutado las instalaciones eléctricas de luz, fuerza motriz, campanillas, teléfonos internos, bombas de agua y pararrayos.

Además se han instalado cocinas eléctricas "PROTOS"

COMPañIA PLATENSE DE ELECTRICIDAD  
**SIEMENS - SCHUCKERT, S. A.**  
Av. de Mayo 869 - PASAJE SIEMENS - Buenos Aires

## EL MARMOL NACIONAL TRAVERTINO DE LOS ANDES



Frete de la obra Santa Fé y Rod. Peña  
Arquitecto: Jorge Kalnay  
Empresa Constructora Boccazzi y Cia.

Se empleó en el revestimiento del gran zócalo del frente, entradas y escaleras de la obra Santa Fé y Rodriguez Peña, conjuntamente con el revoque GRANO ART para el resto del frente del edificio aludido.

Ambos son materiales



## Alfonso Aust

Maipú 39, 6.º piso - Buenos Aires

## CARPINTERIA METALICA HERRERIA ARTISTICA

Celosías metálicas "RIGIDAS"

## JOSE MAZZUCHELLI

La casa efectuó la carpintería metálica, herrería artística y celosías metálicas de la obra Avenida Alvear 3130-34, que se describe en este número.

UNION TELEFONICA 62 - MITRE 1086  
VALENTIN GOMEZ 3431 - Bs. As.

La construcción del edificio, propiedad de la Sea. A. E. de Grosso, ha estado a cargo de

## Pablo Pauwels

Empresa Constructora

Diaz Velez 4489 - Bs. As.

U. T. 60, Caballito 0046



# Como evitar estas aglomeraciones ?

La mayoría de las veces, las aglomeraciones son debidas a instalaciones de ascensores no adecuadas al edificio, o bien, instalaciones de funcionamiento irregular

La OTIS ELEVATOR COMPANY está en condiciones de ayudarle a evitar aglomeraciones, aconsejándole la instalación que su edificio requiere, y proporcionar un servicio de transporte vertical digno de su edificio



# OTIS ELEVATOR COMPANY

ADMINISTRACION  
 EDIFICIO OTIS  
 Av. L. N. ALEM 1608/16

MONTEVIDEO

BUENOS AIRES  
 ROSARIO

TALLERES  
 EDIFICIO OTIS  
 Av. CENTENARIO 3223/7

CORDOBA

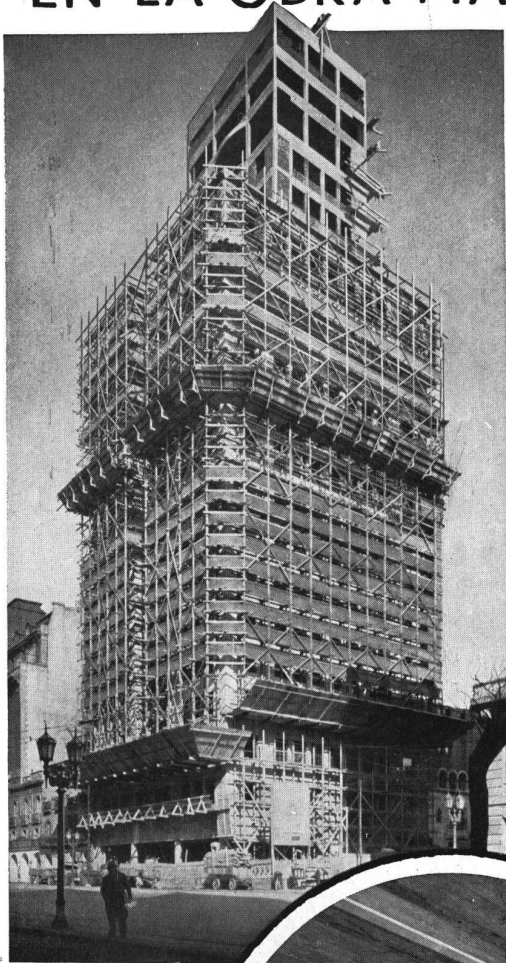
Y EN LA OBRA MAS ALTA DE BUENOS AIRES

SE HA EMPLEADO

# 'INCOR'

CORRIENTES Y L. N. ALEM

\*



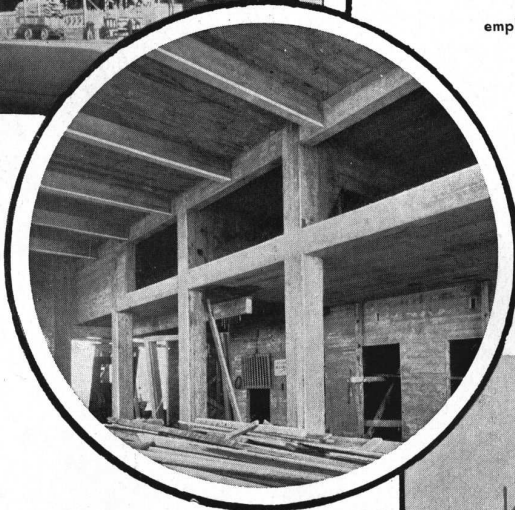
24 pisos de altura... estructura de hormigón... mayor resistencia... solidez enorme... seguridad constante... rapidez en la construcción... garantía constructiva... es el resumen de las principales características que destacan a la obra en construcción más alta de la ciudad de Buenos Aires. En esta estructura ha participado el Cemento "SAN MARTIN", empleándose para construir la sólida armadura de hormigón de una considerable parte de este monumental edificio. Pero lo que es interesante hacer destacar, es que gracias al empleo del Cemento de endurecimiento rápido 'INCOR', ha sido posible realizar la construcción de los 9 pisos superiores de esta obra, columnas, vigas, entresijos, cajas de ascensores, escaleras, tanques, etc., en un tiempo mucho menor al que se hubiera empleado con un cemento portland común, lo que constituye una ventaja tanto para la Empresa Constructora, como para los propietarios de este edificio.

"SAN MARTIN"  
empleado 13.000 bolsas  
'INCOR'  
empleado 6.400 bolsas  
de 50 kilos  
cada una

Demostración gráfica de la diferencia entre el Cemento 'INCOR' y los cementos comunes.

CEMENTO PORTLAND COMÚN	CEMENTO PORTLAND 'INCOR'
5 TRISILICATOS 4 DISILICATOS	8 TRISILICATOS 1 DISILICATO

Propietario :  
Cia. Mercantil y Ganadera S. Americana COMEGA.  
Arquitectos :  
Sres. Alfredo Joselevich y Enrique Douillet.  
Arquitectos Consultores :  
Sres. Calvo, Jacobs y Giménez.  
Ingeniero :  
Señor Germán Alberto Stein.  
Empresa Constructora :  
Cia. General de Obras Públicas G. E. O. P. E.



'INCOR'

es un Cemento Portland de endurecimiento rápido. Se vende en bolsas de papel de 50 kilos cada una.



**COMPAÑIA ARGENTINA DE CEMENTO PORTLAND**

★ FABRICANTES DE LOS CEMENTOS "SAN MARTIN" É "INCOR" APROBADOS ★  
RECONQUISTA 46 ★ U.T.AV.(33) 5571 AL 5576 ★ BUENOS AIRES



BIBLIOTECA

DIRECTOR: W. HYLTON SCOTT - FLORIDA 470 - BUENOS AIRES

# **nuestra arquitectura**

## SUMARIO :

- Un interior
- No basta tener confianza - Editorial
- Construcción y saneamiento de las piletas de natación  
Por el Arq. Martín D. de Dubovay
- Departamento en una casa de renta - Arqs. Acevedo, Becú y Moreno
- Casa de renta moderna - Arq. Jorge Kalnay
- Abaratamiento de la vivienda - Por los Arqs. Gropius - Möller
- Casa particular - Por el Arq. Alejo Martínez (hijo)

# 9

### DIRECCION DE LOS COLABORADORES DE ESTE NUMERO

- Martín D. de Dubovay - En viaje
- Acevedo, Becú y Moreno - Córdoba 487
- Jorge Kalnay - S. Martín 244
- Gropius Möller - Galileo 2430
- Alejo Martínez (hijo) - Junin 1194

### TARIFA DE SUSCRIPCIÓN

- Por un año . . . . . 10 pesos
- Por seis meses . . . . . 5 "
- Número suelto . . . . . 1 "

**septiembre de 1932**



*Foto Gomez*

Un interior en el departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena, que se publica en este número. Los arquitectos de la casa son los Srs. Acevedo, Becú y Moreno.

# nuestra arquitectura

AÑO 4

— BUENOS AIRES, SEPTIEMBRE de 1932 —

Núm. 38

## NO BASTA TENER CONFIANZA

Sostienen algunos economistas improvisados que la crisis actual es una crisis de confianza. Según ellos, apenas volviera la confianza perdida, todos los males que aquejan a nuestro país y al mundo tendrían término. Esto es confundir a la enfermedad con sus síntomas; la falta de confianza es la manifestación exterior, visible, de la enfermedad económica que aflige a los pueblos y no ha de renacer mientras no se hayan suprimido los diversos factores que han determinado su huida.

Sería acaso suficiente que hubiera confianza para que el chacarero vendiera a \$ 9 el trigo que ahora no se lo compran sino a \$ 7? Sería por ventura verdad que apenas volviera la confianza el empleado de tienda cobraría de nuevo los \$ 250 de su sueldo normal en vez de los \$ 110 que penosamente gana desde hace muchos meses? ¿Y el desocupado, encontraría de nuevo trabajo apenas renaciera la confianza y por su sola virtud?

La confianza es necesaria, pero es una consecuencia; lo indispensable es que la economía se recupere; sin ello, la confianza lejos de ser deseable es peligrosa.

Justamente si los Estados Unidos no hubieran tenido la perfecta seguridad de que la crisis sería pasajera y desaparecería rápidamente, los daños causados a su economía no serían tan profundos y graves como los que ahora soporta. Hoover y con él los dirigentes políticos americanos, tal vez deslumbrados por la prodigiosa prosperidad de los años 1929 y 1930, no pudieron creer que la economía robusta de la poderosa nación del Norte podría derrumbarse en corto tiempo. Hace apenas un año que los discursos de Hoover eran tan optimistas que le han merecido el nombre de profeta de la prosperidad; sin embargo el déficit calculado para este año fiscal es de 3,778,000,000 de dólares, déficit sin precedentes por su proporción con el presupuesto total. Eso nos autoriza a decir que la confianza de los conductores del pueblo americano, confianza que los hechos han demostrado que estaba mal fundada, han impedido de tomar medidas oportunas que no habrían evitado la grave crisis, pero que habrían atenuado sus consecuencias. La confianza del navegante que no arrea las velas por no creer en la tormenta que se avecinaba, expone a la nave que dirige.

Digamos, también, que aquí en la Argentina estamos en algo así como un oasis; sin las rivalidades raciales e históricas de los países de Europa, sin la superpoblación de aquellas naciones y con una tierra de fertilidad incomparable, las crisis no se manifiestan con los aspectos de miseria espantosa que se presentan en los países esencialmente industriales: Bélgica o Alemania, por ejemplo. Allí la carencia de trabajo es, casi de inmediato, la amenaza de morir de hambre.

Pero debemos convenir, por otra parte, que la profundidad de la actual crisis

ha afectado tan hondamente al país, que el empobrecimiento general, la falta de trabajo y la miseria consecuente han adquirido un grado que nos era totalmente desconocido.

para concretarnos al solo aspecto de la industria constructiva, es un lugar común decir que ella está casi totalmente paralizada; las fábricas marchando al 20 % de su rendimiento, los talleres desiertos, los obreros cruzados de brazos. Y los profesionales que de ella dependen sin nada que hacer y sin ninguna perspectiva inmediata.

Hemos dicho alguna vez que se hace necesario que la técnica resuelva la manera de construir por menos dinero y la industria se está encaminando rápidamente hacia ello: ese sentido tienen todos los esfuerzos de racionalización, de fabricación en serie y la búsqueda incesante de materiales, especialmente los que han de reemplazar al verdadero símbolo del atraso técnico: el ladrillo. Pero para que la industria pueda resolver este problema es necesario que tenga pedidos abundantes: los trabajos de laboratorio y los ensayos cuestan y no hay ninguna industria que, en las condiciones actuales de la construcción quiera invertir sumas ingentes en tentativas de éxito seguro, pero muchas veces costoso. Es, pues, imprescindible crear previamente una demanda. ¿Vamos por el camino de hacerlo?

Es indudable que, en condiciones normales, Buenos Aires tiene una excelente perspectiva para la industria de la construcción: ciudad de gran crecimiento, tiene aún la mayor parte del centro edificado sobre uno o dos pisos: es necesario que todo él se eleve a los 5, 6, 7 o más pisos de todas las ciudades modernas y en ese sólo renglón hay para 50 años de febril actividad constructiva.

Nosotros creemos y ya lo hemos dicho, que hoy mismo la construcción es un buen negocio para la economía privada, siempre que se construya bien: la mayor parte de los fracasos en el resultado de la renta esperada se producen por deficiencias imputables por partes iguales a los profesionales que las proyectan y a los propietarios que empeoran, por lo general, los proyectos de aquellos. Y no mencionamos el pecado original de los loteos y el mal reglamento de construcciones, porque parecen que son setos fenómenos fatales para nuestra indiferencia musulmana. Pero dejemos de lado esta parte de la edificación que en las condiciones actuales sólo ha de recobrar actividad a medida que vayan mejorando las condiciones generales para decir algunas palabras sobre la vivienda popular y especialmente obrera. Nosotros creemos que la economía privada no puede resolver el problema de la vivienda popular; eso ocurre actualmente en todas las grandes ciudades del mundo.

Hagamos algunas cifras; los obreros que ganan el salario mínimo perciben \$ 160; pero hay un gran número de ellos, desde luego la mayoría, que no alcanzan a esa cifra; tomemos como término medio (optimista) \$ 150 mensuales; calculando 1/3 del salario para alquiler, lo que es ya bastante alto, este hombre no debería pagar más de \$ 50 por su vivienda. ¿Cuanto le cuesta la casita propia? Supongamos que adquiere 200 varas de tierra a \$ 20, lo que hace \$ 4000 y construye una casa de 50 metros cuadrados a \$ 100, son \$ 5000 y en total la vivienda le resulta a \$ 9000; ello representa un alquiler (al 9 %) no menor de \$ 67 mensuales; en la realidad es bastante más si se agregan impuestos, refacciones necesarias, etc.

Para construir las 100,000 casas que hacen falta en Buenos Aires para acabar con los conventillos, se necesita una legislación especial; crédito directo del Estado a bajos tipos de interés; crédito por intermedio de las comunas o de sociedades de carácter especial; pero es necesario que se dicte una ley, para que se pueda levantar la vivienda popular con dinero barato; esa ley debería estar complementada con otra que impidiera que el mayor valor de la tierra creado por esa misma edificación, viniera a encarecerla.

Impulsada la construcción de viviendas populares por medio de una ley adecuada, se habría creado la demanda original que necesita la industria para ponerse en movimiento; en su interés estaría acelerar la solución de los problemas técnicos que al abaratar todas las formas de construir, abriría a sus actividades un porvenir lleno de esperanzas.

Tengamos, pues, confianza; pero ayudemos un poco al "destino" que nos depara este presente tan duro; a ese destino que es entre los pueblos indolentes el amo que castiga ciegamente y que para las naciones emprendedoras no pasa de ser una palabra sin sentido frente a su poderosa e inteligente actividad realizadora.

W. HYLTON SCOTT

# CONSTRUCCION Y SANEAMIENTO DE LAS PILETAS DE NATACION

Por el Arq. MARTIN D. de DUBOVAY

## Principios

El proyecto y funcionamiento de las piletas de natación ha llegado a ser una ciencia que depende de la ingeniería (aprovisionamiento de agua), de la arquitectura y de la ingeniería sanitaria. Las piletas construídas de acuerdo a principios técnicos adecuados son a menudo magníficas. Razones comerciales y de competencia exigen que la pileta de natación, que el agua y que los contornos sean atractivos para el público; las condicio-

nes sanitarias deben estar por encima de todo reproche y la conservación debe ser económica y cómoda para realizar.

El agua tiene que ser limpia y clara: su color azul zafiro encanta la vista. Como un mínimo, el cuerpo de los bañistas ha de distinguirse claramente en el fondo de la pileta aún en su parte más profunda. Tanto la claridad como la limpieza bacteriológica del agua dependen de su renovación suficientemente frecuente o de métodos de purificación.



Pileta en la residencia del Dr. Edwin Jans en Westwood, Estados Unidos. Proyectada por C. W. Sirch.

\*

45

NUESTRA ARQUITECTURA  
SEPTIEMBRE 1932



Hay, pues, de por medio, una cuestión de salubridad general cuyos standards derivan de concepciones perfectamente establecidas para la sanidad de sitios públicos.

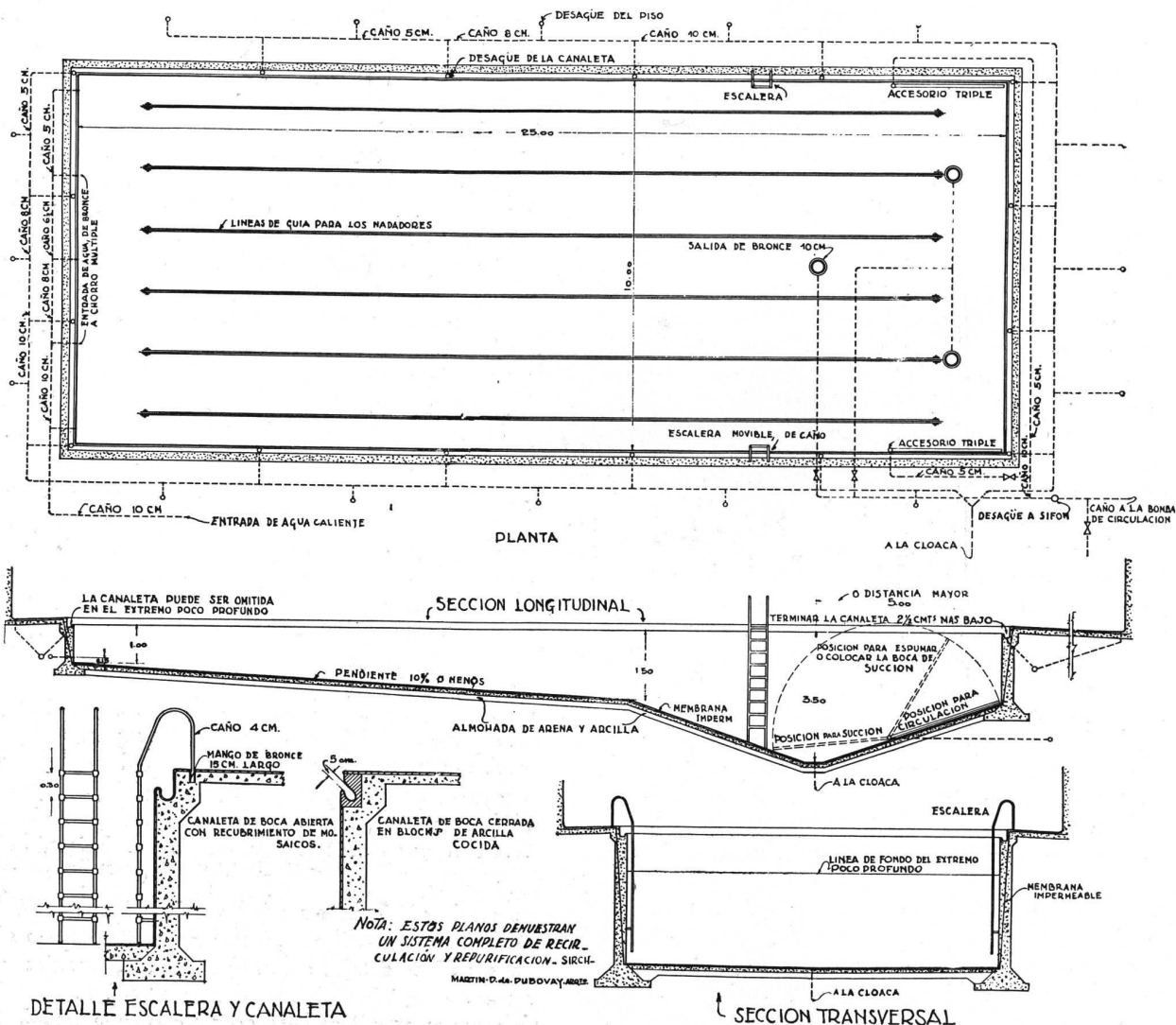
### Piletas de natación adecuadas

La construcción universal es el hormigón o el hormigón armado con un fondo en forma de chara (a fin de tener zonas para nadar, para vadear y para zambullirse) rodeada de una canaleta y circundada por veredas terminadas en cemento.

Las veredas de cemento, mosaicos o terra cota o cualquier otro material impermeable, tienen que ser bastante ásperas para evitar los resbalones. El ancho de las veredas alrededor de la pi-

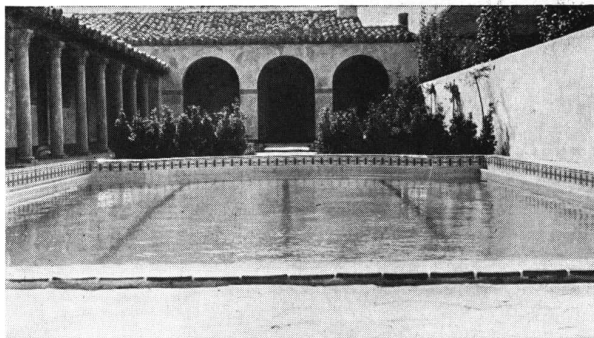
leta y en los pasadizos debe ser por lo menos de Mts. 1,25, pero es aconsejable que sea algo mayor. Las veredas tienen que descargar sobre la canaleta o a algún otro desagüe que no sea fácilmente accesible para los bañistas. La pendiente debe ser por lo menos de 2 %. El uso de una curva rodeando la pileta no es aconsejable y es peligroso a menos que la vereda desagüe en una canaleta que quede detrás de la vereda y fuera del alcance de los bañistas.

Deben disponerse escaleras cómodas, preferentemente de barrotes que de peldaños, a fin de que los bañistas puedan dejar rápidamente el agua. En el extremo menos profundo debe estar la escalera para los que no nadan. En las piletas modernas, estas escaleras son de diferente color o los bordes de cada peldaño están revestidos de un



Detalle constructivo de una pileta.





Pileta en la residencia particular de Henry de Roulet en Beverly Hills, California, Estados Unidos. Proyectada por C. W. Sirch

color más oscuro a fin de que los que crucen la pileta no tropiecen con ellos o que los nadadores no vayan a golpearse la cabeza. La visibilidad de los escalones tiene que ser acentuada. En el lado profundo de la pileta deben preferirse las escalerillas livianas a las escaleras de material; estas últimas son peligrosas para los que se zambullen. En las piletas olímpicas se emplean escalerillas removibles que son colgadas de la canaleta de desagüe o se atan a un aro fijado en la vereda.

No hay que colocar trampolines bajos sobre el agua que tenga una profundidad menor de 2 metros, pero se aconseja, para seguridad, una mayor profundidad de, a lo menos, 2,50 metros hasta una distancia de 3 metros frente al trampolín. La altura de la plancha sobre el agua es generalmente de 1 metro.

Los trampolines altos no deben ser colocados sobre el agua que tenga una profundidad inferior a 3 metros. La altura de la plancha sobre el nivel del agua es generalmente de 3,50 metros. En cuanto al largo del trampolín inferior, debe ser de 3 metros, de los cuales 1,50 metros se proyectan sobre el agua desde el borde del muro. El largo del trampolín superior puede ser de 2 metros. El piso de los trampolines debe ser de un material a prueba de resbalones. La elasticidad de los trampolines debe ser un cuarto de su largo en pleno balanceo. La plancha generalmente tiene una inclinación de 5 % con su parte más alta sobre el agua.

Las piletas de natación de dimensiones pequeñas, (menos de 8 metros de largo) son consideradas como estanques en que no conviene los pisos en pendiente porque la rampa desde el sitio de aguas bajas hasta llegar a una profundidad adecuada para zambullidas es tan acentuada que el fondo se hace peligrosamente resbaloso. Si en

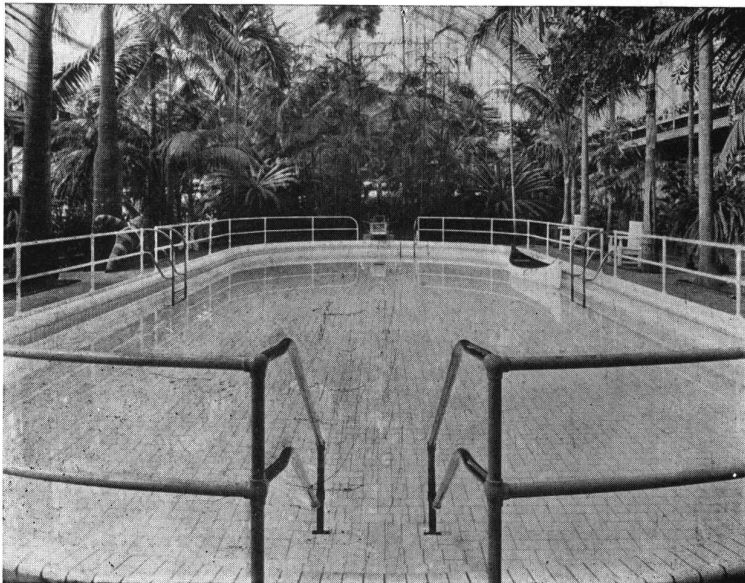
un estanque semejante se requiere, sin embargo, una zona de fácil vadeo, se puede dejar parte del fondo de 1 metro de profundidad o menos y el resto a 1,50 metros o más. El borde donde termina la parte de aguas bajas debe ser destacado por una oscura banda coloreada para seguridad.

Las piletas de natación de más de 8 metros de largo deben tener pisos en pendiente. Se considera generalmente que a lo menos el 60 % de la pileta requiere una profundidad de 1,50 metros o menos ya que es en la sección poco profunda donde la masa de nadadores se congrega. En esta sección de poca profundidad, ella puede llegar a ser de 0,50 metros cuando la pileta va a ser usada por chicos y de 1 metro cuando ha de ser usada solo por adultos. La pendiente del piso cuando la profundidad es de 1,5 metros o menos y por lo tanto susceptible de ser vadeada, no debe ser mayor de 10 %. Un piso plano es conveniente pues facilita el caminar y ello puede conseguirse en grandes piletas. Más allá de la zona de 1,50 metros de profundidad, lo más conveniente parece un fondo en forma de cuchara. Ello permite buena profundidad para zambullidas con un mínimo de paredes de concreto. Ir más allá de 3,50 metros de profundidad frente al trampolín más alto no es práctico a menos que la pileta sea usada exclusivamente para campeonatos. Si en el extremo profundo de la pileta el fondo no es de forma de cuchara, debe tomarse cuidado especial para evitar rincones de difícil limpieza.

Las paredes laterales de las piletas de concreto están frecuentemente revestidas de azulejos o por lo menos tienen la parte superior y la canaleta de desagüe formadas con azulejos o terra-cota. En los casos en que no se puede echar mano de este atractivo terminado, es posible reemplazarlo con un acabado liso de cemento a la llana. Ya sea que el terminado sea de mayólica o de cemento hay una tendencia creciente al uso del color y de la



Otra vista de la pileta del Sr. Janss



Pileta en la residencia de la Sra. E. L. Doheny en los Angeles, California, Estados Unidos. Como se ve ha sido rodeada por arboles para darle un marco adecuado y despues ha sido totalmente cubierta por un gran cobertizo de vidrios.

armonía de colores en la composición de las piletas, lo que aumenta el atractivo natural del agua. Una manera de usar económicamente los azulejos para fines decorativos es poner una faja angosta de ellos alrededor de la parte superior de los muros, por encima de la superficie del agua; su reflejo, especialmente cuando el agua está agitada, sugiere el efecto de que toda la pileta está azulejada.

Las paredes laterales deben ser verticales. Ellas pueden estar dotadas de un sistema de iluminación sub-acuático, como se hace con las piletas de todos los clubs hoy en día. Ella iluminará de noche todas las partes de la pileta y el agua que contiene. Un notable sistema para este propósito es la "Sirch-Light", inventada y fabricada por la firma C. W. Sirch de Los Angeles, Estados Unidos, en la cual no hay vidrio ni ningún otro elemento de aislación entre el agua y la fuente luminosa.

Las paredes laterales sobre el nivel del agua pueden ser equipadas con boquillas de aspiración al vacío a las que se puede conectar una larga manguera de goma para limpiar las paredes y el fondo sin vaciar el agua. También hay modelos de limpiadores al vacío que funcionan desde el fondo.

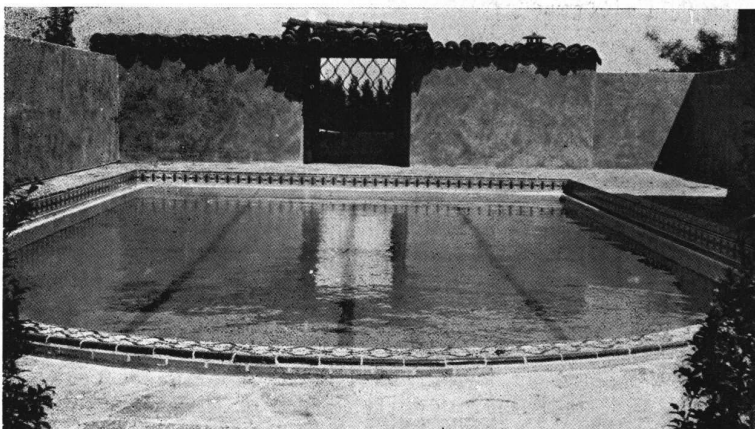
El fondo de las piletas de natación debe ser de cemento con un terminado liso o revestido de mosaicos. Todas las grandes piletas están marcadas en el fondo con líneas de guía para los nadadores, consistentes en anchas líneas oscuras de 15 centímetros que corren desde un extremo has-

ta el otro y a distancias de 1.50 metros. Estas líneas son especialmente necesarias en piletas donde se corren carreras de campeonato. Si se usa color en todo el fondo, es bueno preferir un suave azul zafiro.

La canaleta de desagüe ubicada en la cara del muro es ahora considerada un elemento indispensable; esta canaleta sirve para los dos propósitos de proveer un sitio de donde agarrarse para el bañista, y un receptáculo del agua de desbordamiento que aleje fácilmente la espuma y los desperdicios flotantes, conteniendo a menudo esputos, que prácticamente se juntan en todas las piletas.

La forma de la canaleta es importante. Debe tener de 12 a 13 centímetros de profundidad, de manera que los dedos no toquen el fango que se puede reunir en el fondo, y no debe tener más de 5 centímetros de ancho de modo que los brazos de los nadadores no vayan a encajarse en ella. También la canaleta puede ser ampliamente abierta para evitar ese peligro. Digamos que en las piletas modernas se prefiere más bien este último procedimiento. La cara del muro arriba de la canaleta, debe estar en un plano más atrás para permitir el escurrimiento en la canaleta y no en la pileta.

En el fondo de la canaleta y a todo su largo, se instalarán caños de desagüe de 5 centímetros de diámetro a intervalos de 3 ó 3.5 metros; las bocas de entrada de esos caños llevarán una rejilla. Para obtener el mejor resultado de las canaletas, su borde debe estar exactamente a nivel.



Otra vista de la pileta del Sr.  
H. de Roulet

La construcción de piletas de natación debe llegar a ser una industria especial tal como ya lo es en Estados Unidos... Los principales problemas constructivos se refieren a la presión del agua, presión de la tierra, impermeabilización y establecimiento de cañerías. El agua presiona las paredes de la pileta cuando está llena, por lo que ellas deben tener las dimensiones y el refuerzo para resistir a esa presión. Por otra parte la tierra presiona las paredes cuando la pileta está vacía, y es también necesario tener en cuenta estos esfuerzos para que los muros laterales los resistan. Como estas dos presiones son de sentido opuesto, el refuerzo de acero de las paredes debe ir de ambos lados de las mismas. En cuanto al fondo debe ser construido como una losa sólida de hormigón armado, para una carga creciente en proporción con la creciente profundidad. Para proteger la losa del fondo contra deterioros de abajo — especialmente en la vecindad del agua de mar — es aconsejable disponer debajo de la losa un almohadón de arcilla.

Hay dos opiniones diferentes sobre la manera de construir una pileta de hormigón armado completamente estanca. Algunos las construyen con las usuales juntas de expansión, tanto las paredes como el fondo, y separan la losa del fondo de las paredes laterales. Los otros las construyen monolíticamente, — entonces las paredes y el fondo hacen una sola cosa — eliminando las juntas de expansión. En este caso usan el llamado "expansión steel" bajo toda la superficie, lo que localiza la expansión del cuerpo. Se han construido piletas hasta de 60 metros con este sistema.

La impermeabilización de las piletas es de alta importancia. Una membrana de asfalto puesta bajo la superficie de las paredes laterales y el fondo es eficaz; conviene aplicarla también en

las juntas de expansión. Otro procedimiento consiste en usar cemento impermeable en la mezcla de hormigón, y soplar una penetrante sustancia líquida con virtudes impermeabilizantes en toda la superficie; esta puede ser también en colores. El revestimiento de mosaicos ayuda a la impermeabilización. En este caso, las juntas de expansión no deben ser cubiertas con mosaicos...

Las cañerías deben proveer a la pileta con agua fresca, suministrar calor y garantizar la sanidad. Como regla general, todos los accesorios han de ser de bronce, nickel o cromo, adaptados a las condiciones del agua.

Al calcular el tamaño de las piletas, él debe ser proporcionado a la capacidad máxima del establecimiento. Haciendo un cálculo de 4 metros cuadrados de superficie del agua por bañista y multiplicando esta cifra por el máximo de concurrentes que la pileta debe contener a un tiempo, se puede determinar el tamaño de la pileta. Para piletas destinadas a adultos exclusivamente, hay que calcular 5 metros cuadrados por persona, como mínimo.

#### Construcción de piletas de natación.

La distribución de la oficina principal, de los cuartos de vestir y de los servicios sanitarios, tiene que ser hecha con gran cuidado para facilitar los movimientos de los concurrentes que lleguen en grupos numerosos; las llegadas de hombres y mujeres deben estar separadas y ser muy fáciles los accesos a los servicios sanitarios. Esto es muy importante si se quiere fomentar el uso de toilets y lluvias. Los cuartos de vestir, los toilets y las lluvias, no tienen que enfrentar nunca la pileta. Ellos deben estar bien ventilados, bien iluminados y conducir a espaciosos pasadizos.



Pileta Municipal cubierta de Budapest en la isla Santa Margarita. Arquitecto Alfredo Hajos

Es una pésima política la de economizar en las dimensiones de los cuartos de vestir. 1 metro por 1.30 es un mínimo. Si el cuarto de vestir es común sin cabinas privadas, 0,8 metros cuadrados es un mínimo por persona. Las paredes de las cabinas deben estar elevadas de unos 0,15 sobre el nivel del suelo, para permitir el uso de mangueras al limpiar el piso.

El uso de roperos para hombres y niños es muy popular. El número de cuartos de vestir y de roperos ha de ser el mismo que el de la capacidad máxima de la pileta.

Se tiene que establecer por lo menos una lluvia y una instalación sanitaria por cada 80 roperos o cabinas. También deben instalarse fuentes para beber en sitios adecuados. Es importante la instalación de desagües en el piso de los cuartos de vestir y en los pasadizos. Los pisos deben ser de hormigón u otro material impermeable, y tienen que tener un declive no menor de 3 % hacia esos desagües. En los toilets y en los cuartos mingitorios los pisos deben tener declive hacia atrás, donde los desagües serán colocados fuera de contacto con los pies de los bañistas.

Algo que significa un ahorro, es una instalación de cañerías bajo presión, con frecuentes tomas de agua, lo que permite al operador una rápida limpieza de los pisos mediante el agua bajo presión.

Las superficies interiores si no son azulejadas, de linoleum o con alguna otra composición a prueba de agua, deben ser lisas y estar bien pintadas para hacerlas limpias y no absorbentes. El local para guardar las mallas y ropas de baño debe estar entre la entrada y los cuartos de vestir y tiene que ser bien ventilado. Los canastos abiertos de alambre, son ahora un medio popular de

guardar las ropas. A menudo se dispone también de una habitación separada en la que se secan los trajes y toallas mojadas. En algunos clubs modernos esto es hecho en habitaciones calentadas a gas. En algunos grandes establecimientos públicos hay un almacén a la entrada para la venta de mallas de baño, gorras, botines, peines, etc. También tienen sus propios lavaderos.

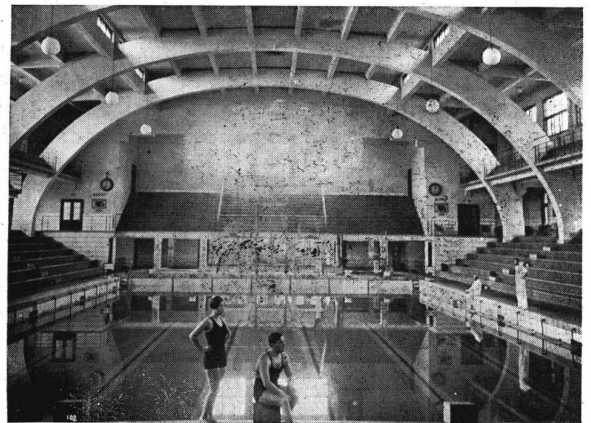
En piletas de campeonato, se construye una galería para los espectadores, la que debe ser separada de los bañistas.

Un bar para servir refrescos y comidas puede enfrentar a la pileta; debe separarse en este caso a los espectadores de los bañistas para evitar el contagio del polvo y las basuras de la calle.

#### Suministro de agua.

**Método de llenar y vaciar.**— Este sistema está cayendo en desuso porque requiere más agua que la que se puede conseguir comúnmente, y el agua está generalmente demasiado fría para satisfacer a los parroquianos. Cuando se utiliza este método, la pileta debe ser llenada dos o tres veces por semana y a fin de no perder tiempo, la entrada de agua debe ser capaz de llenar la pileta durante la noche.

Sea que la pileta se use o permanezca desocupada, el agua se va obscureciendo paulatinamente. Cuando es usada, ella se va contaminando por el contacto con el cuerpo de los bañistas. Por otra parte la luz del sol aún en el caso de piletas cubiertas, produce un musgo microscópico, verdadera vida vegetal que se desarrolla en el agua. Cuando el agua es contenida en una pileta al aire libre más de dos o tres días, se vuelve demasiado turbia para usarla, y entonces debe ser vaciada.



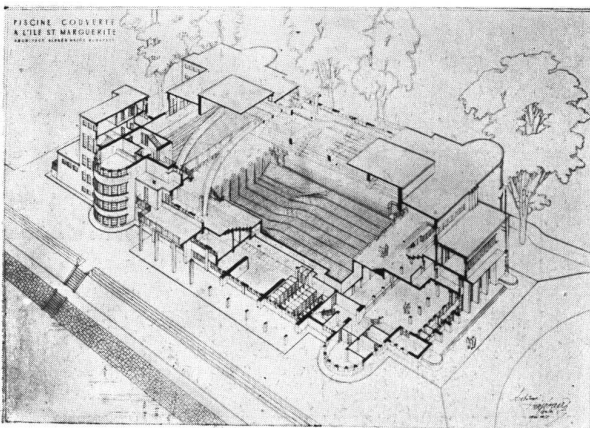
Una vista interior de la pileta municipal de Budapest

da o ser sujeta a algún procedimiento de repurificación. Un sistema tosco de aplicación es agregar algunos desinfectantes a mano; pero los resultados son variables y poco satisfactorios.

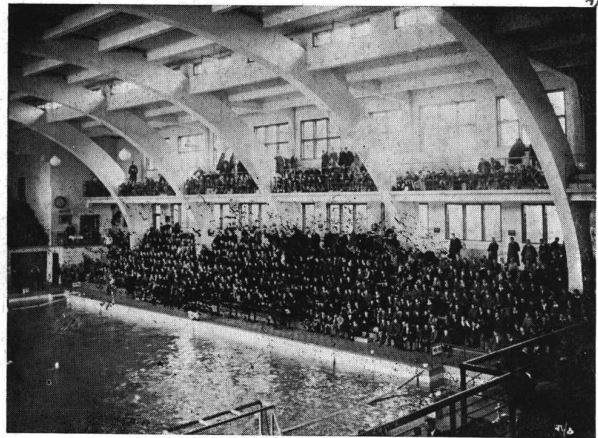
**Sistema de recirculación y repurificación.** — Por este método, el agua es constantemente extraída por una bomba en un extremo de la pileta a través de filtros y calentadores, y entonces recibe un desinfectante, después de lo cual es vuelta al otro extremo de la pileta. La turbiedad es suprimida con relativa facilidad por filtración, y si se presta cuidado a la desinfección, el agua se mantiene como un desinfectante moderado que destruye la contaminación en el momento en que el bañista toca el agua antes que pueda dañar a otro. El calentamiento del agua es razonablemente económico, porque se pierde poco del calor empleado. Las bombas deben ser elegidas sobre la base de su rendimiento real, de manera que todo el contenido de la pileta haya sido manipulado dentro de un período de ocho horas o menos.

Los filtros rápidos de arena o a presión, deben ser proyectados para filtrar lo que rinde la bomba a un tipo no mayor de 140 litros por metro cuadrado de superficie de arena por minuto. El espesor de la arena debe ser de 1 metro por lo menos. Los filtros han de estar provistos con indicadores de presión para mostrar la presión a la entrada y salida de cada filtro, ya que la diferencia entre ambas lecturas determina cuando los filtros necesitan ser lavados.

Deben tomarse las providencias necesarias para que la limpieza de los filtros se haga a una velocidad tres veces más grande que la de filtrado. Si la limpieza se hace más despacio, resulta ineficaz, pues el fondo queda descuidado. Una mal



Sección en perspectiva de la pileta municipal de Budapest



Otra vista de la pileta municipal de Budapest

entendida economía en la instalación del número necesario de filtros o en la provisión de la capacidad necesaria de las bombas para la limpieza de los filtros, es comúnmente pagada con un gasto ulterior de muchas veces la suma economizada, ya sea en la renovación de arena en los filtros, ya por entorpecimientos en el lecho de arena.

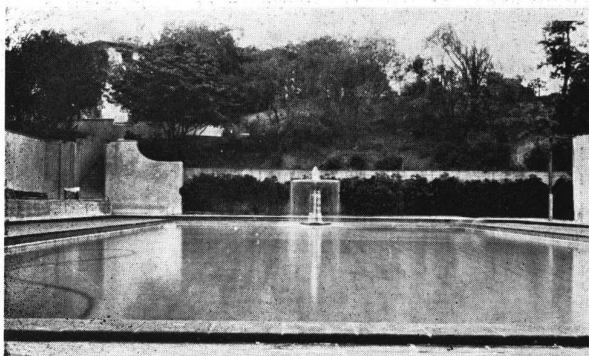
Si el agua contiene manganeso, hierro o alguna otra substancia decolorante, los filtros pueden usar alumbre para coagular las materias extrañas antes del filtrado. Pero el alumbre hace ácida al agua, lo que no destruye las bacterias y causa escozor en los ojos. El sistema de repurificación Sirch vence estas dificultades y produce el deseado color zafiro. En este sistema la bomba de circulación no puede descargar agua de la pileta en el sistema de agua potable.

Las condiciones bacteriológicas del agua deben ser tales que las muestras tomadas de cualquier parte de la pileta no deben contener más de 1000 bacterias por centímetro cúbico en cultivo de agar por 24 horas a 37 grados, y no haber bacterias Coli en más de una o dos porciones de agua de un centímetro cúbico al ser establecidas en un medio sólido.

El agua agregada a una pileta debe serlo por arriba por medio de un chorro libre, a fin de evitar que el agua de la pileta pueda retroceder y mezclarse con el sistema de agua potable, como podría ocurrir bajo condiciones de presión reducida o de vacío en la cañería de agua potable.

#### Desinfección de la pileta de natación.

El filtrado sólo tiene por objeto hacer el agua clara y limpia; pero en estos tiempos de altos



Pileta en la residencia del actor de cine Harold Lloyd, Hollywood, California, Estados Unidos. Ingeniero consultor, C. W. Sirch

standards higiénicos, es imprescindible desinfectar el agua en que la gente va a nadar. Por otra parte, con los conocimientos y los medios actuales, no es difícil mantener el agua de las piletas en una condición bacteriológica igual a la del agua potable.

El desinfectante es agregado en una corriente continua al agua, antes que ésta vuelva a la pileta. La cantidad de cloro que debe usarse varía con la concurrencia, la temperatura del agua y la fuerza del cloro mismo. La experiencia parece mostrar que si el cloro libre en la pileta pasa de 0,1 a 0,2 por millón, la pileta está en buen estado de desinfección. Si hay más de 0,5 por millón, ello puede acarrear inconvenientes. En cifras gruesas, se necesita una libra de cloro puro por día para 500.000 litros de agua con una concurrencia numerosa. La solución de hipoclorito de sodio comercial contiene más o menos 20 % de cloro puro. El hipoclorito de sodio doméstico, dada su fuerza, producirá el mismo resultado en la cantidad de 13 litros. Con cloruro de cal, 3/4 kilo de polvo hará el mismo trabajo. Este no debe ser usado a menos de ser previamente filtrado o tamizado, porque alguna partícula de cal sin disolver podría entrar en los ojos.

#### Cañerías de las piletas.

El uso eficiente del agua en las piletas de natación requiere que el agua agregada se reparta pronto en toda la pileta, y que no queden espacios "muertos". Una sola entrada de agua no es bastante. La práctica común es traer el agua a la pileta por medio de varias entradas colocadas a lo largo del extremo poco profundo, espacia-

das no más de 3 ó 3,5 metros. En cuanto, al agua que sale de la pileta puede ser extraída por una cañería semejante, dispuesta en el extremo profundo de la pileta.

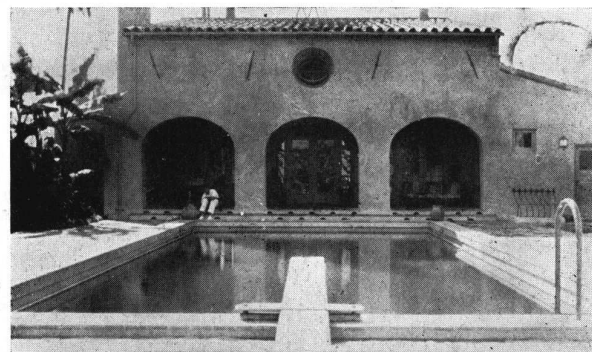
Una variante de este plan es conectar los desagües del fondo a la cañería de salida, y sacar una cantidad determinada de agua por los desagües del fondo. Esto ayuda a remover el sedimento que tiende a acumularse en la parte más profunda de la pileta.

El calentamiento de las piletas se hace dejando entrar agua caliente por las bocas de entrada. Hay que evitar la existencia de zonas frías en el agua por el uso de bocas de entrada que iguallen el rendimiento de la bomba y desparramen una lámina en forma de abanico de agua caliente gaseosa, cuya fuerza ascensional es utilizada en forma instantánea para la difusión del calor.

Las bocas de salida y los desagües deben poder vaciar la pileta dentro de las cuatro horas. Los desagües de la canaleta deben ser de 5 centímetros de diámetro y colocados a intervalos de 3 ó 3,5 metros. La parte superior de cada desagüe debe ser movable. Los desagües del fondo de la pileta pueden ser instalados a los mismos intervalos, y conectados con la cañería de desagüe de la canaleta. Si se usa el sistema de circulación, el agua fresca agregada diariamente es el 5 % del volumen de la pileta.

Las piletas modernas tienen hermosas fuentes o caídas de agua en el extremo poco profundo, para suministrar agua fresca de repuesto.

Las piletas de natación acumulan a veces un sedimento difícil de sacar. Por ello el proyecto de cañerías puede también incluir un sistema de suc-



Pileta en la residencia de E. Clem Wilson, Los Angeles, California, Estados Unidos Proyecto de C. W. Sirch

ción que rodee a la pileta y al cual se puedan conectar mangueras con bocas de succión.

#### Control de las algas en las piletas de natación.

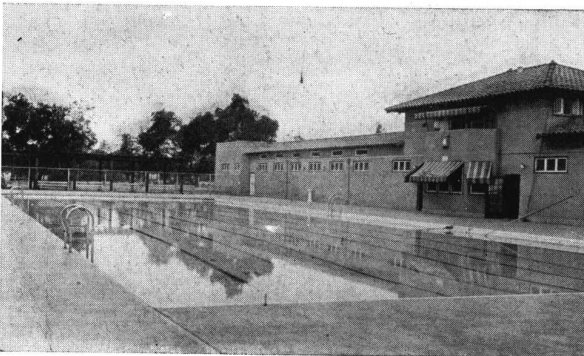
Las algas o el musgo forman a veces en las paredes y el fondo de las piletas una capa resbaladiza, la que presta al agua una turbiedad verdosa o marrón, más pronunciada en piletas al aire libre que en las cubiertas. El principio más importante para matar las algas es tomar medidas al primer signo de su aparición. Un método eficaz es emplear una superclorinación del agua. Otro es el empleo de sulfato de cobre. Se necesitan dos libras de sulfato de cobre para aclarar una pileta de 500.000 litros de agua. Es importante usar bastante sulfato desde la primera vez para matar el musgo, pues de otra manera éste adquiere una tolerancia para el tratamiento.

#### Empeine.

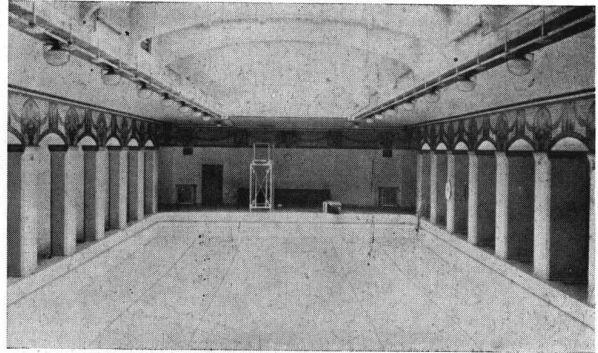
Esta es una enfermedad, a veces dolorosa, que se ha observado frecuentemente entre los concurrentes a las piletas. La enfermedad es causada por un hongo cuyos esporos son resistentes, pues necesitan 65 grados de calor para morir. Los esporos pueden vivir por algún tiempo en sitios húmedos, y así se extienden sobre el pie de los bañistas que se ponen en contacto con ellos.

Las esteras o felpudos de los trampolines deben ser cambiados con frecuencia. En algunas piletas modernas se disponen tanques con soluciones especiales contra los hongos, ubicados en los halls de las mismas. También se disponen jarras con la solución en los cuartos de lluvia.

En las piletas construídas en las playas donde los bañistas pueden dejar la pileta para meterse



Pileta municipal de Monrovia, California, Estados Unidos. Proyecto de C. W. Sirch



Pileta de Elks-Temple en los Angeles, California, Estados Unidos, con iluminación artificial sub acuática. Ingeniero Consultor, C. W. Sirch

en el mar, es conveniente disponer una lluvia y un tanque para los pies con solución contra los hongos, de manera que a los bañistas les quede cómodo pasar por ellos.

#### Medidas de seguridad.

Todas las piletas deben ser provistas con salvavidas en el extremo profundo, y tener por lo menos 20 metros de cuerda.

La profundidad debe estar marcada en las paredes laterales, especialmente donde termina la zona donde se puede caminar y empieza el agua profunda.

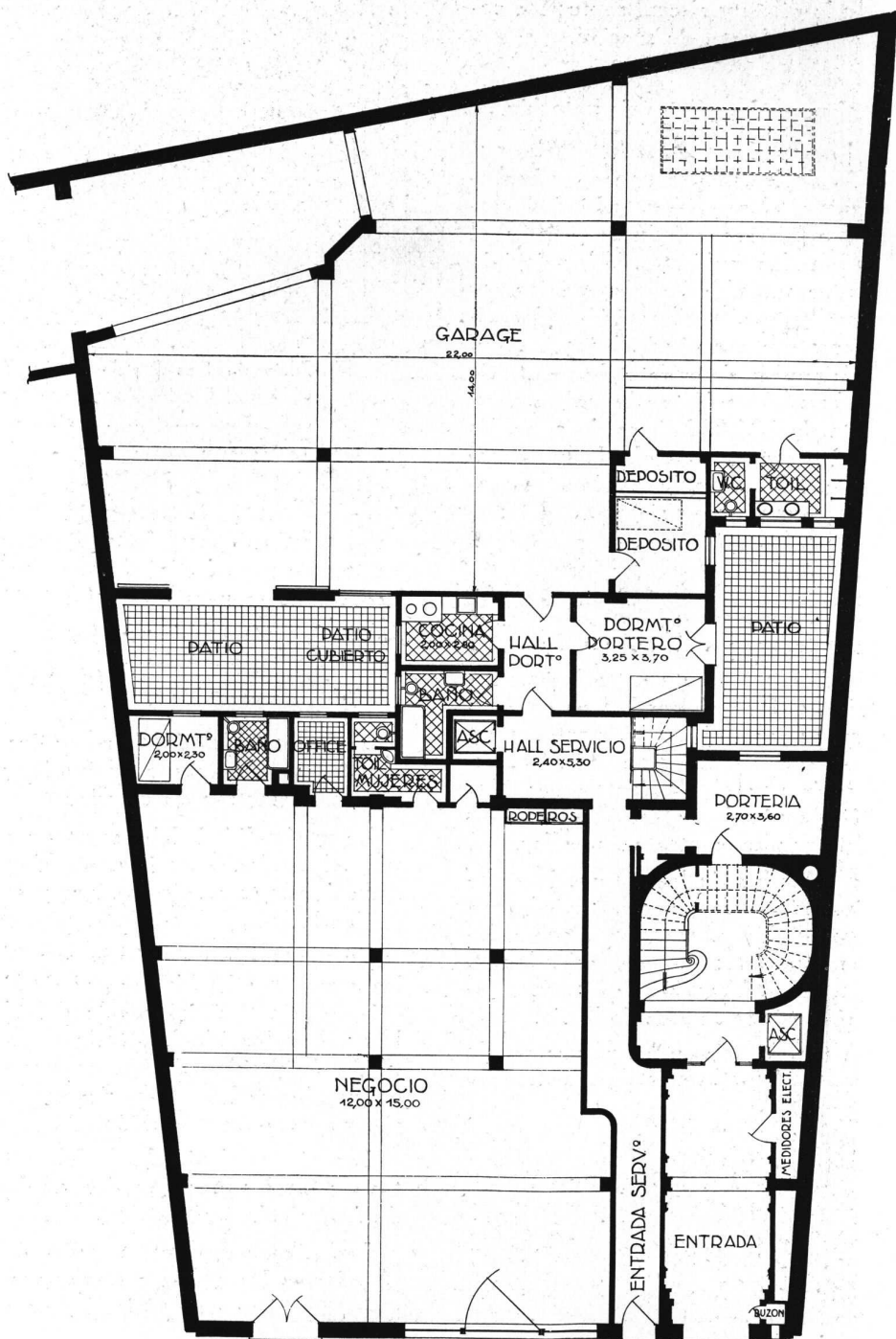
En piletas de natación construídas en ríos, tales como la pileta Municipal de Budapest, Hungría, o la pileta del estado del Hudson, en Albany, Estados Unidos, todo el fondo hecho de tejido de alambre de bronce, enmarcado en acero, puede ser levantado por medio de maquinarias en caso de anegación.

Las piletas al aire libre deben tener columnatas o pérgolas para que den sombra en las horas de fuerte sol.

Las piletas de gran tamaño deben tener una plataforma levantada o torre para vigilar los posibles accidentes, y debe haber una habitación para administrar los primeros auxilios y hacer respiración artificial.

En piletas cerradas, es una regla que las puertas se abran hacia afuera de la pileta propiamente dicha.

Las piletas futuras serán construcciones a prueba de ruidos, para el confort y la seguridad de los concurrentes.



Casa de renta  
 Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
 Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

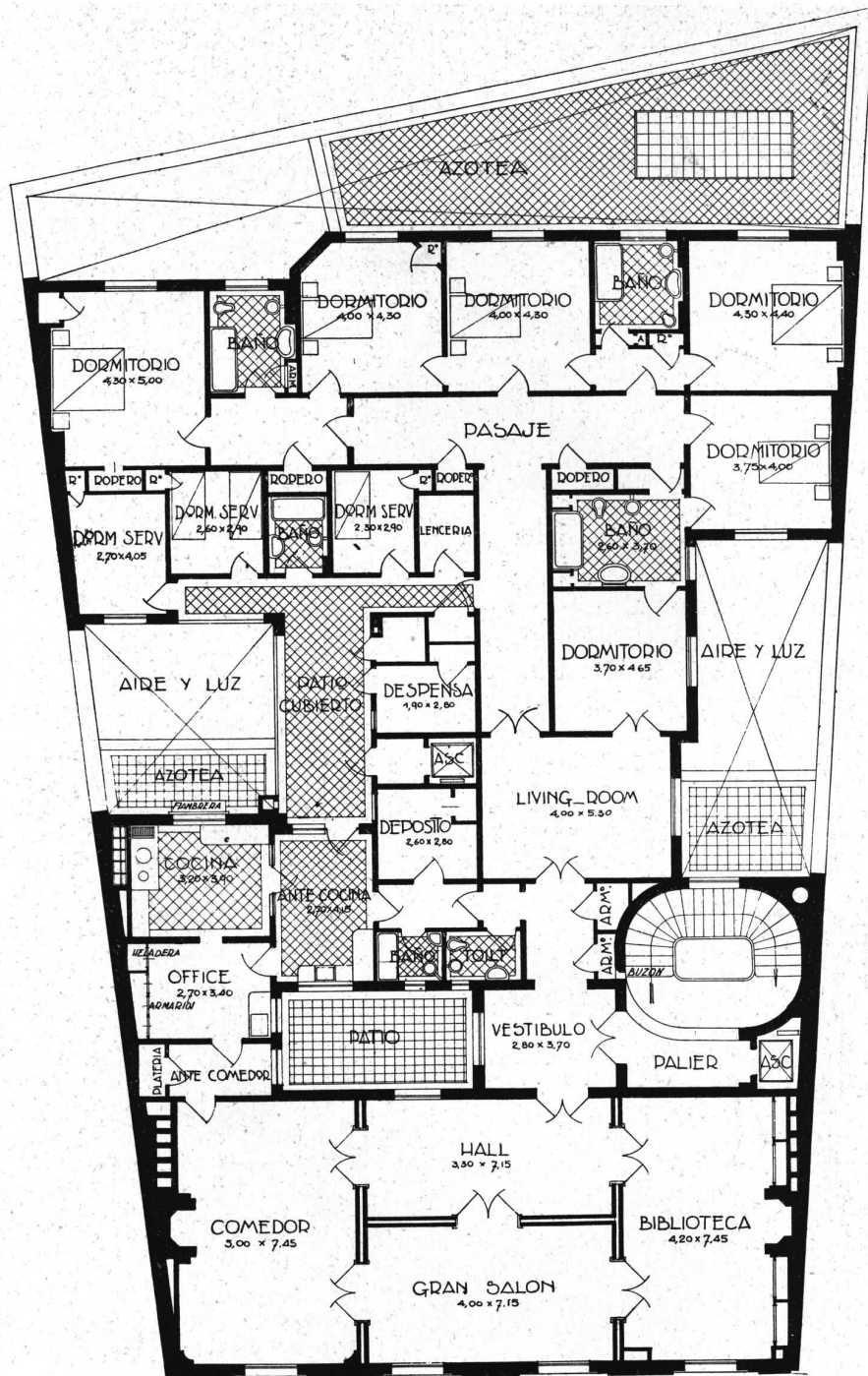
PLANTA ALTA





Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

*Foto Perez Tomé*



Casa de renta  
 Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
 Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

PLANTA TIPICA



*Foto Gomez*

Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

PERSPECTIVA DE LA RECEPCION  
CON EL COMEDOR  
AL FONDO



LIVING-ROOM

*Foto Gomez*



VISTA DEL HALL  
HACIA LA BIBLIOTECA Y CAJA DE  
ESCALERA

*Foto Gomez*

Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.



*Foto Gomez*

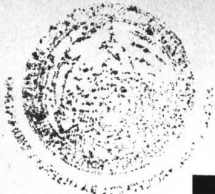
LIVING-ROOM

Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

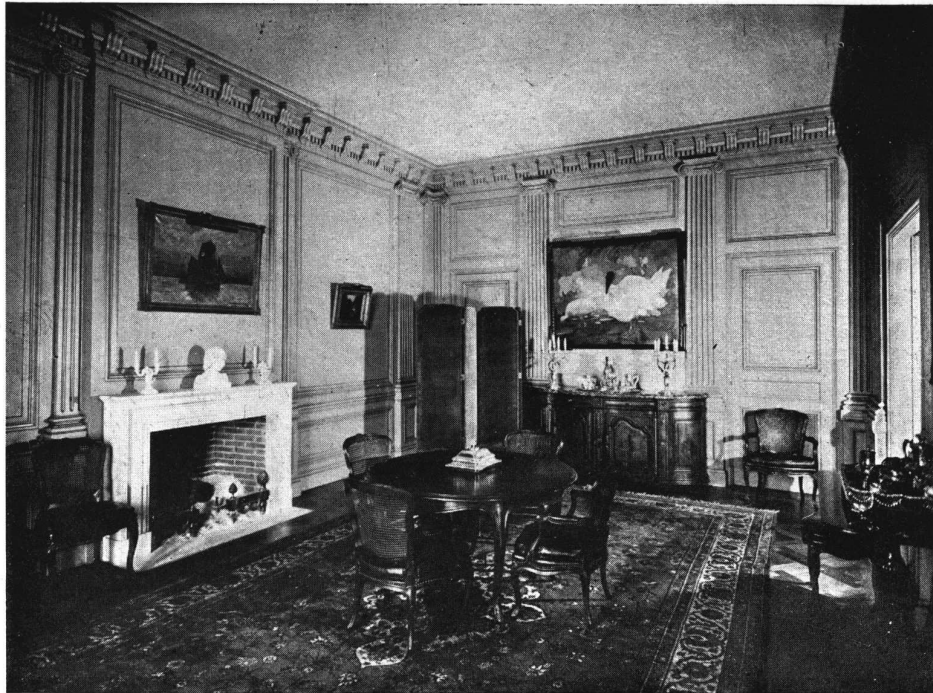
\*

59

NUESTRA ARQUITECTURA  
SEPTIEMBRE 1932



ADRIANO



COMEDOR

*Foto Gomez*



UNO DE LOS  
DORMITORIOS

*Foto Gomez*

Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

60

\*

NUESTRA ARQUITECTURA  
SEPTIEMBRE 1932



Casa de renta  
Propiedad de la Sra. Amelia C. de Grosso  
Departamento del Sr. Juan Manuel Paz Anchorena  
Acevedo, Becú y Moreno, Arqs.

*Foto Gomez*

## LA BIBLIOTECA

# Nuevo edificio de renta

Arq. Jorge Kalnay

El terreno disponible para la realización del presente proyecto, era uno de los "sobrantes" municipales, que resultaron al ensanchar la Av. Santa Fe; de ahí sus medidas exiguas de m. 17.59 de frente por m. 7.60 de fondo.

La orientación del citado lote, a pesar de su excelente ubicación, no favorecía su construcción, pues su frente principal mira al Sud, y su contrafrente mayor hacia una medianera de más de 20 metros de altura. Se ha podido contrarrestar el efecto de dichos inconvenientes, saliendo con una parte del frente, lo que proporcionó mayor comodidad en los departamentos, facilitando la penetración del sol de Este y Oeste, a dos de las tres habitaciones principales que sin este recurso hubieran estado bien ventiladas pero no soleadas.

Tanto al proyectar como en la ejecución de esta obra, se ha considerado la necesidad predominante de ofrecer a los futuros inquilinos el máximo de confort, equipando la construcción de materiales e instalaciones de alta calidad y duración.

Refiriéndonos al presente ejemplo y a contados similares, se puede confirmar categóricamente que la renta a producirse por cualquier edificio, está en relación directa con el capital invertido en el aumento de su confort, y en relación inversa a toda inversión hecha a favor de un aumento de superficie edificada, no dotada de las comodidades correspondientes. Así se explica porqué departamentos de pocas habitaciones confortables y bien soleadas, garanten una renta segura, mientras que departamentos con más habitaciones, pero mal dispuestas, quedan desocupados en perjuicio de sus respectivos propietarios, de los capitales invertidos en su construcción y del interés que deberían producir.

Por confort entendemos:

**El confort de distribución:** debiendo todo departamento estar proyectado en tal forma que

reduzca a un mínimo el recorrido entre sus distintas dependencias.

**El confort de comunicación:** que comprende el acceso cómodo y elegante al edificio y a sus departamentos, como también el de servicio independiente y de fácil control.

**El confort de representación:** relacionado con el acceso cómodo y elegante a los departamentos, que aunque reducidos deben permitir recepciones familiares en forma desahogada.

**El confort del servicio mecanizado:** que comprende el servicio de luz, fuerza motriz, cocinas eléctricas, servicio de agua caliente y calefacción central, lavadero y secadero mecánico, incineración de residuos, refrigeración, etc.

**El confort de artefactos y muebles embutidos:** que comprende los roperos, armarios, mesas de planchar y comer, camas plegadizas, depósitos etc.

**El confort de la aislación térmica y acústica,** y como un factor principal, **el confort de aire y luz y sol,** problema que se solucionó para las habitaciones principales en la forma ya descrita anteriormente, dotando al patio de servicio interior, de reducidas medidas, de reflectores potentes, cuya luz se refleja convenientemente en los muros revestidos con cerámica blanca.

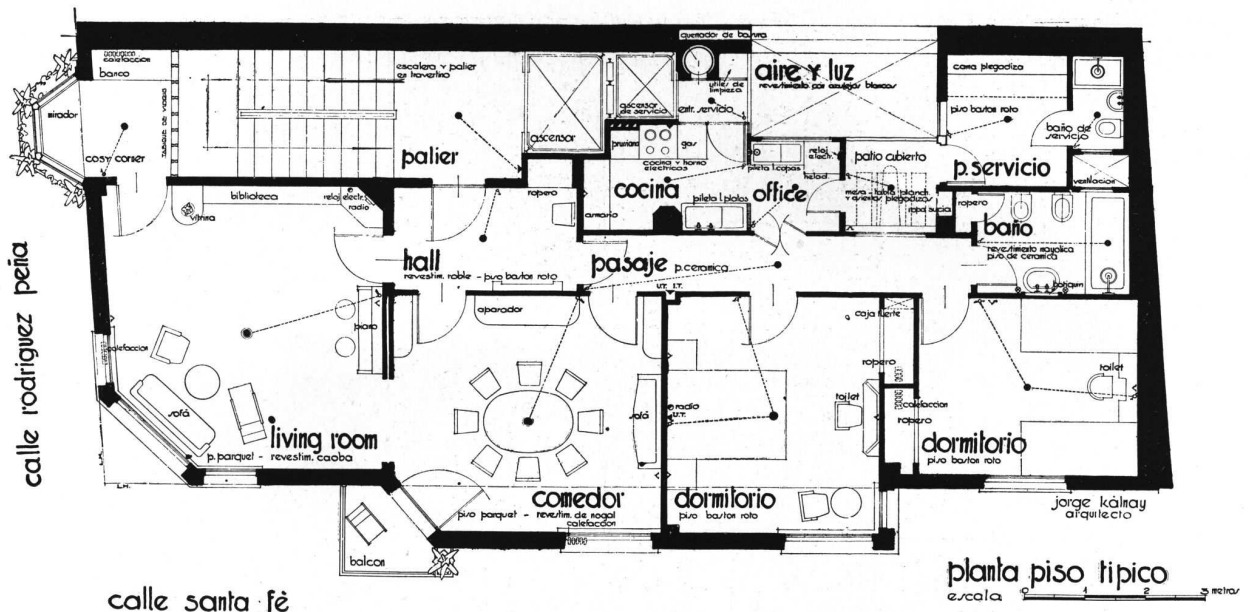
El edificio levantado sorprende agradablemente por la sencillez y pureza de sus líneas, resultado **absoluto de los problemas** resueltos al construirlo. En su planta baja se han distribuido tres locales de negocio, cada uno de ellos con su entrespacio y sótano correspondiente. Los pisos 2º al 8º contienen los departamentos ejecutados de acuerdo a la planta que publicamos, y los pisos 9º y 10º, variantes de la misma, cuya reducción se ejecutó ateniéndose a las disposiciones correspondientes del Reglamento General de Construcción. En el último piso del edificio se ubicaron a más de las comodidades correspondientes a la vivienda del portero, y del lavadero y secadero mecá-





Casa de Renta  
Propiedad de A. y A. Boccazzi  
Jorge Kalnay, Arq.

Foto Baldisserotto  
FACHADA



Casa de Renta  
Propiedad de A. y A. Boccazzi  
Jorge Kalnay, Arq.

PLANTA TIPICA

nico, varias habitaciones de servicio suplementarias. Es digno de mención el segundo subsuelo de la propiedad, destinado a una ejemplar sala de máquinas y a depósitos individuales correspondientes a los departamentos.

El esqueleto de cemento armado, en cuya construcción se ha procedido de acuerdo a los más nuevos resultados obtenidos por la técnica mundial, es una verdadera obra de arte, ejecutado con todo acierto por la Empresa Constructora, y sus especialistas Ingenieros Walter Boccazzi y Monrado Theller. Al realizarlo con criterio absolutamente científico, se coordinó el mismo con la arquitectura del edificio, previendo de antemano las instalaciones a realizarse, y obteniendo un resultado magnífico, con la suspensión de toda clase de columnas en la ochava del edificio. La sonoridad del esqueleto de cemento armado se ha anulado ejecutando aislaciones especiales, entre las que cuenta en primera línea la formación de cinco capas de canaletas huecas, en la mampostería de los frentes, obtenidas por el empleo de ladrillos huecos sacrificando un mínimo de espacio para su ejecución. Los mismos ladrillos huecos se emplearon para la construcción de tabiques.

Para el revestimiento de los pisos bajos del frente, piso y muros de la entrada principal y su escalera correspondiente, ha sido empleado el

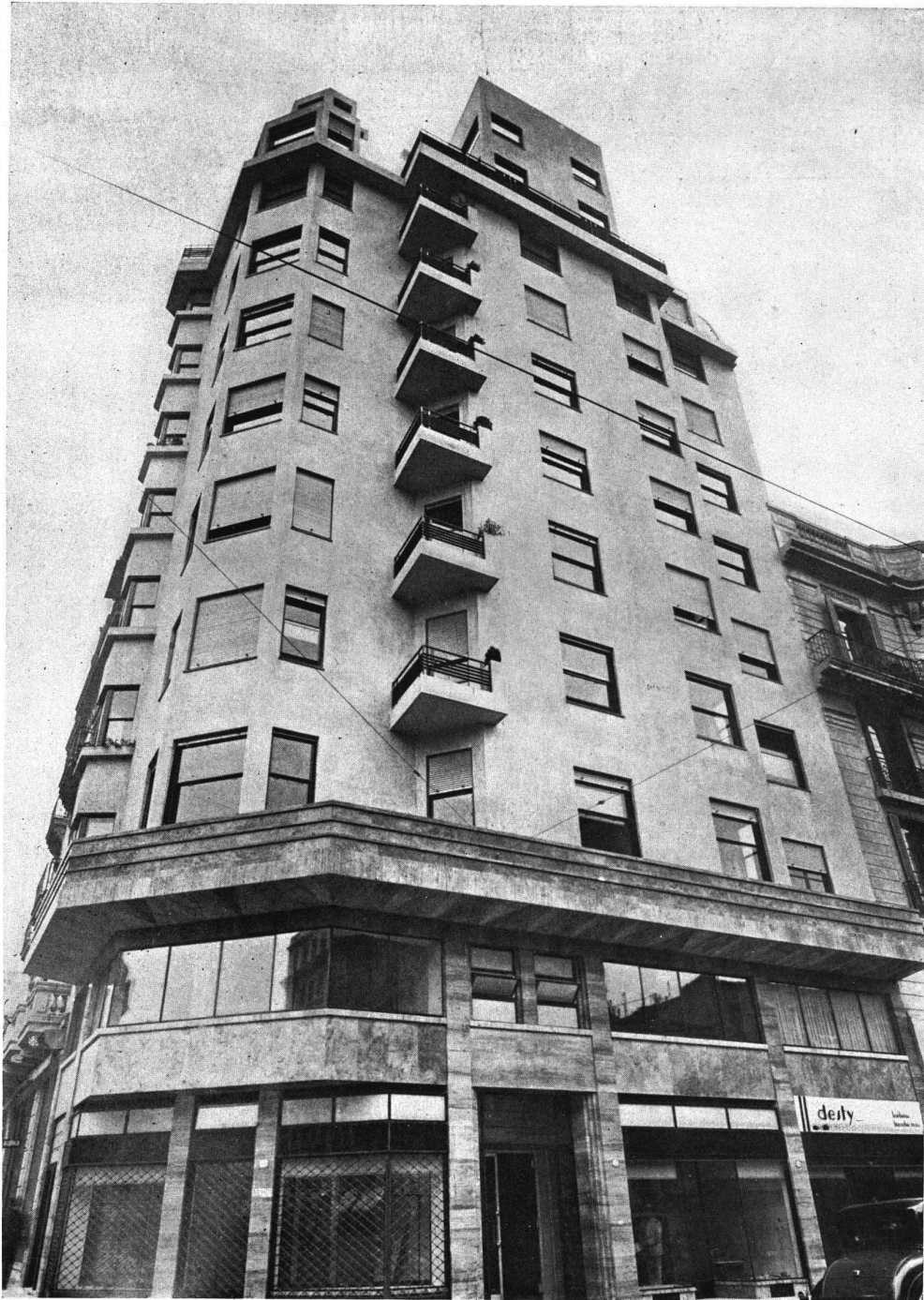
Travertino de los Andes, combinándose en forma muy acertada con ónix de San Luis, en la entrada principal.

El resto del frente lleva revoque "Granoarte", siendo su estructura completamente lisa, sin junta alguna, libre de toda grieta, a pesar de su gran extensión.

La azotea se cubrió con techado asfáltico debajo del cual, y en las partes inclinadas de la buhardilla, se colocó Celotex, para su mejor aislación.

La carpintería metálica ha sido especialmente estudiada por el arquitecto, habiendo creado el mismo un tipo de ventanas guillotinas, cuyas guías de bronce funcionan a resorte, habiéndose provisto las ventanas de cables invisibles y ejecutado su construcción de modo que su desarme y ajuste eventual, sea fácil. Las uniones horizontales de las ventanas se han provisto de burletes de goma, que aseguran un cierre hermético y silencioso de las mismas. Por medio de un dispositivo especial en los umbrales de las ventanas, éstas pueden ser escondidas en los antepechos correspondientes, ofreciendo las aberturas entonces 100 % de ventilación, y ante todo una espléndida perspectiva sobre nuestra ciudad.

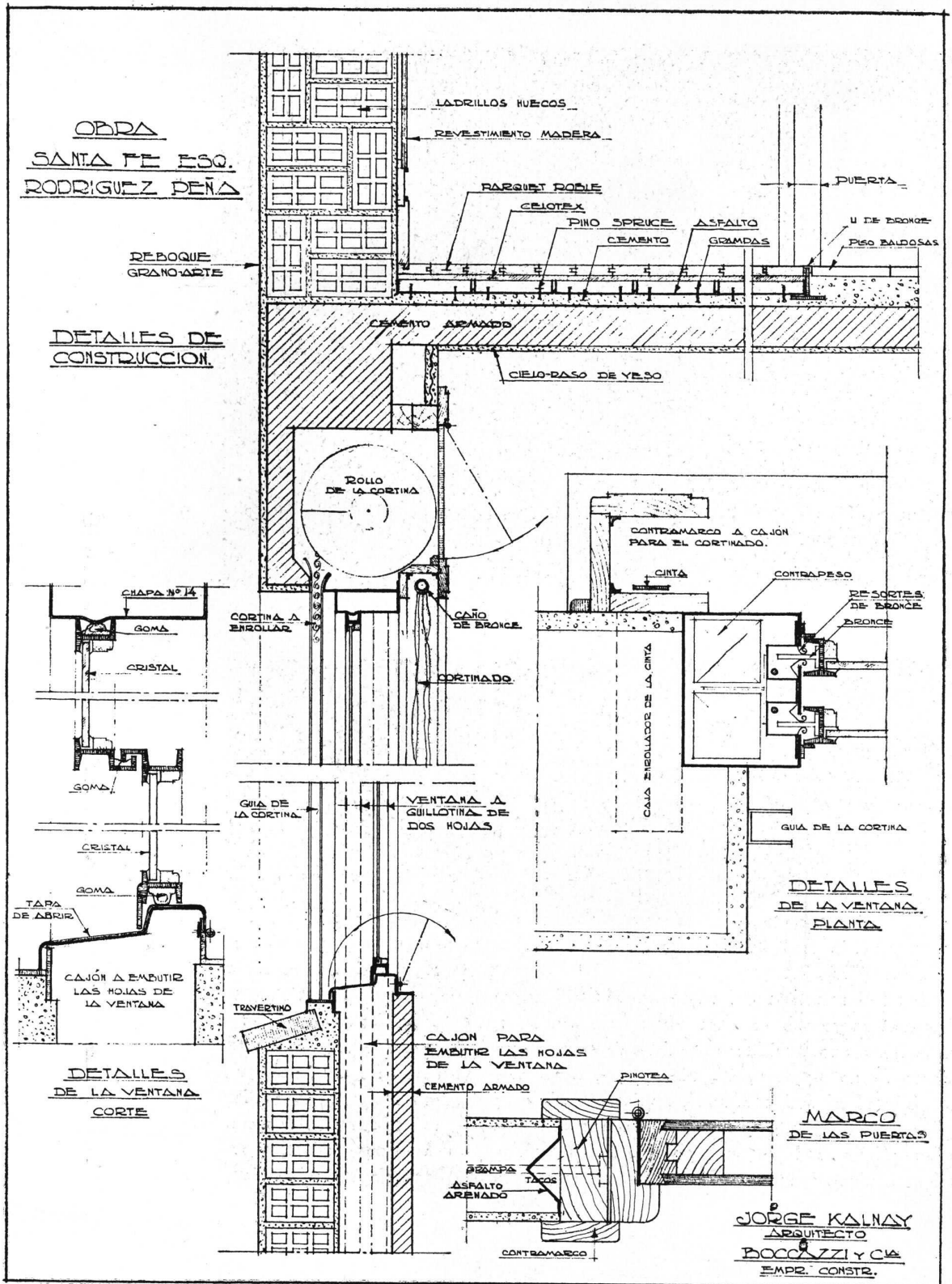
La carpintería de madera y los revestimientos correspondientes han sido ejecutados en maderas



*Foto Baldisserotto*

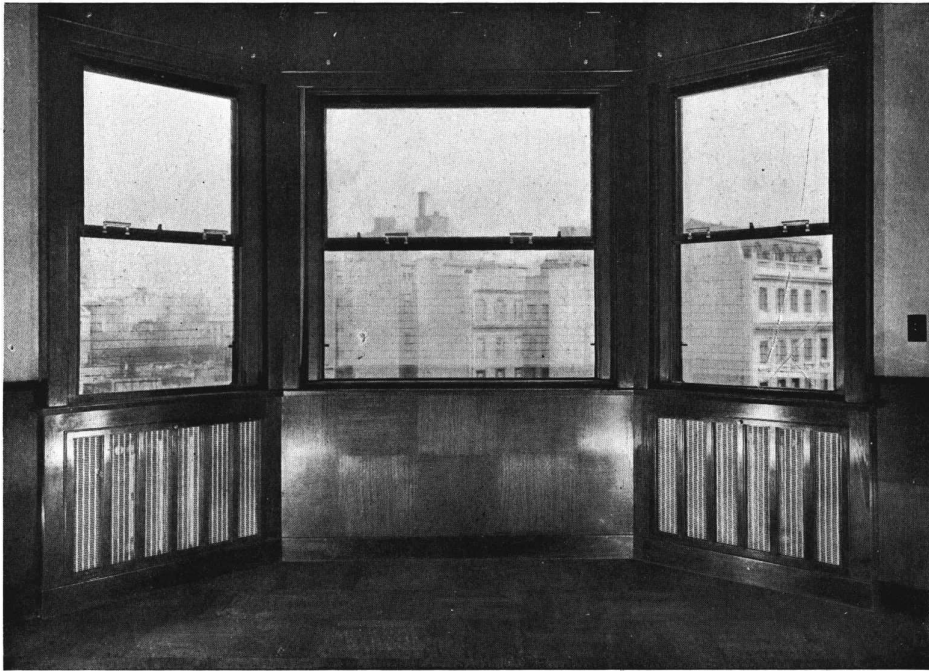
Casa de Renta  
Propiedad de A. y A. Boccazzi  
Jorge Kalnay, Arq.

DETALLE DE FACHADA



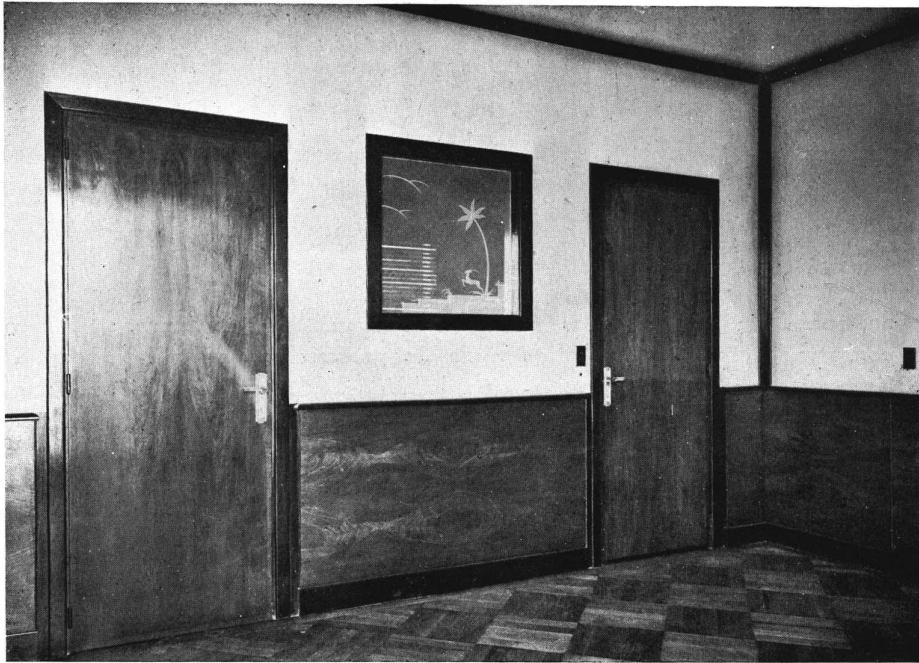
Casa de Renta  
Propiedad de A. y A. Boccazzi  
Jorge Kalnay, Arq.

DETALLES DE CONSTRUCCION



LIVING-ROOM

*Foto Baldisserotto*



COMEDOR

*Foto Baldisserotto*

Casa de Renta  
Propiedad de A. y A. Boccazzi  
Jorge Kalnay, Arq.



Casa de Renta  
 Propiedad de A. y A. Baccazzi  
 Jorge Kalnay, Arq.

Foto Baldisserotto

PATIO DE LUZ

nobles, como ser nogal, caoba, roble y abedul. Todas sus superficies se han conservado completamente lisas, de acuerdo a las tendencias de la arquitectura moderna.

Las instalaciones como ser de electricidad, fuerza motriz, calefacción central y agua caliente, incineración de residuos, lavaderos, etc., se han ejecutado, empleando materiales de primera calidad. Se han aislado los tanques intermediarios de las instalaciones de agua caliente y calefacción, como también el recorrido de ida y retorno de las cañerías correspondientes. Sus quemadores son automáticos y se ha previsto un funcionamiento combinado de estas instalaciones: sus gases de combustión se aprovechan para el funcionamiento de los residuos a incinerar, habiéndose conseguido por medio de estas disposiciones especiales una reducción considerable de

los materiales combustibles a consumir.

Los pisos de parquet se han aislado contra transmisión de ruidos, calor y frío, colocando una capa de Celotex, entre los bastones del parquet y su contrapiso de madera correspondiente, el que a su vez se impermeabilizó con asfalto, sujetándolo por medio de grampas en el contrapiso de material colocado sobre la loza de cemento armado.

Para los pisos de pasajes, baños, dependencias y revestimientos de baños y cocinas se han empleado azulejos, cerámicas y baldosas de piso cerámicas especiales.

Los artefactos de baño y sus accesorios correspondientes son de loza de color, embutidos.

La pintura del edificio se ejecutó en estilo moderno, obteniendo efectos agradables, a pesar de la aparente simplicidad de su ejecución.

# abaratamiento de las viviendas

por gropius - moller arquitectos

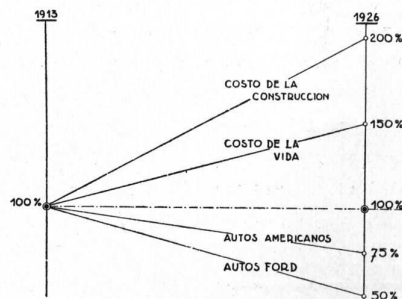
La construcción actual para la gran masa de la población, no responde en casi todo el mundo, a las exigencias de orden social y económico.

En los países de libre economía-habitativa, el nivel de la habitación es casi siempre bajo, y en los demás, en que el gobierno por razones sociales, levanta este nivel, aparece pronto un servicio de intereses excesivamente elevado, que pesa duramente sobre el individuo, la comuna o el estado.

Hoy día se reconocen claramente dos caminos que se pueden seguir para mejorar esta situación: la gran obra razonada y la construcción en serie de casas "standard"; ambas reducen el costo de la producción.

Ya se reconoce que el gremio constructivo que hasta ahora diera un carácter manual a sus trabajos, va convirtiéndose poco a poco al industrial. El paulatino abandono de numerosos métodos de producción manuales para la confección de objetos de uso diario, es provocado por la aparición de métodos industriales que entran también poco a poco en la complicada economía constructiva. Esto rige tanto para la gran obra, donde lo esencial reside en el desenvolvimiento sistemático del trabajo, como para la producción de casas en serie, que se distingue por sus elementos constructivos unificados.

El diagrama adjunto del departamento de comercio de los Estados Unidos, ilumina claramente la situación, que es igual en el mundo entero.

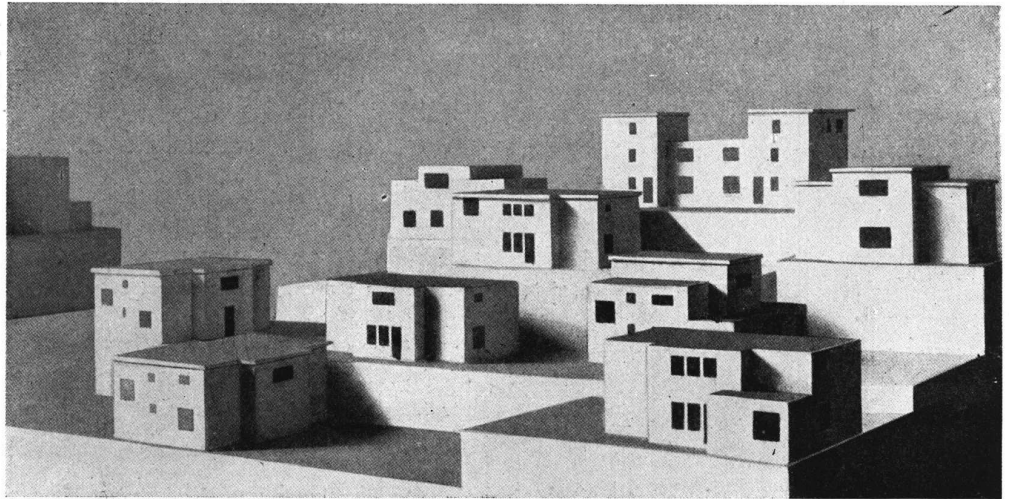


Estos números demuestran que a pesar del aumento general del costo de la vida, hay productos, como los automóviles, que por medio de la racionalización, han bajado sus precios hasta un 78 % y un 50 % de su valor, mien-

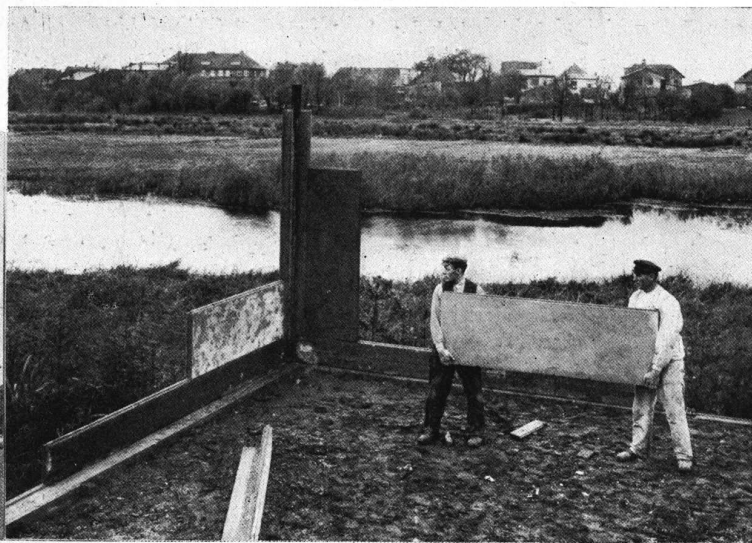
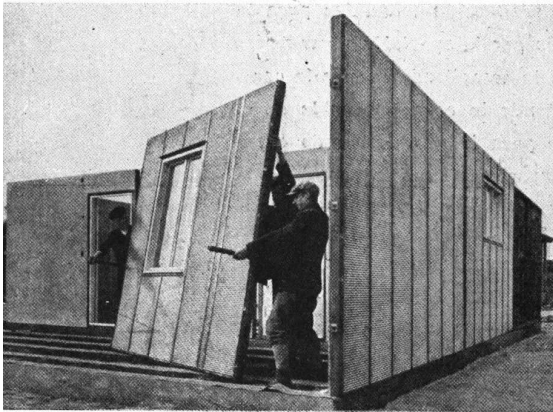


# casa standard en stock

**principio:** modelos de casas en serie. se caracterizan por la variabilidad de un mismo tipo base, por el cambio de a - y sobre - edificación de cuerpos de construcción que se repiten.  
 idea principal: unificación de la mayor tipificación posible con la mayor variabilidad.



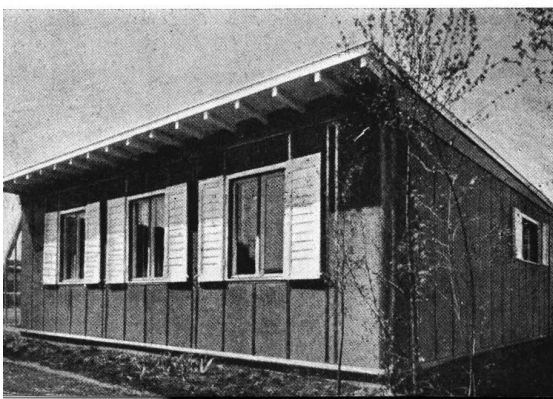
## construcción:



los elementos de construcción pueden ser remitidos y compuestos de modo variable en la obra.

los elementos siempre iguales de construcción producidos por la fábrica, pueden dar como resultado distintas casas.

## resultado:



casas de cobre para ensanche de la construcción.

	gastos	valor
1. etapa de construcción . . . . .	\$ 4.000.—	\$ 4.000.—
2. " " " . . . . .	" 4.100.—	" 8.100.—
3. " " " . . . . .	" 3.600.—	" 11.700.—

arquitecto: prof. dr. ing. walter gropius



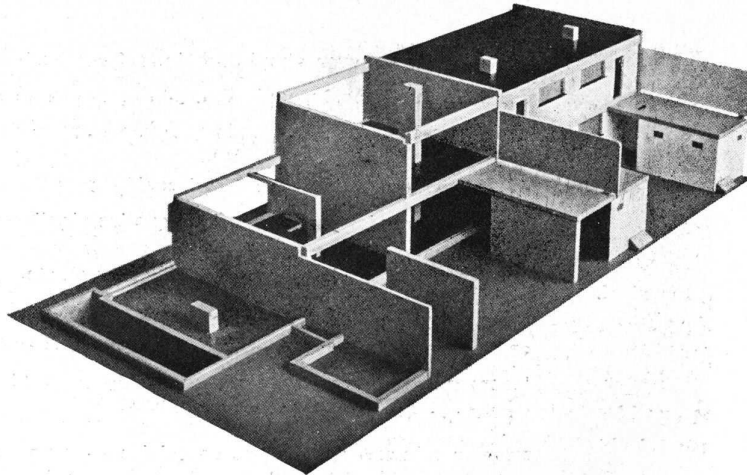


BIBLIOTECA

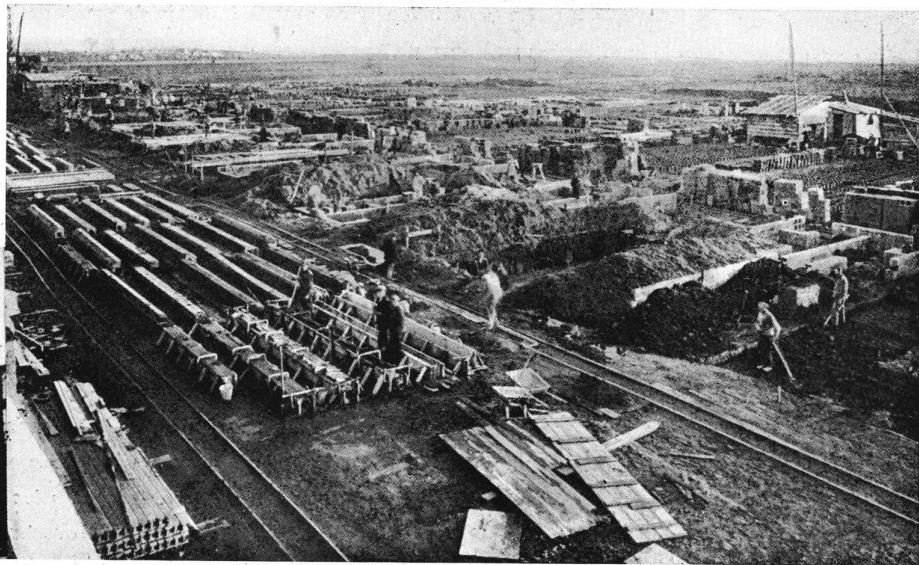
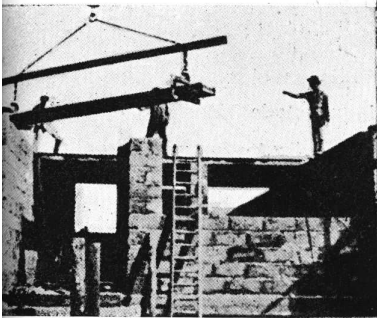
# casa en la gran obra

principio:

modelo del esquema de construcción. La unidad de las partes de construcción y de las medidas, facilitan la edificación sistemática y posibilitan la utilización de las máquinas.

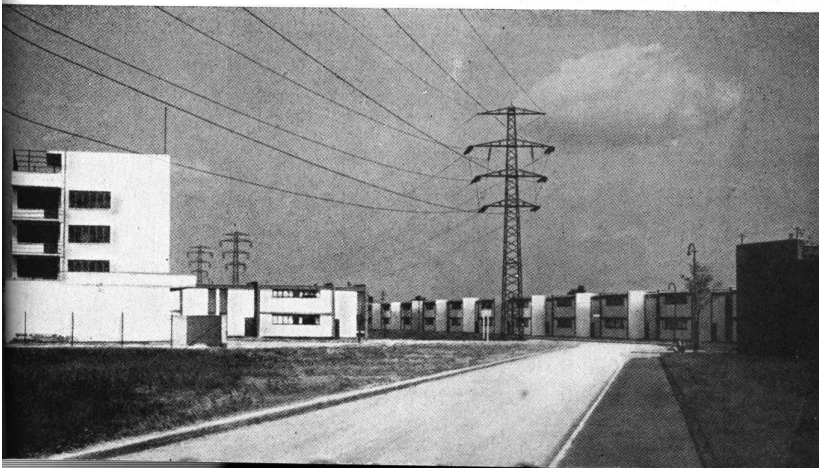


construcción:



los elementos de construcción se producen en parte en la misma obra y se utilizan de acuerdo a un esquema de terminado para una planta que es casi siempre la misma.

resultado:



tipo	gastos de construcc. incl. g. dir.	costo terr. y costo de calle	costo m3. gastos de construcc.	gastos mens. de intereses y amortiz.
1	m. 8.734.90	m. 1.342.10	m. 25.87	m. 27.13
2	m. 9.043.30	m. 1.456.70	m. 28.68	m. 37.42
3	m. 8.043.30	m. 1.456.70	m. 28.11	m. 32.91

colonia de obreros en dessau-törtten.

arquitecto: prof. dr. ing. walter gropius

tras que la edificación ha aumentado en un 200 % de su costo. Esto hace ver con toda claridad que el proceso de la racionalización en la técnica de la construcción de viviendas no ha llegado a su final.

La primera condición para una verdadera racionalización de la construcción se cumple cuando se trata de una gran obra. Cuanto más grandes sean éstas, tanto más fácil será el empleo de medios especialmente preparados y de una mayor simplificación, así como el empleo de maquinarias. El costo de la dirección, vigilancia y maquinaria se reparte mas favorablemente en una construcción grande que en una pequeña.

El tiempo necesario para la ejecución es más corto si se sigue un plan previo de trabajo y así se consigue que los alquileres resulten más económicos.

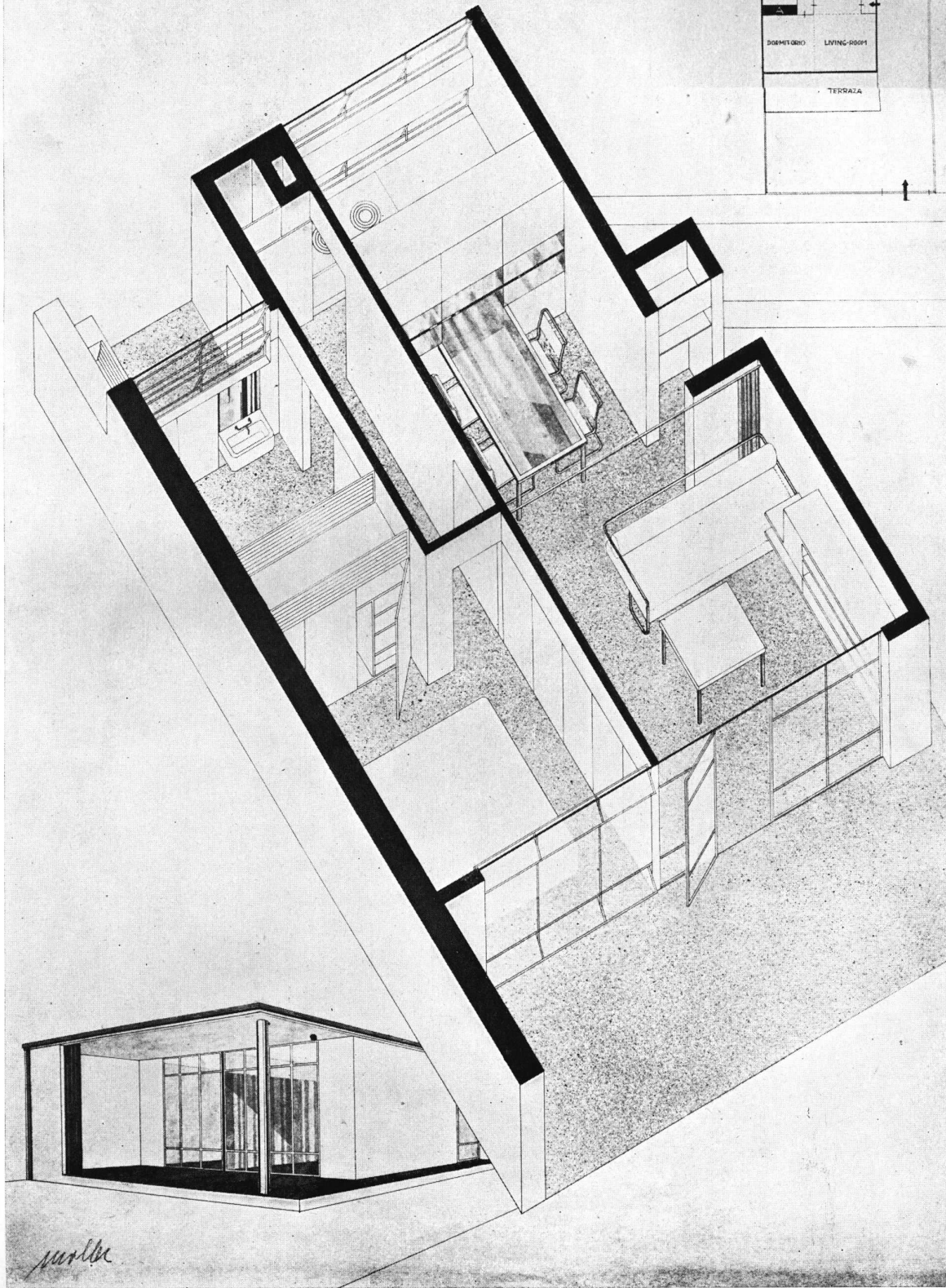
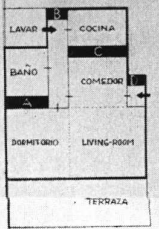
La ejecución de la obra en el taller volante, va siendo sustituida cada vez más por la ejecución en el taller fijo, es decir, en la fábrica. El trabajo en la obra de hoy, no continuo, según las estaciones del año con sus grandes inconvenientes para contrastistas y obreros, va transformándose lentamente en trabajo continuo. El fin principal es fabricar viviendas desmontables en gran número, en fábricas especiales — y no en la obra — y que se puedan tener en "stock" hasta que las necesidades del mercado las demanden. Hay que inventar en grande la "caja de construcciones" de nuestros niños, de modo que no sea la casa "entera" que se construye, sino sus partes, que luego pueden ser montadas a gusto de los individuos. Según este principio se combate con éxito la uniformidad, pues esta reducción a formas normalizadas no pone límites a la iniciativa individual en aquellas ocasiones en que se desea o necesita. Así se tiene con muy pocos tipos una gran facilidad de variación. El fin está claramente definido, pero la industria de la construcción tardará mucho en llegar a él.

El arquitecto progresista ayuda a abaratar la vivienda en el sentido racional trabajando su "standard", que es en realidad un estado transitorio, y que significa realizar para un círculo determinado de clientes un proyecto de construcción en el que trabaja más de lo normal y al que calcula económicamente; utiliza este mismo proyecto repetidas veces, pero siempre con la intención formal de mejorar sistemáticamente los defectos de la primer realización en las sucesivas, así como de aprovechar sistemáticamente las novedades que aparezcan en el transcurso de las diferentes construcciones; con otras palabras, emplear el principio "standard" aunque no completamente pero sí para el trabajo teórico.

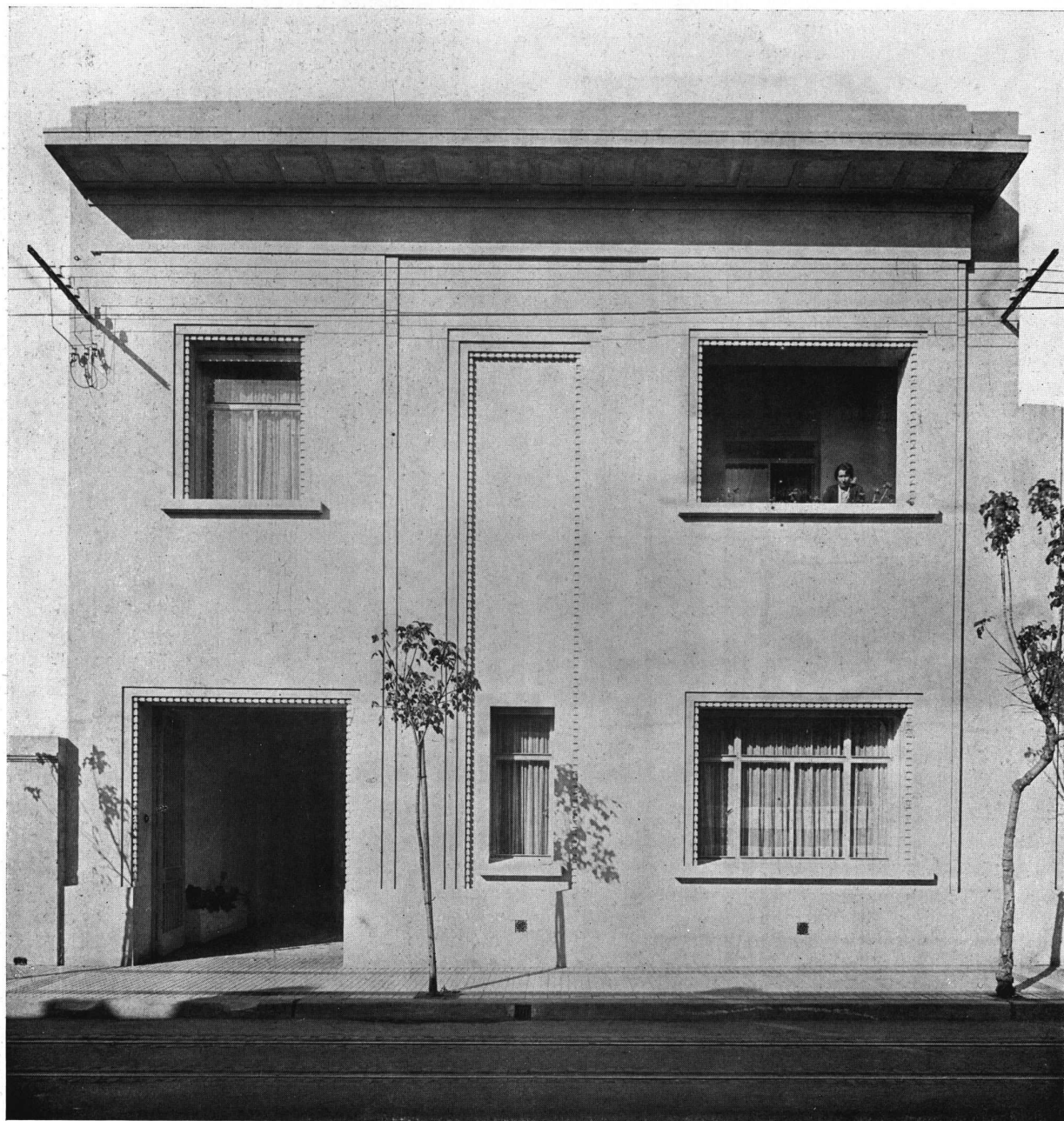
Respondiendo a las exigencias de este país, hemos ideado un "standard" "gropius" ilustrado a continuación y que costaría en buena realización unos 6.930.— pesos y que representa una casa de tres habitaciones funcionalmente concentrada y que llena a satisfacción las necesidades de un matrimonio sin pretensiones.

Se ha tenido en cuenta un posible aumento de familia o la adquisición de un coche mediante una ampliación de la construcción.

**gropius standard**

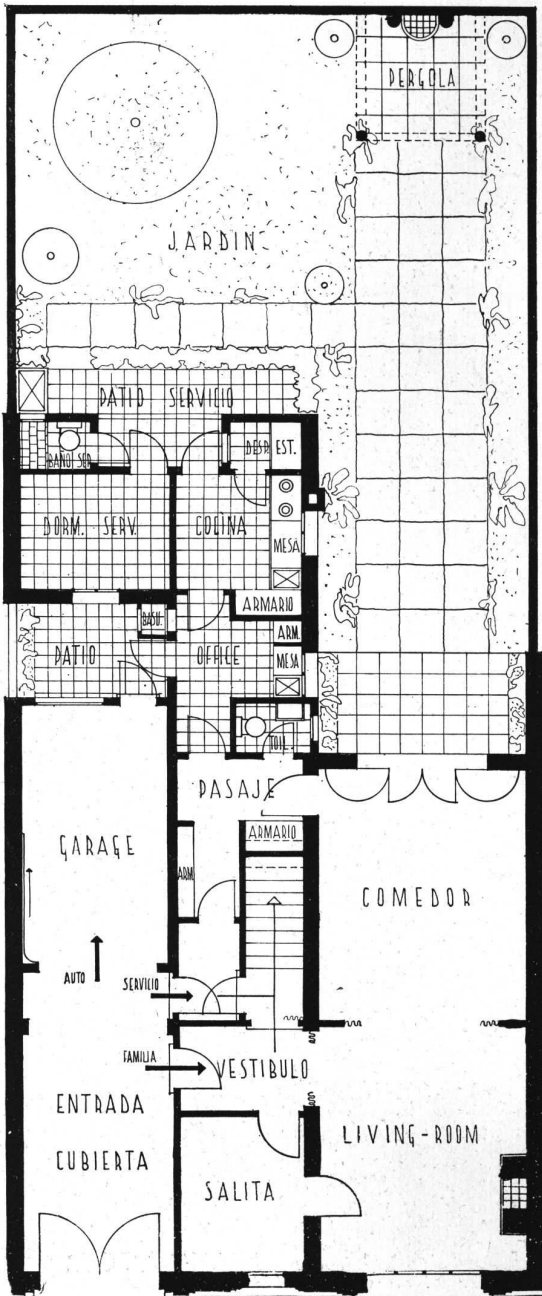


UNA CASA EN CONCORDIA (1930)

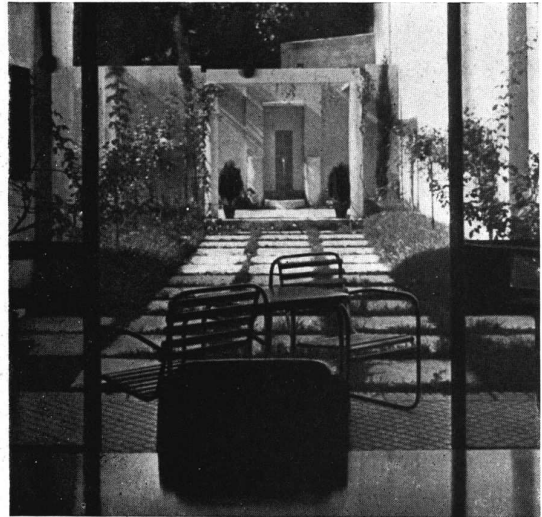


Casa particular en Concordia  
Alejo Martinez (hijo), Arq.

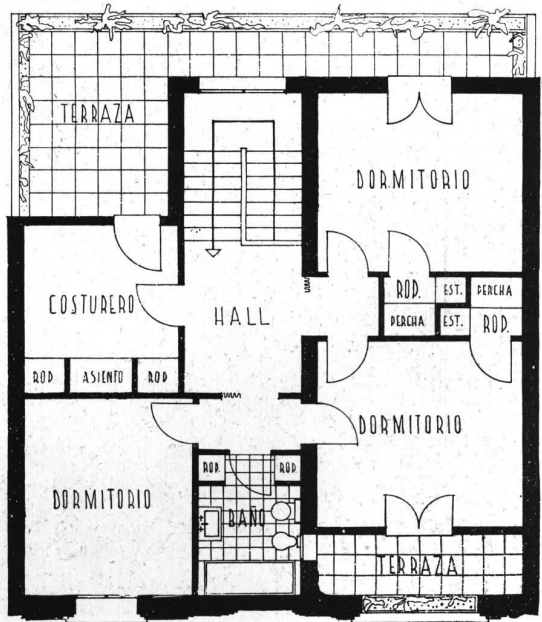
UNA CASA EN CONCORDIA (1930)



PLANTA BAJA

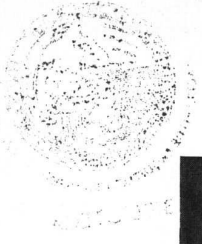


JARDIN



PRIMER PISO

Casa particular en Concordia  
Alejo Martinez (hijo), Arq.



COMEDOR



LIVING-ROOM

Casa particular en Concordia (1930)  
Alejo Martinez (hijo), Arq.



## LISTA DE PUBLICACIONES DE FABRICANTES E IMPORTADORES

Deseando que esta lista resulte lo más útil posible a los gremios de la construcción, se invita a los industriales y comerciantes a mandar sus impresos para que figuren en ella, lo que no les costará nada.

Los lectores pueden pedirnos los prospectos que figuran en esta lista o dirigirse directamente a los fabricantes, en cuyo caso les rogamos mencionen nuestra revista.

NOTA: Los prospectos que se mencionan en este número por primera vez, van dentro de un recuadro.

### ACERO PARA CONSTRUCCIONES (Productos de).—

General Electric S. A. — Victoria 618.  
"Edificios Milliken". — 6 páginas de 21,5 x 28, describiendo estos edificios metálicos industriales.  
The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760.  
"La era del hierro puro". Revista de conservación industrial. Aparece cada trimestre (en inglés).  
"Armco y sus productos y servicios". 32 páginas de 21,5 x 28.  
"Hierro y los 9 pequeños demonios de la corrosión" — 12 páginas de 15 x 23.  
"Construcciones de acero Standard". — 47 pág. de 19,5 x 27, describe construcciones de acero Standard (galpones, tinglados, etc.) y sus ventajas (en inglés).  
"Hierro galvanizado para techos y desagües de techos". — 55 páginas de 21 x 28, con detalles completos y especificaciones.  
"Productos de hierro Armco resistentes a la oxidación". — 6 páginas de 8 x 16.  
"Porqué el hierro puro galvanizado dura tanto". — 15 páginas de 8 x 16.  
"Sobre la necesidad de usar hierro comercialmente puro en construcciones industriales". — 4 páginas de 21,5 x 28.  
"Chapas de hierro puro para un largo servicio". — 20 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
"Manual del hierro galvanizado para cornisas, marquesinas y claraboyas". — 60 páginas de 21,5 x 28, conteniendo numerosas ilustraciones con detalles constructivos (en inglés).  
"La economía del hierro en la industria". — 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"El hierro Armco en el techo y paredes". — 12 páginas de 21,5 x 28. Hay planos y especificaciones.

### AISLANTES.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465  
"Ten-test, tablas de fibra de madera aislantes del calor y el frío". — 4 páginas de 21 x 28 (en inglés).  
"Ten-Test, la tabla aisladora que difiere de las demás" describe este material definido como "preparado para la aislación de los edificios contra el calor, el frío y el sonido". — 8 páginas de 9 x 16.  
"Ten-test" para el aislamiento de techos; datos y especificaciones. Explica la forma de instalación con diagramas y especificaciones. — 4 páginas de 21,5 x 29 (en inglés).  
"Ten-Test, cubierta exterior que aísla; datos y especi-

ficaciones", 4 páginas de 22,5 x 29 (en inglés).  
"Ten-Test, tablas aislantes para construcciones; especificaciones y detalles para sus aplicaciones usuales". 16 páginas de 22 x 28.

Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685.

"Tabla aisladora Donnacona". 12 pág. de 10 x 23; explica las aplicaciones de este material definido como una tabla de construcción aisladora y rígida".

Ingouville y Cía. — Chacabuco 275. —

"Maftex". — 4 páginas de 8,5 x 15,5 sobre este material, definido como "lámina aisladora para techos".

Jonhs Manville Boley Ltda. — Alsina 743.

"Asbestocel". — Prospecto de 4 páginas, de 14,5 x 22,5 especialmente con detalles de aislación de cañerías.

Kreglinger y Van Peborgh Ltda. (S. A.). — Cangallo 380.  
"Madera aislante Celotex". — Catálogo ilustrado de 24 páginas con instrucciones para su aplicación.

Folleto Fl. — "Progresos y mejoras en las haciendas". Aumente sus ganancias con Celotex.

Folleto BA.1 — "Aislamiento del sonido con Celotex".  
Folleto BA.3 — "Informaciones elementales sobre acústica".

Folleto BA.9 — "Reducción de ruidos en locales concurrenciosos".

Folleto BA.17 — "Usos de Celotex en la industria de la radio, salas de broadcasting, etc."

Folleto BA.16 — "Construcción de canchas de golf miniatura con Celotex".

Folleto BA.15 — "Celotex Lath". Una base para revoque de yeso infinitamente superior.

Circular BA.14 — "Petición de análisis acústico".

Folleto 001 — "Las ventajas que reúnen las construcciones más adecuadas para chiqueros".

Folleto 002 — "Construcciones de Celotex para la industria lechera".

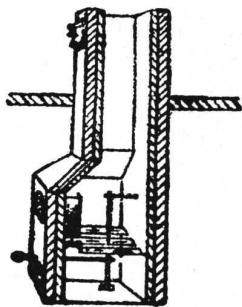
Folleto 003 — "Los buenos corrales permiten mayores beneficios sobre las aves".

Folleto general. — "El hogar y el confort".

(Se ofrecen también varios otros folletos de carácter técnico, en inglés, sobre coeficiente de transmisión de diversos materiales de construcción, aislamiento de techos para economía de calefacción, prevenir condensaciones y reducción del paso del calor en Verano, corrección de defectos de acústica en cines sonoros, teatros etc. Amortiguamiento del ruido en hospitales, etc., etc.

Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.

"Flintkote" Bitúmen Puro, emulsionado en agua, aplicable en frío contra la humedad, ácidos, álcalis y agen-



## LA TECNICA INDUSTRIAL

Ing. JUAN BOHOSLAVSKY

### INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL A VAPOR Y AGUA CALIENTE

Incinerador de Basuras "ROSTA" Patente No. 32741

INSTALACIONES DE SERVICIOS DE INCENDIO

Escritorio: AV. DE MAYO 1360

U. T. Riv. (37) 7298

moderna. Un folleto formato 24 x 24 cms. de 12 páginas. Tres volantes de 24 x 24.

#### ALFARERIA Y CERAMICA.—

Casa José Barbieri. — Corrientes 2562. — 1 hoja de 73 x 55 con una reproducción de los objetos de adorno de su fabricación.

#### ALUMINIO.—

Aluminium (IV) Limited. — 25 de Mayo 33. "Los progresos del aluminio; el aluminio en la arquitectura moderna". 24 páginas de 21 x 27. Interesante folleto detallando todas las aplicaciones del aluminio en los edificios modernos (en francés).

#### ASCENSORES Y MONTACARGAS.—

Cía. Comercial Ascensores "Stigler". — San Martín 195. Ascensores "Stigler". 85 págs. de 21,5 x 27,5 con los modelos de carros, motores, barandas, accesorios, etc. Ascensores "Stigler" Catálogo de 85 páginas de 21,5 con ilustraciones sobre los diversos modelos.

Otis Elevator Co. - Alem y Suipacha. Catálogo de 71 hojas de 22 x 28 ilustrando maquinarias diversas para ascensores, descripción del sistema "Micro-Drive" de nivelación automática; motores, controles, armazones y bastidores de coches, etc. "Trasladando a sus clientes y lo que ellos compran". 28 páginas de 21,5 x 28, algunos de cuyos párrafos se titulan: "Transporte de pasajeros", "Transporte de mercaderías"; "Cuando su equipo está completo"; "Ascensores"; "Escaleras móviles"; "Montacargas", etc. "Ascensores y montacargas Otis". 15 págs. de 22 x 28, en francés.

#### BOMBAS.—

Boker y Cía. — Moreno 437. — Catálogo N° 201, de 22 páginas de 22 x 29, conteniendo bombas, cilindros, válvulas, cañerías, etc.

General Electric S. A. — Victoria 618. "Bombas impelentes y centrifugas". — 4 páginas de 21,5 x 27,5.

S.I.A.M. Di Tella Ltda. — Avda. de Mayo 1302. "Bombas centrifugas S.I.A.M.; sus ventajas generales". Contiene "Instrucciones para el montaje y la puesta en marcha". "Indicaciones para pedir presupuesto". "Bombas tipo Baby, Alfa, Beta, Gamma y Standard". 34 páginas de 20 x 27 con detalles y especificaciones completas.

#### CAJAS DE SEGURIDAD.—

Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685. "Cajas de hierro Lips especiales para empotrar en las paredes". Prospecto de cuatro páginas.

#### CALEFACCION

Cía Primitiva de Gas. — Alsina 1169. — "Calor radiante y deleitoso". — Prospecto de 15 páginas con datos sobre la calefacción a gas.

Eckhardt Pastor, C. — Perú 84. "El manual Dunham". — Verdadero manual técnico de 270 páginas de 9,5 x 18 en que pueden encontrarse todos los datos referentes a calefacción que puedan desearse (en inglés). "Radiadores ocultos tipo L." — Catálogo de la C. A. Dunham Co. — 31 páginas de 20,5 x 28.

Longvie — Rivadavia 1423. "Radiadores eléctricos Longvie". — Un folleto de cuatro páginas de 15 x 20.

Malugani Hnos. — Humberto I N° 1086. Estufas y caloríferos "Ciney". — Descripción de estas estufas a carbón, 6 páginas de 15,5 x 23,5.

Radiatoren Hendelmy, N. V. — Córdoba 817. "Caldera cocina Ideal Cuiina". — Cocina de fabricación especial que cocina y proporciona calefacción y agua caliente. — 6 páginas de 12,5 x 20.

"Radiadores, calderas y accesorios Ideal". — Da todas las características de radiadores para agua caliente o vapor, de diversos modelos (comunes, murales, Ideal doble liso, Ideal hospital, Ideal Rayrad, etc.), como de calderas para el hogar y otras. 64 páginas

#### CALENTADORES DE AGUA.—

Fernández y Cía. Avelino. — Tucumán 860. — "Super calentadores a gas y alcohol "Huri". 12 páginas

Longvie. — Rivadavia 1423. — "Caloragua", calentador eléctrico de acumulación" Folleto descriptivo de 4 páginas de 15 x 20.

"Forma de instalar el Caloragua". Detalles constructivos y de instalación. — Prospecto de 8 páginas de 15 x 20.

Martiri Dante. — Gallo 344. — "Calentadores para baño a gas "Celestial" 16 páginas de 13,5 x 18,5

Mertig y Cía., Roberto — Callao 45. 4 hojas sueltas de 15 x 21 con distintos modelos de calentadores de gas. "Aparatos del profesor Junkers para agua caliente". — 24 páginas de 14,5 x 20,5 con los diversos modelos. "Para baño y usos domésticos". Enumeración de las ventajas del baño con los aparatos de gas. — 23 páginas

#### CAÑERIAS DIVERSAS Y ACCESORIOS.—

Eckhardt Pastor, C. — Perú 84. "Materiales de bronce tubular para cañería". — Catálogo de la M. S. Little Mfg. Co. — 70 páginas de 22 x 28 (en inglés).

"Materiales de bronce para plomeros". — Catálogo de la Enterprise Brass Works. — 32 págs. de 15,5x 23,5 (en inglés).

Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314. Catálogo general sobre caños estirados sin soldadura de cobre y latón para agua, vapor, gas, etc., y productos generales de bronce y cobre. — 70 páginas de 15x24.

Sociedad Tubos Mannesmann Ltda. — Belgrano 327. — "Tubos de enchufe de acero". 92 páginas de 13 x 19. "Accesorios para cañerías de agua, gas, vapor, etc.". Además de toda clase de accesorios, contiene contadores de agua, contadores especiales para todo uso, aparatos indicadores, aparatos registradores, etc. 256 páginas de 14,5 x 21. (En francés). "Accesorios suizos para tubos de hierro". — 390 páginas de 14 x 22.

"Comparación de tubos de fundición con tubos de hierro forjado y acero con respecto a su utilidad para conductos de agua y gas". — 28 páginas de 22 x 28.

"Tubos y caños lisos sin costura Mannesmann". 74 páginas sueltas conteniendo caños, tubos para calderas, bridas, caños negros, galvanizados, de cobre y bronce sin costura, etc. etc. 24 x 31.

"Tubos de enchufe". Contiene: "Opinión de la sección de abastecimiento de aguas de Munich sobre la cuestión del material para tuberías". "El abastecimiento de la capital y corte real de Munich con gas y agua". "La protección contra la oxidación en tuberías enchufadas de acero" y "Certificados". Un grueso libro de más de 250 páginas de 23,5 x 30.

El tubo en las perforaciones; 45 páginas de 23 x 29.

"Serpentina". 18 páginas de 22 x 28,5.

"Tubos soldados". 69 páginas de 22 x 29. "Catálogo general". Hermoso libro de 480 páginas de 24 x 31, conteniendo toda la línea de producción de la industria

The American Brass Co. — Av. de Mayo 560. —

"Caños Anaconda para distribución de agua". Habla de "Un estudio científico de 18 años sobre la corrosión de caños de distribución de agua", "Caños Anaconda 67 para aguas normales", "Caños Anaconda 85 para aguas corrosivas", "Propiedades físicas que afectan la permanencia de las instalaciones", "Precios comparativos entre cañerías de hierro y bronce", etc. 31 páginas de 21,5 x 28.

"Caños Anaconda de latón rojo para distribución interior de agua en condiciones rigurosas". Folleto de 4 páginas de 21,5 x 28.

"Caños Anaconda de latón para distribución interior de agua". — Hoja suelta de 21,5 x 28.

"Respuestas a algunas preguntas acerca de las tuberías de latón". — Folleto de cuatro páginas de 9 x 15.

"Práctica de la instalación de cañerías de bronce". Un librito de 42 páginas, lleno de datos prácticos para los profesionales; 14 x 21,5 (en inglés).

"Cañerías de bronce para distribución de agua; datos para arquitectos, ingenieros y contratistas". 31 páginas de 21,5 x 28. Un verdadero tratado práctico de la materia. (En inglés).

"La incorrosibilidad es la garantía de la permanencia". Explica cómo antes de elegirse los materiales para la casa debe saberse cómo y cuánto tiempo resistirían la acción desgastadora del servicio continuo. — 11 páginas de 13,5 x 21.

"Catálogo general de producción de cobre y latón". — Incluye además de tubos sin costura y soldados, una gran variedad de productos que tienen por base aleaciones de cobre. Tiene también al final una serie de tablas muy útiles. — 130 páginas de 13,5 x 20.

"Ha considerado Vd. los tanques de metal "Everdur" a prueba de herrumbre". — 4 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

Thyssen-Lametal. — Moreno 970.

Válvulas para agua y vapor. — 8 páginas de 22 x 28.

"Caños de espiga y enchufe Thyssen". — Recomendados especialmente para agua, gas, irrigación. — 12 páginas de 22 x 28.

Broncería: Canillas, llaves de paso, válvulas, etc. — 4 páginas de 22 x 28.

"Caños para perforación". — Junta enchufada. Junta lisa. — 4 páginas de 22 x 28.

"Tubos lisos de acero sin costura". — 4 páginas de 22 por 28.

"Caños negros de acero sin costura". — 4 páginas de



# Foto Perú \*

Copias de Planos  
Cable Electrico  
Dibujos • Papeles • Tela

Perú 151

U. T. 33, Avenida 6143

tes atmosféricos, de duración ilimitada. Un volante de 22 x 12 ctms. con dos dobles.

"La Emulsión de Asfalto Flintkote aplicable en frío". Instrucciones sobre su aplicación en la construcción 22 x 28.

Tanques intermediarios para cocinas; remachados, y soldados; medidas y precios.—4 páginas de 22 x 28.

## CARPINTERIA DE MADERA.—

Glastra & Cía. L. J. — Moreno 901.

"Carpintería "Holland". — 4 páginas de 23 x 31,5.

## CARPINTERIA METALICA.—

Establecimientos Klöckner S. A. — Defensa 467. —

"Las puertas metálicas". 36 páginas de 11,5 x 24.

"Catálogo general de los Establecimientos Klöckner". Catálogo de 120 páginas de 26,5 x 33, magníficamente ilustrado con todos los detalles constructivos que se pueden necesitar

"Moderna carpintería metálica; tarifas de precios e instrucciones". 8 páginas de 23,5 x 34,5.

"Carpintería metálica Standard moderna". — 12 páginas de 23,5 x 34,5.

"Ventanas metálicas standard Critall". 12 páginas de 23,5 x 34,5.

"La mejor celosía al precio más conveniente". 4 páginas de 23,5 x 34,5.

Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685.

"Puertas metálicas Hope tipo Standard". Una hoja de 59 x 80.

"Catálogo ilustrando tipos standard de puertas y ventanas "Hope", y catálogo de tipos especiales de perfil reforzado (en inglés). Catálogo de claraboyas "Hope" (en inglés).

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —

"Ventanas de acero Fenestra". Un prospecto de cuatro páginas de 20,5 x 24,5.

"Ventanas de acero Fenestra". Un folleto de cuatro páginas de 20,5 x 29.

"Nuevas cortinas metálicas". 6 páginas de 15 x 31,5

Truscon Steel Company. — Moreno 636.

"Ventanas de acero Truscon". — Prospecto de 8 páginas de 22 x 28 con ilustraciones de los distintos tipos de ventanas metálicas.

## CEMENTOS.—

Cía. Argentina de Cemento Portland — Reconquista 46.

"Bebederos y tanques de cemento armado". — 23 páginas de 15,5 x 22.

"Postes de cemento armado. — 18 págs. de 15,5 x 22.

"Columnas de cemento armado para el alumbrado". — 16 páginas de 15,5 x 22.

"El cemento armado en las bodegas". — 20 páginas de 15,5 x 22.

Medusa Portland Cement Company. — Florida 229.

"Boletín Medusa". Publicación bimestral.

"El trabajo del concreto facilitado". Algunas descripciones y tablas dando las cantidades de materiales que requiere la construcción en concreto. 24 páginas de 9 x 15 (en inglés).

"Cemento portland Medusa blanco inalterable" — Muestra sus aplicaciones para obras de piedra moldeada, para estucado exterior y enlucido de cemento y para hacer mortero que no mancha el mármol, los azulejos, etc. 8 páginas de 9 x 15.

"Medusa, cemento portland blanco inmanchable". Fotografías con diversos terminados y especificaciones sobre "Enduido de cemento portland impermeabilizado", "bloques de hormigón", "superficies de hormigón" "enlucida sobre metal desplegado", "para unir sin mancha mármol o piedra", "para cornisas y molduras", "para revestimiento de piscinas". — 26 páginas de 21,5 x 28.

Sole Reynaud, Eduardo. — Galería Güemes.

"Cemento Portland de alta calidad Dyckerhoff Doble". — Folleto de 79 páginas de 20,5 x 26,5 conteniendo: Ensayos, Ejemplos del empleo, mezclas, etc.

United States Steel Products Co. — 25 de Mayo 489.

"El cemento portland blanco Atlas y sus aplicaciones". Publicación de 24 páginas de 21 x 28, con interesantes datos sobre los diversos empleos del cemento blanco y la técnica de su uso.

"El Atlas White". — Lo que es, cómo se emplea; 13 páginas de 9,5 x 15.

"Para usos en vías férreas, viaductos y obras municli-

paes". — Aplicaciones del cemento blanco Atlas a éstos fines. — 11 páginas de 21,5 x 28.

"Hermosas piletas de natación hechas con cemento blanco Atlas. Fotografías de algunos trabajos realizados y esquemas sirviendo a su construcción. — 14 páginas de 21,5 x 28.

"El cemento blanco "Atlas" para trabajos ornamentales". Su empleo en la construcción de balcones, fuentes, pérgolas, columnas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Eligiendo el garage". Empleo del Atlas blanco en su construcción. — 15 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Mezclas hechas con cemento blanco Atlas". Su empleo en revoques, juntas etc. — 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

"Pisos venecianos hechos con cemento blanco Atlas" 12 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).

## COCINAS A GAS Y NAFTA.—

Mártiri Dante. — Gallo 344. —

"Cocinas a gas Richmond". — 4 págs. de 15,5 x 23.

Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.

7 hojas de 18 x 27 describiendo diversos modelos de cocinas a gas

## COCINAS ECONOMICAS.—

Depaoli y Alonso. — Sgo. del Estero 1265.

Catálogo de 40 páginas de 18,5 x 27,5, con modelos de cocinas y accesorios.

"Como se elige una cocina". Interesante librito de 63 páginas de 10 x 13 tratando a fondo el tema que indica el título.

Malugani Hnos. — Humberto Iº 1086. —

"Cocinas Malugani". — 32 páginas de 18 5 x 27 5. "Las cocinas Malugani son las más económicas". — 6 páginas de 14 x 18.

Mertig y Cía., Roberto — Callao 45.

"¿Cuál es la causa de su alegría?" — 40 páginas de 15,5 x 22 con los diversos modelos y sus ventajas respectivas

## COCINAS ELECTRICAS.—

Longvie. — Rivadavia 1423.

Folleto ilustrado. 12 páginas de 18 x 22, describiendo las ventajas del cocinado eléctrico.

Seis hojas de 22 x 28, conteniendo cada una fotografías y descripciones de tres o cuatro modelos de cocinas.

Una hoja con tablas de consumo de 18 x 22.

The Anglo Argentine Gral. Electric Co. Ltd. — Rivadavia 1473. —

"Equipos eléctricos para el hogar Magnet". — 20 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

"Equipos eléctricos industriales para cocinar". — 32 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).

## COLUMNAS ORNAMENTALES.—

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.

"Columnas de cemento armado para el alumbrado".

Publicación de 20 páginas de 15,5 x 22,5, que incluye indicaciones sobre su fabricación, etc.

Talleres Metalúrgicos San Martín. — San Martín 253. —

"Columnas ornamentales para alumbrado". — Folleto de 24 páginas de 22,5 x 28,5.

## CORTINAS Y TOLDOS.—

Lutter Edmundo. — A. M. Cervantes 1933.

Cortinas de madera de enrollar. — Prospecto Nº 5. En 12 páginas de 23,5 x 31,5 se describen los diversos sistemas de unir los listones, ventajas respectivas; cortinas venecianas, taparrollos, colocación de ejes, celosías internas, accesorios y al final un gráfico indicando la manera de tomar las medidas.

## DECORACIONES.—

Ramírez y Cía. — Córdoba 844. —

"Como revestir los muros y decorar con arte y economía". — 8 páginas con consideraciones sobre las decoraciones de paredes.

## EQUIPOS DE LUZ.—

Drysdale y Cía. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —

"Equipos de luz Sunbeam". — Prospecto de 12 páginas con todos los detalles de construcción y funcionamiento.

Storm & Cía. Ltda. Pedro. — Chacabuco 146.

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

## EXTINGUIDORES DE INCENDIO.—

Jonhs Manville & Co. Ltd. — Alsina 743.  
"Success, el extinguidor de fuego por excelencia". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.

## FILTROS CLARIFICADORES Y ABLANDADORES

Routin y Cia., A. E. — Florida 229.  
"Algunos datos sobre la corrección racional de las aguas". — Publicación 205. — 35 páginas de 15,5 x 23; describe la función de los ablandadores y clarificadores de agua "Refinite" y sus diversas aplicaciones.  
"Agua". — Publicación 204; señala la importancia que en el hogar tiene la corrección de las aguas duras y el resultado que se obtiene mediante el uso del "Refinite". — 11 páginas de 14 x 19.  
"El tratamiento integral del agua". — Publicación 210; un suplemento a las publicaciones anteriores, señala la necesidad del tratamiento de las aguas en los edificios de residencia y de renta en la Capital Federal.

## HERRAJES.—

Alvarez Hnos. y Cia. — Salta 117. —  
"Schlage, la cerradura ideal para edificaciones modernas". — Descripción de toda la línea de herrajes. — 24 páginas de 9,5 x 22.  
Birolo Juan. — Bustamante 375. —  
"Herrajes estampados en general". — Una hoja suelta de 16 x 23.  
Establecimientos Klöckner, S. A. — Defensa 467. —  
"Herrajes artísticos para Obras". 10 hojas de 22x23,5.  
"Herrajes para obras". — Catálogo de 24 páginas de 23 x 32,5.  
"Nuevas guarniciones para puertas y portones corredizos". — 4 páginas de 22 x 29,5.  
"Herrajes para carpintería metálica". — 8 páginas de 23 x 29.  
Fowler & Co. Ltd. Charles D. — Lavalle 685.  
"Herrajes de calidad importados". — 20 páginas de 18 por 26,5.  
Catálogo de "Lips" ilustrando manijas, candados, cerraduras y herrajes en general. 88 hojas de 32 x 24.  
Guedet y Rodriguez. — Darwin 547-71.  
"Catálogo de herrajes para carpintería metálica". 8 páginas de 22 x 28,5.  
Perrin y Cia. Pierre. — San Martín 201.  
"Pomelería eléctrica". Catálogo general de 36 páginas de 21 x 27 con ilustraciones y tablas de todos los tipos (en francés).  
Spencer William H. — Belgrano 523. —  
"Herrajes para puertas corredizas, plegadizas". Folleto de 22 páginas de 21,5 x 28 describiendo puertas y ventanas plegadizas de varias hojas; herrajes para puertas de garage corredizas y plegadizas; transporte de cargas por vías suspendidas, y herrajes para portones corredizos pesados y para hangares.  
"Modernos herrajes americanos de Sargent". 16 páginas de 21,5 x 28.

## HIDROFUGOS E IMPERMEABILIZANTES

Casa Ceresita. — Azopardo 920. —  
"Hidrófugo Ceresita". — 12 páginas de 13 x 18. Contiene las instrucciones para usarlo, casos en que se emplea y certificados de bondad.  
"Contra la humedad, Ceresita". — 4 páginas de 11,5 x 14,5. Indica la forma de usarlo y sus diversos empleos.  
"Impermeable Novon". — 4 páginas de 11 x 14,5. Especifica su composición y empleo.  
"Ceresitol". — 4 páginas de 11 x 14,5, con detalles de este producto descrito como un líquido impermeable incoloro.  
Cia. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina. La Rural 153.  
"Super hidrófugo Lelac". — 6 páginas de 8 x 15,5.  
Evans, Thornton & Cia. — Defensa 465.  
"El hidrófugo inglés Aquare de resultado positivo". — 4 páginas de 22 x 29.  
Fowler & Co. Ltd., Charles D. — Lavalle 685.  
"Toxement" RIW. Preparados para la impermeabilización integral de hormigón, estuco y mortero de cemento. 5 hojas de 10 x 15.  
Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368.  
"Cómo usar el polvo y la pasta, impermeabilizadores y el cemento impermeable Medusa". 28 páginas de 8,5x16 (en inglés).  
"Guerra al agua. 8 páginas de 8,5 x 16 explicando cómo se pueden impermeabilizar las obras de hormigón mediante el impermeabilizador Medusa en polvo o pasta.  
"Cómo hacerlos secos e impermeables". 8 páginas de 8,5 x 16. Con datos sobre la aplicación de los impermeabilizadores Medusa en polvo y pasta (en inglés).  
"Cemento portland impermeable Medusa gris". 8 páginas de 8,5 x 16. Sus aplicaciones.  
Shell-Mex Argentina Ltd. — Bmé. Mitre 430.  
"Flintkote" Emulsión de asfalto aplicable en frío, con

brocha o rociador a aire comprimido, para impermeabilizar cualquier superficie. No lo derrite el calor. Puede mezclarse con cemento y arena. Instrucciones acerca de su aplicación en un folleto de 24 x 24 en 12 páginas.

## HOLLINEROS.—

Osti y Cia. — Franklin 1151.  
Hollineros Osti. 4 páginas de 15 x 23.

## HORMIGON.—

Cia. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"El hormigón de cemento; su elaboración y empleo". — Numerosos datos prácticos de como se emplea, las proporciones, su elaboración, el terminado de las superficies, la protección cuando está recién terminado, su aplicación en senderos, pisos, escalones, alcantarillas, etc. — 24 páginas de 16 x 23,5.  
"La conservación del mosaico en estado húmedo". — 4 páginas de 22 x 28.  
"Empleo del hormigón en el embellecimiento de jardines". — Hoja suelta de 22 x 28.  
"El hormigón en las construcciones rurales". Su aplicación en alcantarillas, bateas, bebederos, bañaderas, bancos, caballerizas, caminos, chiqueros, cobertizos, corrales, comederos, gallineros, jagüeles, postes, etc.— 32 páginas de 12 x 17,5.  
"Usos del hormigón en la estancia". Su aplicación en cámaras refrigerantes para leche, criaderos de cerdos, comederos de cerdos, cámaras sépticas, bañaderas para hacienda lanar, depósitos para estiércol, establos para vacas lecheras y gallineros. Varias hojas de 22 x 30.  
"Silos de hormigón". — 52 páginas de 16 x 23.  
"El hormigón de cemento, su elaboración y empleo". 24 páginas de 15,5 x 22.

## HORMIGONERAS.—

Brander Bergstrom y Cia. — Perú 147. —  
"Hormigoneras y pavimentadoras Koehring". — 8 páginas de 22 x 29,5.  
Evans Thornton y Cia. — Defensa 465.—  
"Hormigoneras R. & R. con tambor tipo basculante giratorio". — 18 páginas de 11,5 x 29.  
"La nueva hormigonera R. & R. "7-T". — 8 páginas de 10 x 24.  
"Mezcladoras de hormigón Jaegar" — 1 hoja suelta de 22 x 33.  
"Mezcladoras Jaegar para trabajos pesados". — Catálogo de 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
General Electric S. A. — Victoria 618.  
"Mezcladoras de hormigón marca Ransome". — 12 páginas de 21,5 x 28.

## ILUMINACION.—

Cia. Westinghouse Electric — Avda. de Mayo 1035.  
"Equipos para iluminación de frentes e industriales". — Catálogo de 40 páginas de 21,5 x 27,5, conteniendo instrucciones para el planeo de instalaciones de iluminación; reflectores de diversos tipos; dispositivos automáticos y útiles principios generales sobre iluminación industrial (en inglés).  
"Equipos industriales de iluminación Westinghouse". — 32 páginas de 21,5 x 27,5. Contiene los procedimientos para proyectar instalaciones de iluminación; modelos aconsejables para la iluminación de interiores; tipos de reflectores y accesorios, etc. (en inglés).  
"Iluminación comercial". — 24 páginas de 21,5 x 27,5. — Contiene procedimientos para proyectar un sistema de iluminación; tipos de luminarias, etc. (en inglés).  
"Equipos para la iluminación de la calle". — 40 págs. de 21,5 x 27. — Contiene descripción de sistemas de iluminación por transmisión aérea. Es una enumeración completa de todos los artefactos, accesorios y dispositivos especiales que se necesitan (en inglés).  
"Reflectores para vidrieras". — 4 páginas de 21,5 x 27.  
"Armadura industrial". — Una hoja suelta de 21,5 x 27.  
Sociedad Técnica, Comercial e Industrial Treph. — Via-monte 750. —  
"La luz Treph". — Un libro de 92 páginas de 15 x 21,5 explicando todo lo concerniente a una buena luz y las ventajas de los artefactos Treph.  
"Luz Treph, sana, abundante y barata". — 8 páginas de 9,5 x 15,5.

## INCENDIO, ALARMAS DE.—

Cia. Sudamericana de Teléfonos L. M. Ericsson S. A. — Esmeralda 1000. —  
"Alarma automática de incendio". 19 págs. de 14,5x20,5 describiendo este aparato que por medio de unos termocontactos anuncia el fuego a una estación de servicio o directamente al cuartel de bomberos.  
"Sistema de alarma contra incendio para ciudades y localidades mayores". — 39 páginas de 14,5 x 20,5.

## INCENDIO, APARATOS CONTRA.—

Evans, Thornton y Cia. — Defensa 465.  
"Aparatos portátiles para apagar incendios" — 8 páginas de 10 x 23.



PINTURAS, BARNICES,  
ESMALTES, TINTES Y  
LACAS DE CALIDAD



**Segismundo P. Franco**  
EMPRESA DE PAVIMENTACION  
USINA DE ASFALTOS

Colocamos: Techos, pisos, veredas, senderos de jardín. Asfaltos pulidos con mármol granulado. Techados de fieltro alemán "Coritex"

Vendemos: Breas, betunes, mastíc, panes, pinturas asfálticas, Asfaltos Italianos marca "Sicilia"

Escritorios:  
CANGALLO 1926  
U. T. 47, Cuyo 3372

Usinas:  
P A M P A 351  
U. T. 73, Pampa 3882



PINTURA  
**GRAFISOL**

ESPECIAL PARA TECHOS

**Fcc. J. Coppini**

Bme. Mitre 1015



PINTURAS  
BARNICES  
ESMALTES  
TINTES  
LACAS

**ARENA LAVADA**

Gruesa, mediana y fina

Absolutamente limpia  
y exenta de impurezas

Depósito permanente  
Carga instantánea de los  
vehículos mediante silos

DECIA & Cía.

Silos: Río Cuarto 1170  
U.T. 21, Barrac. 2054-2108

Escritorios: Sarmiento 424  
U. T. 33, Avenida 6471



**CASA JOSE BARBIERI**

FABRICA DE  
ALFARERIA  
Y CERAMICA

Solicite Catálogos y  
::: Presupuestos :::  
CORRIENTES 2562  
U. Tel. Cuyo 7630



HERRERIA ARTISTICA FORJADA  
**LUIS PEDROLI**

SINCLAIR 3151 U.T. Palermo 1783

Premiada con primer premio, medalla de oro en la Exposición de Sevilla y gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición comunal 1928 de artes industriales



PIDA FOLLETOS Y MUESTRAS

**DÜRIG Y CIA.**  
AVELLANEDA  
COLON 944 - U. T. 22 - 8628



**INSTALACIONES**

de Calefacción Central, a Vapor,  
y Agua Caliente de Baja y Alta  
Presión.

**GROSSMAN Y GODETZ**

J. PEDRO VARELA 4731  
U. T. 50, DEVOTO 1085

**P**INTURERIA Y  
PAPELERIA  
DEL NORTE

Variado sùrtido de papeles  
pintados. Las últimas  
novedades

en  
TEKKO Y SALUBRA

**Vicente Biagini y Hnos.**

Paraguay 1126 - Buenos Aires  
U. T. 41, Plaza 2425

COPIAS  
DE  
PLANOS



IMPORTACION DE  
PAPELES Y TELAS

S. CASAGRANDE  
B. de Irigoyen 270  
U. T. 37 - Riv. 4331

Ferro Prusiato -  
Galato y Sepia.

**ALEM**

LIMPIEZA DE OBRAS,  
RASQUETEADO a MAQUINA  
Y ENCERADO DE PISOS

PULIDO MECANICO DE  
MOSAICOS Y MARMOLES

Venta de artículos de lim-  
pieza por mayor y menor

Larrea 77 - U. T. Cuyo 5050

**INSTALACIONES**  
DE AGUA CALIENTE SISTEMA PATENTADO



**L. STERMAN**  
OBRAS SANITARIAS

PERÚ 84  
BUENOS AIRES

El agua caliente más barata se la proporciona el calentador para baño



**CELESTIAL**  
*Dante Marlini*

Fábrica: GALLO 350  
Exposición: LIBERTAD 120

**MOSAICOS**  
Calcáreos y Graníticos

**VICTORIO MOLTRASIO**

Fábrica y Exposición  
665 - DELGADO - 667  
A media cuadra de Fco. Lacroze 3400  
Unión Telefónica 54, DARWIN 1868



Para hermosos recubrimientos, las tejas Holandesas esmaltadas



**L. J. Glastra y Cia.**  
Moreno 901

**TALLERES GRAFICOS**

**Tauber, Cia**  
VIAMONTE 1480  
U. T. 38, Mayo 2868

Esta revista se imprime en nuestros talleres



**HERRERIA ARTISTICA**

**GADDI & Cia.**  
1057 FRAY CAYETANO 1065  
Un. Tel. 66 - Flores 5393

Grant y Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314.  
"Antifyre, el verdadero extinguidor instantáneo de incendios". — Folleto de 12 páginas de 12,5 x 23,5.

J. C. Tobal Automatic Sprinkler Co. — Cangallo 499.  
"El incendio; sus causas y los medios para evitarlo". — 40 páginas de 12 x 18, describiendo estos apagadores automáticos de incendio.

**INCINERADORES.—**

Benn Pott y Cia. — Corrientes 980. —  
Incineradores "Kernerator". — Folleto de 20 páginas de 21,5 x 28. Detalles para instalación de los mismos en residencias ya construídas. — Diversos modelos. — Tipos exteriores. — Empleo en escuelas y hospitales. — Modo de emplearlo. Detalles de construcción.  
"Dispositivos para eliminación de basuras y desperdicios en casas y departamentos". — 16 páginas de 22 x 28,5. Construcción de los incineradores "Kernerator". — Manejo y detalles de accesorios.

"Eliminación moderna de los desperdicios". — Descripción de los incineradores a gas. — 15 páginas de 13,5 x 18,5 (en inglés).

"Déjenos decirle lo que esto significa". — Un librito de 12 páginas de 10 x 15, en que se muestra la diferencia entre el antiguo tacho de basuras y su eliminación por el "Kernerator" (en inglés).

"El problema de los desperdicios es un peligro para las ciudades". — Un artículo que agota el tema, publicado en una revista americana y recogido en un folleto de 15 páginas de 10 x 23.

"Incineradores de todos los tipos para la destrucción de la basura y los desperdicios". — 4 páginas de 21,5 x 28 con la lista de los tipos diversos para residencias particulares, hoteles, hospitales, escuelas, clubs, etc.

"Solución del problema de las basuras y los desperdicios en la casa nueva y en la ya hecha". — 8 páginas de 21,5 x 28

"Los destructores Morse-Boulger". — 24 páginas de 15

**EMPRESA DE PINTURA**

**JWC**

**DECORACIONES EMPAPELADOS**

**JUAN WACHTEL Y CIA**  
UT. PAMPA-73-2183 • CRAMER 1140 • BUENOS AIRES

# BANCO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Casa Matriz: La Plata  
Av. ING. LUIS MONEVERDE 726

Casa Central: Buenos Aires  
SAN MARTIN 137 - Bmé. MITRE 451-57

83 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires. 5 Agencias en la Capital Federal  
y un Salón de Acreditados en París. Instalado en el local del Comptoir National d'Escompte de Paris  
2, PLACE DE L'OPÉRA, 2

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL — CAPITAL Y RESERVAS \$ 86.778.146

LUIS E. SAMYN, GERENTE

x 23. Descripción de estas instalaciones en ciudades, hoteles, barcos, fábricas.

"Esquemas Standard". — 1 hoja de 43 x 55 con esquemas de la instalación del Kernerator.  
"En los modernos hospitales de América". — 6 páginas de 22 x 28 describiendo la instalación de destructores Morse-Boulger en hospitales.

"Destructores de basuras Morse-Boulger". — 6 páginas de 21,5 x 28,5.

## LADRILLOS.—

Nils Hagberg y Cía. — San Martín 66. —  
Ladrillos huecos "Multicelular" para tabiques interiores y mampostería. — 1 hoja suelta de 31 x 44.

## LAVAR, MAQUINAS PARA.—

Standard Sanitary Mfg. Co. — Córdoba 817. —  
"La máquina de lavar Standard". — 12 páginas de 8 x 15 (en inglés)

## METAL DESPLEGADO.—

Evans Thornton y Cía. — Defensa 465. —  
"Metal desplegado". 4 páginas de 21,5 x 28. Datos sobre su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Expamet, metal desplegado especialmente apto para el trabajo de hormigón armado en los modernos caminos viaductos". — 116 páginas de 14,5 x 22,5 (en inglés).  
"Expamet, metal desplegado para diversos usos; producción, propiedades, aplicaciones". Describe todos los tipos y sus diversas aplicaciones con un enorme acopio de datos. — 175 páginas de 14 x 21,5 (en inglés).  
"Berloy, entramado metálico y materiales para yeseros". 8 páginas de 21,5 x 27,5.

## Truscon Steel Co. — Moreno 636.—

"Trussit, armadura y refuerzo ideal para tabiques sólidos, paredes exteriores, cercas, barandas". — 16 pág. de 19. x 27 explicando el uso de este material para construir económicamente paredes y tabiques.  
"El metal desplegado, sus usos y aplicaciones". — Explica su empleo en pisos de hormigón armado, albañales, canalizaciones, tuberías, alcantarillas, muros de retención, etc., indicando también estilos, pesos y tamaños de las hojas de metal desplegado, 12 páginas de 20 x 27.  
"Self sentering, una forma combinada de encofrado, entramado y refuerzo". Sus diversos usos como refuerzo, armadura y entramado metálico para la construcción de pisos, techos, paredes y otras obras de concreto a prueba de fuego y terremotos. — 36 pág. de 20 x 27.  
"Herringbone, entramado metálico rígido para tabiques y cielos rasos". — 32 páginas de 20 x 27 indicando sus aplicaciones y la forma de emplearlo.  
"Manual técnico indicando los usos y aplicaciones del "Metal desplegado". — 16 páginas de 10,5 x 15.  
"Manual de materiales metálicos para construcción". — Catálogo completo de 127 páginas de 20 x 27 conteniendo toda la línea de la industria con detalles del material, su peso, tamaño y resistencia; aplicaciones diversas, etc.  
"Entramado metálico "Diamond Rib" y de malla romboidal "Key Lath". — 12 páginas de 20 x 27.

## MOSAICOS Y REVERSIMIENTOS NACIONALES

Carlos Cattaneo. — Malpú 662. —  
Catálogo ilustrado con los productos de la fábrica, entre los cuales se cuentan mosaicos para veredas y zócalos de cemento comprimido, de mármoles reconstituidos, revestimientos de baño, mayólicas y mosaicos extranjeros, etc.

Moltrasio Victoria. — Delgado 665. —  
Catálogo completo en colores con todos los tipos de su fabricación. — 28 páginas de 22,5 x 12,5.

## MOSQUITEROS DE ALAMBRE.—

Ingouville y Cía. — Chacabuco 271. —  
"Rolscreen, cortina mosquitero ideal para ventana, de metal inoxidable". — 6 páginas de 19 x 28 mostrando ventajas y detalles de colocación.  
"Rolscreen", cortina mosquitero, ideal para ventanas, de metal inoxidable. — 4 páginas de 19 x 28.

## MUEBLES PLEGADIZOS.

Dodds, George A. — Gral. Hornos 82  
"Camas plegadizas Murphy" — Folleto de 8 páginas de 9,5 x 18.  
Wiener N. J. — Cangallo 1818. —  
Una hoja suelta de 23 x 31 describiendo muebles plegadizos que se ocultan en las paredes.  
"Dónde colocamos el teléfono?" Prospecto de 4 páginas de 11 x 14 describiendo un mueble cuya parte superior lleva un receptáculo para el teléfono y en la inferior un asiento plegadizo.

## PAVIMENTOS.

Cía. Argentina de Cemento Portland. — Reconquista 46.  
"Los pavimentos de hormigón. Pliego de condiciones".  
Pavimento en la ciudad de Lobería. Pliego completo de condiciones. Prospecto de 25 páginas de 15,5 x 22,5, más 13 planos con todos los detalles.  
"Pavimentos de hormigón. El pavimento que se costea por sí mismo". — 18 páginas de 15,5 x 22.  
"El costo y la técnica de la apertura y reparación de pavimentos de hormigón". 4 páginas de 21,5 x 30.  
"Por todo el mundo hay calles y carreteras de hormigón". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 27,5.  
"Antes y después". — Prospecto de 4 páginas de 22 x 30,5.  
"Pavimentos de hormigón; especificaciones y pliego de condiciones". Pliegos de condiciones de los municipios de Avellaneda, Lobería, Nueve de Julio, Pehuajó Vicente López y Montevideo; 72 páginas de 15,5 x 22,5."  
"Manual del Inspector de la Construcción de Pavimentos de hormigón" — 24 páginas de 15 x 22,5.  
"La construcción de pisos modernos en los establos para vacas lecheras" — 4 páginas de 22 x 30.  
"Ensayo de resistencia del pavimento de hormigón más antiguo de los Estados Unidos" — Una hoja suelta de 22 x 30.  
Shell Mex Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Construcción moderna de pavimentos para calles y carreteras". El uso del bitumen "Mexphalte" en las mismas. Ensayos del bitumen; tipos corrientes de mezclas para pavimentos; método adoptado para obtener proporciones científicas de los materiales; relleno mineral; macadam asfáltico, etc., etc. 47 pág. de 18 x 24.

## PILOTAJES

Westley, Williams y Cía. — Sarmiento 643.  
"Pilotes "Vibro" de hormigón". — Folleto que trata de estos pilotes fundidos in-situ y apisonados automáticamente. — Trata de los pilotes fundidos antes de hincar; de los pilotes fundidos in-situ, sin vaina; contiene una tabla de resistencia y penetración por golpe, 12 pág. de 20,5 x 26,5.

## PINTURAS.—

Aluminium (IV) Limited. — Av. R. S. Peña 567.  
"Pintura de aluminio; su uso general" 45 páginas de 13,5 x 21,5 (en inglés).  
"Pintura de aluminio; un paso adelante en el arte de pintar industrial". Describe sus usos generales. 23 pá-

n  
u  
e  
s  
t  
r  
a

45



ginas de 13,5 x 20,5.  
 "Manual de la pintura de aluminio; cómo preparar y aplicar la pintura de aluminio". 16 páginas de 10 x 17.

**Benn Pott y Cía. — Corrientes 980. —**  
 "Instrucciones para el uso de Sunflex, la pintura milagrosa". 4 páginas de 14,5 x 21,5.  
 "Los garages blancos resuelven el problema - Sunflex hace la luz dos veces más fuerte". — 8 páginas de 8,5 x 16.

**Berry Brothers. — Agaces 284. —**  
 "Líquido granite, Barniz para pisos". — 4 páginas de 8,5 x 16.  
 "Barniz Berryspar". — 6 páginas de 8,5 x 16. Descripción de este barniz para edificios por dentro y fuera, pisos, buques, muebles, puertas, etc.  
 "Lista descriptiva de las especialidades Berry Brothers para arquitectos". — 4 páginas de 10,5 x 22,5.  
 "Lista de precios y catálogos descriptivos de los barnices y pinturas Berry Brothers". — 24 páginas de 10 x 23.  
 "Lionoil, rey de los acabados". — 16 pág. de 11,5x15,5.

**Casa Ceresita. — Azopardo 920. —**  
 "Pintura Ceresita, especial para techos de zinc". — 4 páginas de 11 x 14,5.  
 "Pintura contra el calor, Nievesita". — 4 páginas de 11 x 14,5. Contiene las instrucciones para usarla.

**Coppini Francisco J. — Emé. Mitre 1015. —**  
 "Pintura Grafisol". — Pinturas a base de grafito, indicadas para preservar hierros y acero. — 4 páginas de 12 x 14,5.

**Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743. —**  
 "Productos de Sherwin Williams". — Catálogo de 17 páginas de 15 x 23, con detalles de pinturas para paredes, acabado mate para paredes, especial para proteger y conservar superficies de acero, hierro galvanizado, etc.; para intemperie, especial para chapa canaletta; esmalte para muebles, barnices; pinturas para carpinteros y mueleros; removedor de pintura, etc., etc.  
 "Pinturas Opex, sistema piroxilina". — 11 páginas de 15 x 23.  
 "Manual de especificaciones para pintura de obra". — Pequeña publicación de 7 páginas con especificaciones para fachadas y paredes medianeras, puertas y ventanas de madera y hierro, cortinas de enrollar de madera y metal; techos de hierro galvanizado; construcciones metálicas; cielorrasos y paredes con enduido, etc.

**Medusa Portland Cement Company. — Montevideo 368. —**  
 "Pintura Medusa para cemento". Es descripto como una pintura impermeable para superficies de concreto y mampostería. Prospecto de seis páginas de 8,5 x 16 indicando cómo se prepara la superficie, la manera de mezclarla y aplicarla e incluyendo una tabla de colores (en inglés).

**Peabody y Cía. Henry W. — Avda. de Mayo 1370. —**  
 "Dulux el acabado prodigioso". 4 páginas de 14,5x22,5.  
 "Fifty-Fifty, blanco en pasta para preparación de pintura para obras, exento de plomo". 4 páginas de 12x20.  
 "Boletines Du Pont N° 8, 9, 10, 11, 12 y 14 detallando el uso de Duco para el lustrado de muebles, carpintería, etc."  
 "El acabado Duco Du Pont, su uso y aplicación en las industrias". — 32 páginas de 15 x 23.  
 "Duco Du Pont para automóviles, ferrocarriles, muebles y multitud de otros objetos". — 27 páginas de 13 x 19,5.  
 "Pinturas y barnices Du Pont; suplemento N° 2 de la lista preliminar de pinturas y barnices". — 8 páginas de 14,5 x 22.

**The Walpamur Co. Ltd. — Uruguay 339. —**  
 "Muestrario de colores para el arquitecto". — Registro de 60 colores.  
 "El acabado mate modelo reconocido para decoraciones interiores y exteriores". — Tabla de colores.

**PINTURAS PLASTICAS.—**

**Fowler & Co. Charles D. — Lavalle 691. —**  
 "Marb-I-Cote, una pintura plástica". 4 páginas de 21 por 23,5 explicando sus ventajas y empleo. — "Paredes interesantes y encantadoras". — Ilustra algunas decoraciones de paredes. — 8 páginas de 8 x 15.

**PISOS.—**

**Grant & Co. Ltd., Percy. — Reconquista 314**  
 Pisos de goma Spencer Moulton. — Catálogo conteniendo diseños y surtido de colores con ilustraciones de color natural, 15 hojas de 25 x 30,5.

**Hagberg y Cía. — San Martín 66. —**  
 "Glasbeton (sistema Keppler)". — 9 páginas de 32 x 12 describiendo estos enrejados de cemento armado y vidrio. "Enrejados Luxfer de cristal y cemento". — 8 páginas de 20 x 14.

**Johns Manville Boley Ltda. — Alsina 743. —**  
 "Piso industrial". — Un prospecto de 4 páginas de 15 x 22,5.

**Pryce y Cía. — Perú 257. —**  
 "Mosaico de caucho Hood". Una hoja de 33x28 ilustrando este material que puede emplearse en pasillos, corredores, oficinas, fábricas, hospitales, etc.  
**Svanholm y Cía. S. en C. — Nazca 4635. —**  
 "Parquet-baldosa standard". 38 páginas de 14 x 9.

**QUEMADORES DE PETROLEO.—**

**M. E. Blier. — Florida 229. —**  
 "Quiet May, quemadores automáticos de petróleo para calefacción central". 15 páginas de 15 x 23.  
 "Calentando las iglesias con Quiet May". — 32 págs. de 26,5 x 34, conteniendo principalmente certificados facsimilares de clientes satisfechos (en inglés).  
 "Calentando las escuelas con Quiet May". — 24 págs. de 26,5 x 34 — Cartas-certificados de clientes (en inglés).  
 "El quemador de petróleo automático Quiet May; lo que es y cómo trabaja". — Muestra las partes del mismo, indica dónde se instala, cómo funciona, etc. — 31 páginas de 20 x 27,5 (en inglés).  
 "La mano de obra en el Quiet May". — Muestra la superioridad de la bomba empleada; señala la precisión de todo su mecanismo, que hace necesario el uso del microscopio para determinar el tamaño del orificio del atomizador y la excelencia de la mano de obra en todo el proceso de su fabricación y montaje. — 12 páginas de 15 x 23 (en inglés).  
 "Un manual de información para arquitectos sobre el Quiet May". — Informa sobre la compañía, sus productos y trae una tabla con la planilla de capacidades de los diferentes tipos. — 8 págs. de 23,5 x 28 (en inglés).  
 "Mayores beneficios de edificios comerciales" — 8 págs. de 21,5 x 28 (en inglés).

**Peabody y Cía. Henry W. — Avda. de Mayo 1370. —**  
 "Nuevos hechos sobre calefacción a petróleo que interesan a arquitectos e ingenieros". Habla de las aplicaciones de la calefacción automática, del grado de los combustibles, de la forma de instalar los quemadores Oil-O-Matic, de la manera cómo operan, etc. 36 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
 "El manual del arquitecto de calefacción a petróleo". — Prospecto de 32 páginas de 21,5 x 28. Muestra las ventajas de los quemadores de petróleo sobre los de leña, carbón, etc., sobre todo cuando, como en este caso, se trata de aparatos automáticos que mantienen una temperatura fija dentro de estrechos límites (en inglés).  
 "Descripción e instrucciones sobre el modelo "J". — Folleto de 10 x 23 (en inglés).  
 "La calefacción de petróleo en su apogeo". — Prospecto de 15 páginas de 15,5 x 23, que comienza: "La calefacción de petróleo como la disfrutaban ochenta mil hogares y como Vd. la desearía" (en inglés).  
 "Quemador automático de petróleo para calefacción central". — Publicación descriptiva de 4 páginas de 19,5 por 27.  
 "El "Oil-O-Matic" en el hogar". 4 páginas de 19,5 x 27.  
 "Oil-O-Matic, quemador automático de petróleo". — 12 páginas de 12 x 22,5 conteniendo las ventajas de su uso, tipos de instalaciones, encendido, etc. Además una lista de grandes casas que en Buenos Aires tienen el Oil-O-Matic.  
 "Oil-O-Matic", el quemador perfecto y automático. — 12 páginas de 13,5 x 20.

**Pryce & Cía. — Perú 257. —**  
 "La revelación del año, Electrol". 4 págs. de 0,22x0,28. Electrol, sistema modernísimo para quemar petróleo, controlado automáticamente. Diversos modelos adecuados para grandes edificios o casas habitación. Prospectos con detalles al alcance de todos, ilustran las diversas ventajas técnico-económicas del sistema Electrol. "Calefacción a la manera moderna con Electrol". — 23 páginas de 15 x 22 explicando las ventajas del control automático de la calefacción y las características del "Electrol", (en inglés).  
 "Calefacción económica y dócil con el Electrol". — 8 páginas de 12,5 x 19 (en inglés).  
 "Lo mejor que Vd. puede conseguir para lo que Vd. más quiere". — En 10 páginas de 13 x 19 se explican las ventajas del "Electrol" (en inglés).  
 Varias otras publicaciones de interés se envían gratis a quien las solicita.

**REFRIGERACION.—**

**Ditlevsen y Cía. Ltda. — Cochabamba 54. —**  
 "Heladeras eléctricas "Ditco". — 12 páginas de 12 x 23,5, ilustrando varios modelos.

**Electrolux, S. A. — Florida 471. —**  
 "Un triunfo más del Electrolux". — páginas de 10 x 20.  
 "Refrigerador Electrolux". — 19 páginas de 13 x 13, describiendo su construcción, su modo de funcionar y sus ventajas.  
 "Electrolux, armarios frigoríficos de tamaño pequeño".

**WESTLEY WILLIAMS & Co.**  
CONTRATISTAS DE OBRAS INDUSTRIALES

SARMIENTO 643

BUENOS AIRES

**PILOTAJE**

**SISTEMA "VIBRO"**

PIDA FOLLETO EXPLICATIVO

- 11 páginas de 12,5 x 17,5, mostrando diversos modelos. "Presentando la nueva refrigeración Electrolux, la maravilla del siglo". — 8 páginas de 13,5 x 20. "¿Cómo conserva Vd. sus alimentos?" — 4 páginas de 16,5 x 23. "Frio sin motor". — 10 páginas de 20 x 29 que hablan de "Las llamas que congelan; aunque no lo compré estúpido; sirva su mesa con alimentos frescos, etc."
- General Electric S. A. — Victoria 618.**  
"Refrigerador General Electric". — 6 páginas de 20 x 27,5 explicando las ventajas del refrigerador eléctrico y en particular, de la marca "General Electric".  
"Equipos frigoríficos comerciales". — 6 páginas de 20,5 x 27,5.  
"Máquinas Audiffren para hacer hielo, refrigerar cámaras y enfriar líquidos". — 4 páginas de 20,5 x 27,5.
- Pratt y Cia. — Florida 333.**  
"Para los usos caseros y comerciales". — 28 páginas de 10 x 23, describiendo distintos modelos del "Frigidaire".  
"Más frío que el hielo". — 6 páginas de 9 x 15.  
"Más de 350.000 en uso". — 6 páginas de 9 x 15, sobre el "Frigidaire".  
"Frigidaire", el refrigerador eléctrico para el hogar". 23 páginas de 15 x 23, describiendo los modelos y sus ventajas.  
"Frigidaire". — 16 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Recetas Frigidaire". — 8 páginas de 14,5 x 21 con algunas recetas de postres.  
"He aquí lo que Frigidaire hará por Vd.". — 23 páginas de 19 x 24. Contiene recetas útiles, certificados de compradores, etc.
- Thyssen-Lametal.—Moreno 970.**  
"Accesorios para amonlaco". — Válvulas, bridas, caños. — 4 páginas de 22 x 28.
- Tomás y Cia. — Bmé. Mitre 1976.**  
"Kelvinator". La refrigeración eléctrica perfecta". — 8 páginas de 15 x 23, describiendo las ventajas de la refrigeración eléctrica.  
"Donde hay un "Kelvinator" desaparecen los problemas de la refrigeración". — 8 páginas de 22,5 x 29 mostrando los diversos modelos y su construcción.  
"La construcción hermética del "Kelvinator". — 4 páginas de 22 x 30.
- SANITARIOS.—**  
**Cattaneo Carlos. — Maipú 662. —**  
"Accesorios para cuartos de baño". — Catálogo de 8 páginas de 16 x 23 con jaboneras, etc. de embutir; espejos, toalleros y en general todos los accesorios.  
"Accesorios Twyford para hospitales". 44 páginas de 19 x 22 (en inglés).  
"Accesorios sanitarios de Twyford". 8 páginas de 19x22.  
"Catálogo de los artefactos sanitarios Twyford". Publicación de 310 páginas de 19 x 22. Comprende numerosos modelos de lavatorios, lavatorios de mármol, piletas de lavar, fuentes de pared, inodoros, espejos, urinarios, y otros accesorios (en inglés).  
"Loza sanitaria Vitromant de Twyford; catálogo A". Es un catálogo de artefactos sin los accesorios metálicos (llaves, canillas, sopapas, etc.). 94 páginas de 19x22 (en inglés).
- Gibelli y Cia., E. G. — Méjico 3241. —**  
"Especialidad en artículos para cloacas domiciliarias". 28 páginas de 27,5 x 18,5.
- Hasenclever y Cia. Belgrano 673.—**  
Catálogo completo de artefactos sanitarios incluyendo bañaderas, lavabos, inodoros, válvulas, piletas, lluvia y accesorios. — 107 páginas de 24 x 23.—
- Heinlein y Cia. — Ada, R. Saenz Peña 636. —**  
"Artefactos sanitarios". — 73 páginas de 29 x 20. Incluye bañaderas, mezcladores, juegos de llaves especiales, lluvias, lavatorios, piletas, fuentes de beber, bidets.
- Ortelli Hnos. y Cia. — J. E. Uriburu 370.**  
Catálogo general de artefactos sanitarios comprendiendo bañaderas, lavatorios, lluvias, inodoros, rejillas, etc — 144 páginas de 22 x 29.
- Radiatoren Handelmij, N. V. — Córdoba 817. —**  
".....Que su cuarto de baño debe ser en el proyecto realmente una parte de la casa". — 16 páginas de 8 x 15.  
"Standard, artefactos sanitarios para el hogar". — 56 páginas de 13 x 19.  
"Artefactos sanitarios Standard para ferrocarriles" — 16 páginas de 15 x 23 (en inglés).
- "La pileta lavaplatos Standard". — 16 páginas de 8 x 15 (en inglés).  
"Asiento de inodoro Church para mejores cuartos de baño". — 23 páginas de 8,5 x 16,5.  
Artefactos sanitarios Standard. — Folleto de 16 páginas de 8 x 15 en que se indican los colores en que se pueden obtener estos artefactos.
- Sánchez, Lagos y de la Torre. — Córdoba 744. —**  
"¡Oh, qué hermoso armario!" — Folleto de 16 páginas de 9 x 17 describiendo los armarios Morton de acero para baño.
- Wiener N. J. — Cangallo 1818. —**  
"Los accesorios Royal de lujo y otros para cuartos de baño". Describe toda clase de accesorios para embutir. 20 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
"Accesorios Fairfacts de porcelana para cuarto de baño", 4 páginas de 21,5 x 28. Lastres válvulas "Sloan", hoja suelta 23,5 x 32,5 describiendo estas válvulas para cuarto de baño.  
"Un buen equipo para cuarto de baño". — 8 páginas de 8,5 x 16 describiendo la válvula Sloan "Royal" como la única válvula automática para las construcciones donde se requiera lo mejor.  
"La válvula Sloan "Royal". — 32 páginas de 9 x 15,5 (en inglés).  
"Válvulas "Gem". — 16 páginas de 9 x 15,5 (en inglés). Son descriptas como indicadas para edificios donde se colocan inodoros tipo "silencioso" o "Pescadas" y cuando el precio es un factor.  
"La válvula Sloan "Marine". — 28 páginas de 9 x 15,5 describiéndola como la válvula para edificios de primer orden, especialmente cuando el agua es sucia o arenosa.  
"La nueva válvula Sloan "Gem". — 4 páginas de 11 x 15.  
"Accesorios para cuartos de baño". — 16 páginas de 8,5 x 16 describiendo toda clase de accesorios.  
"Asiento de Whale-bone-ite, de celuloide y de madera". — 25 páginas de 22 x 29,5. Todo un nuevo renglón en la industria.  
"Asientos Brunswick". — 3 páginas de 8,5 x 20,5 describiendo estos asientos de inodoro.  
"Algo interesante sobre asientos Brunswick". — 4 páginas de 23 x 30.
- TABIQUES.—**  
**Cia. Lelac Materiales de Construcción. — La Rural 153.**  
Lignocemento Lelac. — 6 páginas de 12 x 14.  
**Ingouville y Cia. — Chacabuco 271. —**  
"Heraklith, material ideal para construcciones". — 8 páginas de 22 x 28.
- TAPAGOTERAS Y RENUEVATECHOS.—**  
**Casa Ceresita. — Azopardo 920.**  
"Techado Novo-Tex". — Una hoja suelta de 22 x 26, explicando su utilidad y la forma de aplicarlo.  
**Drysdale y Cia. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —**  
"Renuevatecho y tapagoteras "Guanaco". — Una hoja suelta de 21 x 29.  
**Glastra y Cia., L. J. — Moreno 901. —**  
"Paratect, cemento de amianto para techos y aislaciones". — 4 páginas de 16 x 22.
- TECHADOS.—**  
**Jonhs Manville Boley Ltd. — Alsina 743.**  
"Techados en rollos Pilot y Planet". — 4 páginas de 14,5 x 22,5.  
"Especificaciones de los techados Built-up de amianto". — Techados invulnerables a los ataques atmosféricos. — 4 páginas de 14 x 22.  
"Transite", el techado eterno". — 4 páginas de 15 x 23.  
**Cia. Comercial Kreglinger y Van Peborgh (S. A.) Cangallo 380.**  
Chapas acanaladas Eternit de cemento-amianto. — 32 páginas de 20 x 27 con la descripción de este material y una nómina de los grandes edificios en que se lo ha empleado en el país.  
**Cia. Lelac Materiales de Construcción, S. A. Argentina. La Rural 153.**  
"Fibrocemento Lelac". — Chapas de cemento y amianto prensado. — 6 páginas de 13 x 19,5.  
**Doebler y Cia. — Cangallo 315. —**  
"Lammit", chapas onduladas, chapas lisas y pizarras de

# Laboratorio

DE

ANALISIS INDUSTRIALES  
ATENDIDO POR EL DOCTOR

## R. BIRABEN LOSSON

ANALISIS DE CALES,  
CEMENTOS, TIERRAS,  
AGUA, Etc., Etc.

AGUILAR 2417 - U. T. Belg. 1348

cemento amianto. — 22 páginas de 22,5 x 28,5.  
Drysedale y Cia. Ltda. Juan y José. — Perú 440. —  
"Techados Guanaco y Crescent". — Una hoja suelta de 22 x 29,5.  
"Especialidades marca "Techoid". — 4 páginas de 21,5 por 28.  
Fowler & Co. Ltd., Charles D. — Laval 691.  
"El Holorib, cubierta metálica de acero para techos". Se trata de chapas metálicas sobre las cuales se aplica una aislación. Explica su uso y ventajas, incluye especificaciones y numerosas ilustraciones. — 24 páginas de 21,5 x 28 (en inglés).  
Shell-Mex. Argentina Ltda. — Reconquista 46. —  
"Flintkote". Techados en rollos. Techados armados. Muestrario con precios.  
"La Emulsión Flintkote para impermeabilizar techos, terrazas, canaletas, etc.". Un volante de 24 x 24.  
"La Emulsión de asfalto Flintkote". Aplicable en frío. Especificaciones sobre su aplicación, en un folleto de 24 x 24 de 12 páginas.

### VENTILACION Y ACONDICIONAMIENTO DE AIRE.

General Electric S. A. — Victoria 618.  
"Clima artificial creado por el sistema Carrier". — 23 páginas de 15,5 x 23,5 describiendo este sistema de acondicionamiento de aire, que se está generalizando en las salas de espectáculos.  
"Aspiradores de aire Ventura". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
"Aspiradores de aire Sirocco". — 4 páginas de 21,5 x 27,5 (en inglés).  
Simón y Cia. Félix — Garay 737.  
"Instalaciones de aspiración de polvos, limaduras, virutas y serrín, fibras y granos. Aspiración y destrucción de gases nocivos, humo, vaho, tufo ácido, humedad etc. — 4 páginas de 30 x 23.  
"Instalaciones de ventilación, renovación y limpieza

del aire, de calefacción y refrigeración. — 4 páginas de 30 x 23.  
The Armco International Corporation. — Av. de Mayo 760  
"El Evangelio del aire puro". — 40 páginas de 21,5 x 28, conteniendo la descripción de ventiladores industriales rotativos sobre cojinetes a bolillas. Hay datos muy interesantes relacionados con los problemas de ventilación en general.

### VIDRIOS Y CRISTALES.—

Pilkington Brothers Ltd. — Méjico 1675. —  
"Vidrios catedral". — Un hermoso prospecto de 31 páginas de 19 x 32 ilustrado en colores, describiendo el uso de los vidrios catedral.  
"Ventanas saludables". — 24 páginas de 11 x 19 describiendo las propiedades del vidrio "Vita", que deja pasar los rayos ultravioletas (en inglés).  
"Luz sin vitalidad". — 4 páginas de 19 x 25,5 con datos diversos sobre los vidrios "Vita".  
"El rayo salúfero". — 4 páginas de 19 x 25,5, dando datos técnicos sobre los rayos ultravioletas.  
"La salud en la arquitectura". — 4 páginas de 19 x 25,5 indicando las ventajas que hay en usar los vidrios "Vita".  
"La salud a través de sus ventanas". — 8 páginas de 14 x 21.  
"Vidrios "Vita". — Informe del Dr. Teófilo Isnardi, sobre las propiedades transmisoras del vidrio Vita y otras clases de vidrio. — 4 páginas de 26 x 37.  
"Se necesitan miles de vidrios "Vita". — 4 páginas de 21 x 28 indicando su utilización en escuelas, hospitales, etc.

### ZINGUERIA

De Breitbach, José G. — Carlos Pellegrini 646.  
Catálogo de ornamentos de zinc de toda clase. 103 páginas de 13 x 18.

HEMEROTECA  
F. A. D. U.  
ENTRADA 140912  
ORIGEN DANC.  
2861112

48

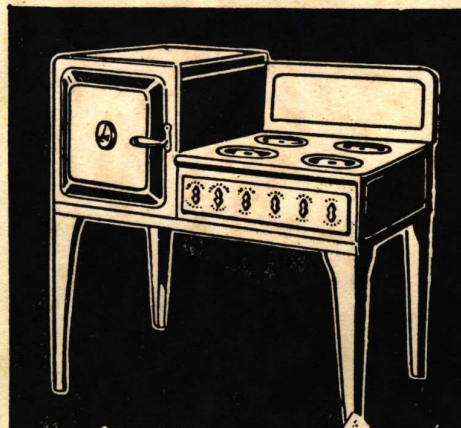
n  
u  
e  
s  
t  
r

Arquitectura

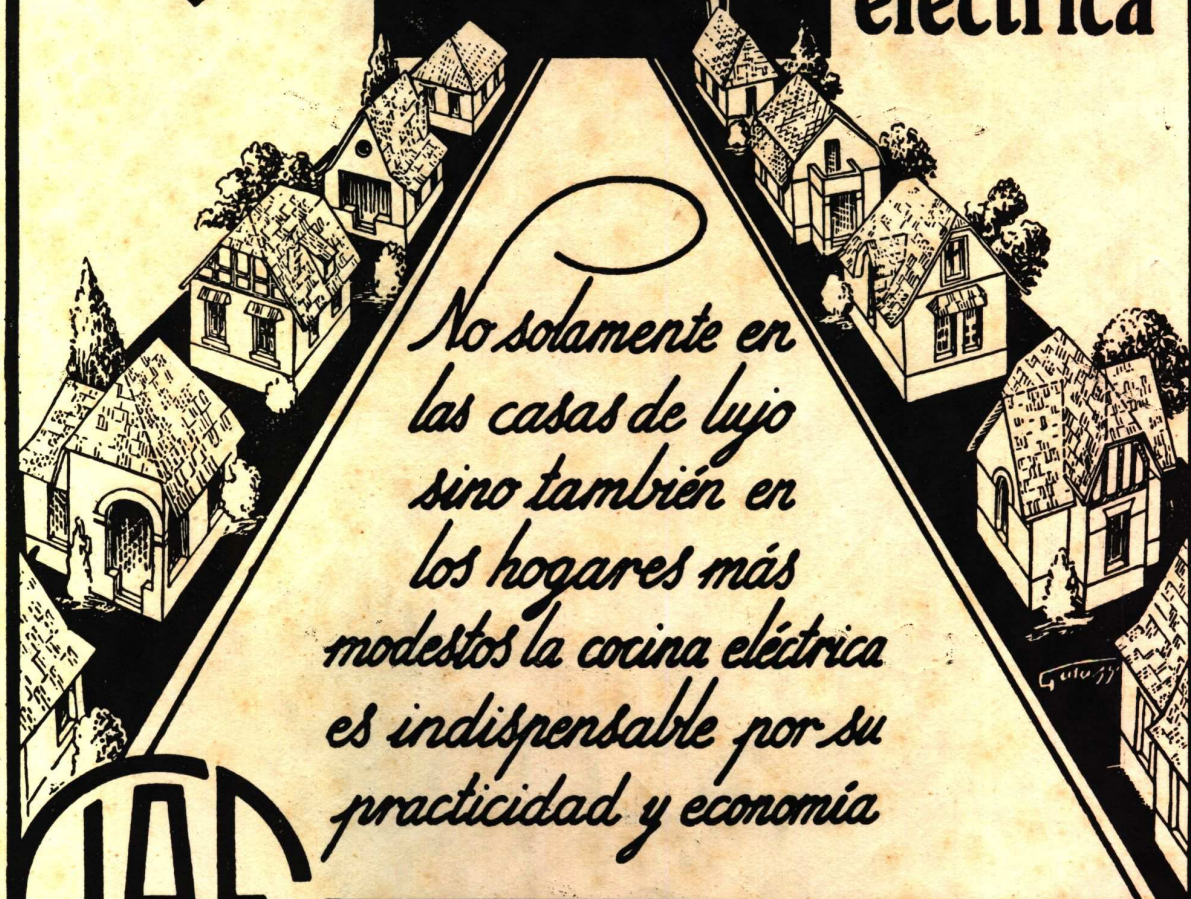
TALLERES GRÁFICOS  
G. TAUBER & CIA.  
VIAMONTE 1480 - Bs. As.



**PARA CADA  
HOGAR  
MODERNO**



◆  
**UNA  
cocina  
eléctrica**



*No solamente en  
las casas de lujo  
sino también en  
los hogares más  
modestos la cocina eléctrica  
es indispensable por su  
practicidad y economía*



U. T.  
(31) Retiro  
3401

Informes: **Compañía  
Italo-Argentina  
de Electricidad**  
CORRIENTES 651-659



CONTRA HUMEDAD

**CERESITA**

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA

CERESITA